



سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا بِكَ عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

بِحمد الله المعطي المتعال الواسع ذوالجلال ابن كتاب مستطاب معرفت  
انتساب كثير الفوائد خطير العوائد مخزن معارف متصوفة معدن اسرار  
مقاصد حقه كان باب غريبه كنج مطاب عجب تبصرة مبتدئين تذكرة شهاب  
تصفية قلوب سالكين تقوية ارواح طالبين ملو بموز ودقائق مستطاب

# جواب سائل

از تصانيف كشاف مشكلات علوم عقلية جلال معضلات فنون نقليه سالک سالک  
شريعت و طريقت واقف موقف معرفت و حقيقت سلطان الشايخ مرشد الانام الكشف  
مهيض الالهام حافظ القرآن حاجي الحرم حضرت مولوي شايخ عبد اللطيف المعروف  
بسيد شاه محي الدين صاحب فادري نقوي و بيوري باهتام حافظ سيد علي حليطع پوشيد

و المطبع مظهر العجايب في اسنند هجرة نبوية مقدسة



[illegible]



و قال قوم لفرید صافیه من اهل الصفة الذین کانوا علی عهد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وقال بعضهم للک صوفی و الصوفی لیس  
 الانبیاء علیہم السلام من اهل الصفة وقال الحسن البصری لقد کثر سبعین ریاکما کان لیسهم الا الصوفی فاما من لیسهم الصفة  
 و الصوفی فانه یعتبر عن ظاهر احوالهم و ذلک انهم قوم بصفة اهل الصفة فانهم کانوا غریبا و فقرا و مهاجریا و غیر جوامع و یاربهم و یحرمهم و الاخوان  
 و احوالی البلاء و اجاعوا و اکتبوا و انعموا و الا جساد لم یأخذوا من الدنیا الا ما لا یجوز ترکہ من بدو جوعه و بستر عوره و لم یلبسوا الخلوطة  
 بالانثی و حسن نظره و تألیف الشیر العوره فیخرجوا بالاحسن من الشر و الغلیظ من الصوفی کذا فی الترفیع شیخ عبد اللہ بن المبارک  
 ارسید الطائفة ضیاعا و قدس سترها پسید که فی کتبت جواب مودود الذی یکون فی وجهه یارب و عینه یارب و قد صفا و کتبت  
 شاکر و فی بدو عطاء و و عده و فافی و طیفه شفا و انتهی و ادب الی مدین می فرماید که اخلاق اصحاب تصوف علم است و تواضع و  
 و شفقت و باربر و در وقت و شانت و الفت و بدل چاه و مال و غصه و صفع و فاف و حسن ظن و خلایق و تصنیف نفس و دو تو و اخوان  
 و حمت و صغیر و کبر و دعا و ظالم و مثال آن انتهی این همه صفت ظاهری ایشانست اما و صفت حقیقی ایشان تجلیه باطن از ادون حق و تصنیف  
 از غبار اغیار است که خواستن تفصیل اخلاق و اوصاف صوفی بود باید که بنسبه المتشرعین عالم ربانی شیخ عبد الوہاب شمرانی رحمه الله علیه طالعہ یاد از این  
 باید و آنست که موضوع علم عبارت از چیزیکه بحث کنند و آن علم از اشیاء فی ذاتیه و احوال مختصه او و موضوع علم تصوف وجود خاص حق است  
 تعالی و تقدس من حیث الطبوع و البطون و مبادی علم عبارت از چیزیکه متوقف باشد بر انها مسائل آن علم و مبادی علم تصوف تعریف  
 موضوع علم بر آن حکم کرده می شود و محو تعریف است تعریفی محمول است که بدان حکم کرده می شود و محو تعریف اسما و صفات و مسائل علم  
 عبارت است از حکام تصدیقه که مقاصد آن علم بود و مسائل علم تصوف حکام چند اند که تحقق دارند بر موضوع که آن عبارت از ذات حق است تعالی و تقدس  
 اگر چه آن احکام مرتب تعینات باشد چنانچه خواهد آمد که ذات مرتبه لا تعین این حکم دارد و هم در مرتبه و حد چنین حکم دارد و مرتبه و حد چنانست  
 بالقیاس و نیز باید است که شرف ال انسانی بر دو وجه است یکی از روی علم و دوم از روی قدرت اما شرفی از روی علم بر دو طریق  
 یکی علم ظاهری که بطریق جوایس و تعلم حاصل شود و در این با قوت معرفت جمله علمها و صفا غلبا با آنکه وی یک جزو بود و قوت علمی  
 همه علوم در وی گنجد و قوت کور و نور و غیر تعریف می چو بند سه و هیئت و حسا و طبابت غیر بدانند بلکه عالم در وی چون در حرا  
 و قطره در دریا بود و با آنکه در عالم خاک بود و همه آسمانها را مست کند و مقدار ستراره شناسد و مایه از قعر دریا بحیث بر دوزخ  
 از هوا زمین بر دوزخ و نبات با قوت را چون شیر و پیل و شتر و فوس و سحر و خولش که داند و این جمله علمها و از راه سیر و برت قدس یعنی از راه  
 حواس و تعلم حاصل شود و چون ظاهر است ممکنان را به نومی اند علوم علما و ظاهری است و مراد از علم بالقلم همین علم ظاهریست و دوم علم

ساده صفة بالقلم و تدبیر  
 فاما ان خانه کربلا و کربلا  
 پیکند و اهل الصفة و شریعت  
 از زبان اهل اسلام  
 که خانه نداشتند و در وقت  
 از سیر و علم صلی الله علیه  
 و سلم که بالانثی و شیده  
 بودند و کتبت از این دست  
 علمه و در باطن و کتبت  
 بجزئی احوال و کتبت  
 ای کیفیت است ۱۱ صحن

تصوف  
 موضوع  
 و مبادی  
 حرم

تجارت و قوت  
 با کمال علم و کمال قوت  
 در وی و کمال قوت  
 و احتم عالم و کمال قوت  
 بود و کمال قوت

باطنی که از طریق روزی بدست آید چنانچه دل از اندرون مفتوح است بلکه است آسمان که از عالم روحانی گویند چنانچه پنج درجه است و بیرون  
 دل مفتوح اند عالم محسوس که آن عالم جسمانی خوانند بیشتر مردم عالم محسوس را در عالم علم آن عالم را که از جهت محسوس حاصل شود می دانند این نسبت  
 بعلم عالم دور و راه علم آن عالم مختصرت علم عالم درونی و راه علم آن عالم کار رنگ بود علوم علمای باطن این راه است که میوه علم تعلیم و پیا  
 از حضرت حق الهی ایشان پی زود پس علوم انبیاء و صوفیاء ازین راه بود و مراد از علم الانسان سالم آنکه علم این علم باطنی است این علم  
 از عجایب علوم دل بود و شرف دل آدمی بدان بود و در سستی این راه بسیار با تجربه بر این عقل معلوم شد اگر زانند و حاصل نشود و بعلم نیز  
 نگردد و باری از آن کمتر نباشد که بدین بیان آن تصدیق کنی تا از بهر در که کشف بزبان و تقلید محروم نباشی منکر نگردی شنوی  
 جان با از جان چنان بیشتر از از زبان و که فزون از خبر پس فزون از جان جان بکاف و کونه شد و چنانست که در رنگ جان و ندان آن  
 باشد و فزون تو بیشتر از این از زبان سبب آن بود که خودشان جان و فزون است از خودشان از دین روزی و فی علم با و داند و پس  
 اول صفت صغیر است که از انعام خواب که حقیقت خواب از است که این قدر را بدست که مثل دل میجوئید است مثل لوح محفوظ و چنانچه  
 دیگر که صورت همه موجود است و نیست چنانچه صورتها از یک آئینه در دیگر آئینه مقابل افتد همچنان صورتها از لوح محفوظ در دل که از محسوسات خارج شود و عا  
 گردد و با لوح محفوظ است که گیرند و لکن بازمانی که محسوسات شعول می باشد محبوب بود و با عالم ملکوت مناسب است روح و خواب را به حواس  
 گردان در و رنگد که در و معانی متمثل شود شخصی بحدت این سرین رضی الله عنه حکایت که در پیش خواب بیدم که در زمان طلوع صبح  
 خاتمی است می آید و بر فواید فوج مردان در زمان مهری نهادم فرمود و نمودنی و در راه رمضان بوقت صبح بانگ نازیکینی در نجایا بید  
 که چون بانی بوط خواب این عالم مخصوص خلاصی یا از علائق و که در دینوی قدری بخرد و یا چگونگی آن می بود با چنین مثال است  
 مشابه نمود و نیز در خواب لوح محفوظ و عالم ملکوت غیب نمودن بگیرد و آنچه در زمان تقبل خواب بود شناسد یا روشن بیند چنانکه خواب بود  
 یاد و با مثال که تعبیر چنانچه از آنجا که علوم محسوس ظاهر است مردم می پندارند که بیدار بود و بفرست آنی از بود حال آنکه می بیند که در بیداری از راه  
 حواس غیب نمی بیند و در خواب را حواس را در و می بیند در خواب اگر چه محسوس و استخیال بجا خود می ماند بدین جهت آنچه بیند بیشتر و بیا  
 مثال خیالی منته و که صریح نمود و از غطا و پوششی غالی باشد چون بوبت که بر اضطراری که تخیال طبیعت می بود میرود و با بعضا شب و صبح  
 قیامت صغری مدنه محسوس ماند و خیال در آن مانع از با کل شطیط می گردد و در حلال و احوال عقائد و خلاق مشخص می شود و هر قدر  
 باطن بود و طایر گردد و در دنیا از وی صدور یا بی خیال و غطا باز بیند یا آنها انسان آنک که در حال ریاضت است  
 فَمَا كَيْفَ وَ بَاوِي كُنَيْدَ كَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ وَ اَنَّا كُنْزٌ بَيْنَ يَدَيْهِمْ وَ اَنَّا بَصْرٌ مُّسْتَقِيمٌ

این عالم از علم و پیا  
 در جهان خطا و درمی باشد  
 در راه است

که کمال آنست که باطن  
 عالم است که از انبیاء  
 می آید و در خواب

[illegible]

[illegible]









کاشی علی الماء والنبات فی البوار وکلا کل من الکل وکثیر الحیوانات الوحشیة وکالقوة الظاهرة علی ابدانهم کالذی اقلع شجرة  
 برجله من اصلها ویدور الساع ویرسلید فی الحائط فینشق بعضهم شجرة یصعبه الشخص فیقع فیقع او یضرب عنق احد بالاشارة  
 فیطیرس الشار الیه بالجمله چون حضرت حق سبحانه و تعالی یکی از دوستان خود را نظر قدرت کاین خود گرداند و میگوید ای عالم هر نوعی  
 که خود بداند و فکر و با حقیقت آن تاثیر و تصرف حق سبحانه و تعالی که در وی ظاهر میشود و وی در میان آنهی اقصی قدر  
 در فصل باسع مقدمه شرح قصه صفر میاید و لا یتصور بذه الریة المطلقة الا باعطاء کل فی حق حقه و افاضة جمیع باسجاء الی العالم  
 و فی المعنی لا یکن الا بالقدرة الساتة و الصفا الالهیة جمیعها فکل الا ما تصرف بها فی العالم حسب استعداداتهم و لما كانت هذه  
 الحقیقة الی حقیقة الانسانیة شملت علی الجنتین الالهیة و المعنویة لا تقع لبا و ک اصالة بن حقیة وی الحلافة قلبها الاحیاء  
 و الالامة و اللطف و القهر و الرضا و السخط و جمیع الصفات تصرف فی العالم و فی نفسها و بشیرتها ایضا لا یناله بکاره علیه السلام و غیره  
 و خیر صدره لایا فی ما ذکر فانه بعض مقتضیات فانه و صفاته فلا یغیب عن علمه حال ذرة فی الارض و لا فی السما من حیث مرتبة و ان کان  
 یقول انهم اعلم بامورنا کم من حیث بشیرة انهم الحاصل کما اولیا مشرب برقا و بقا استثنوی نان چود سفره است با ان  
 درین مردم شود آن روح شاد و در دل سفره نکر و مستحیل و مستحیلش جان کنده استسبیل و قوت جان است این ای رت خوان  
 تا چه با قوت آن جان جان و گوشت پاره آدمی از زور جان و نمی گافد که را با بحر و کان و زور جان که کنشش الحمر و زور  
 جان و نشش القمر و نظیر این طائفه و دست و سخن ایشان شفا بخدا ناطق اند و بخدا ساکت بهم صفات متخلق باخلق الی اند از دست  
 نفس و شیطان جسته و رسته و سر از ایشان مواضع اسرار آگهی گشته و به نیابت سلطان انبیا علیهم الصلوة و السلام و حب علماء امتی  
 کاتبان بنی اسرائیل سجاده و عوت خلق الحق نشسته اند نشووی قیمت ایمان و کیسه از رست و بی زری میان و کیسه  
 همچنانکه قدرت از جان بود و قدر جان از پر تو جانان بود و هر که با این طائفه محبت دارد در حرم حرم قرب ندیم و جانشین ایشان شد  
 محبت این طائفه را بشارت المزمع من اجته کافی است و مجلس نیست این طیفه را هم قوم لایقینی جلیس بهم نیست و انهم و انهم  
 تاثیر عظیم دارد باز صحبت آدمی هم کار می آموزد و طوطی تعلیم آدمی ناطق گردد و پریا صفت آدمی از حد بهیجی و آدمی  
 ستور که جفتی نبود و بتو جفتی چند روز بر بند جفتی گردد و مرداری که در توده نکلفد و مرد و زن تک گردد و حکم او چون حکم  
 چون صحبت انسان و حیوان و حیوان و نک در این تاثیر دارد و صحبت این طائفه را چه کند اگر مرده باشی نده کند و یو باشی نشسته  
 سازد و من این شکر کند و در سفلی السافلین فیه بانی و را علی علیه السلام را در اینجا است که گفته اند طائفه قابل یک و صحبت کامل

نه بخشی که از خود جدا  
 در شش و پنج سخن میگوید  
 و خداوند خدایان خود را  
 و از دست و از دست  
 و از دست و از دست  
 و از دست و از دست

که چهل سال یا پنجاه سال مجاهده و ریاضت کند چون صحبت این طائفه چنین بود پس صحبت بزرگان غیر القرون خصوصاً صحبت خیر  
البشر شبیه قیاس کن گلستان بن بهار و درین میدان عقل مقداری ندارد و مصطفی اندر میان آنکه کسی گوید عقل  
آفتاب ند جهان آنکه کسی جویند بهار و نیز باید است که از بعض صوفیه در غلبه حال سکر محبت کلمات اشارات صادر شد  
که بفهم این طایفه بر نیاید چنانکه الحق و لا اله الا انا فاعبدون و سبحانی یا عظم شانی و لیس فی جنتی سوی الله و انا هو و هو انا و ما ند  
و اینها بعضی اعمال و حرکات بود و آنکه مخالف طایفه ای شریعت بود همچو توحید و خرق ثیاب القادر و ارام در آب انوار  
نفس در میان این اشکال آن اشطیات و مفومات مشایخ خوانند و بهات نمومات نیز گویند منشای صدور این کلمات افعال طمع  
سکر و غلبه حال و فقدان ضبط و اختیار و قسمی دیگر اوضاع و ادب و اصطلاحات و مستحبات مخصوص این طائفه اند همچو نار ربط  
و تاباس خرقه و اجرای مقرض کیفیات نکر و تحلیلات جماع و سماع و آن و ایشان را در اینجا اجتهاد و استنباط است همچنانکه  
علمای فقه را و این قسم ثانی از ابواب علم است که در اینجا بحث از صحت اجتهاد و شرط آن و تحقیق سنت و تدبر و در احوال نیست صوفی  
و فقیه در اینجا برابر است هر دو بوجود اصل و صحت دلیل مطالبند و لیکن قسم اول از غلیب احوال است و مردم در غلبات احوال و شیطانیات  
مشایخ سه فرقه اند فرقه اول فقها و صوفیه علمای ظاهر که راه رده و انکار روند و تسلیم آن نمائند و این فرقه را متقشفه فقهی گویند و این  
فرقه دگر و دگر و بی حساب واقع نمیکردند و در ظاهر و باطن خط بطلان قسم فساد بر آن کشند و بجهل و جنون نسبت میکنند  
این کار بی منافعتی و بی شربتی و جو طبع و خرابی باطن است و در وی حرمان از برکات و خوف سوء خاتمت بود امام حجت الاسلام قدس  
سره در اخبار العلوم در باب ثانی از کتاب العلم از بعض اکابر عارفین آورده من فم کن له نصیب من العلم فاعلم انما علی من سوء الخاتمة  
و او فی النصیب التصدیق به و التسلیم لا طایفه که ثبات او را بهر دین علم می ترسم برو عطا بدو و کترین بهره مندی از آن تصدیق است  
و تسلیم کردن باین آن گروهی دیگر در ظاهر بقصد جبر علم و تسبیح ذرائع انکار کنند و در اظهار رده و انکار با طائفه اول شریک باشند  
و لیکن در باطن نمیکردند و دل با زبان موافق نسازند و این هر دو گروه در حق مشایخ بر تقصیر و تغریب فرقه اند علی تفاوت بینها  
و فرقه دوم کمال اعتقاد و انقیاد با قوال و افعال مشایخ دارند و پروای شریعت نمی نمایند و این فرقه را جیده صوفیه خوانند و درین فرقه نیز  
دو گروه اند گروهی هم قوال و افعال ایشان را اگر چه خلاف شریعت باشد حق تعالی کند بلکه شریعت نزد ایشان همچون است که ایشان کرده اند  
دگر و بی دیگر اگر چه در ظاهر و امری از ایشان برخلاف شرع ممکن نمی گویند و متکلف حرفه بانی و مصلحت بانی اظهار انقیاد و فقه  
و شریعت نمایند و لیکن ناصیه حال و لالت کنند که نزد این گروه قوال علماء و آیت فقیهه اعتباری ندارد و این هر دو گروه در حق مشایخ

سه تفرقه در این باب  
و القادر و ارام در آب انوار  
و القادر و ارام در آب انوار  
از ابو عمر و خراسانی و ابوالک  
صوفی و ارام در آب انوار  
نفس و ارام در آب انوار  
و تفصیل این امور از  
بجواب باید طلبید و من  
سه تفرقه در این باب  
خود دونه زد و سبب  
آنکه در دین

۱



نقل نماید که از چوبی که بر پیر زدن در ضرب اعضا شبلی ظاهر شد و ایضا در وی می گوید که بر این معنی اگر چه بر حسب بیان متضاد  
 رسمی نظر ایشان بکنند ایشان رسیده و حال حقیقت حال ندیده و حقایق را از ظریف و فاسطیر بطوره کتب متداوله نگیرد و  
 او عیبه هم خیال ضبط نماید و تجاوز از ظاهر کلمات مصنفه هیچ وجه جایز ندارد مخفی خواهد بود لیکن کلام دیده باز که بس تقلید غشاه بصیرت  
 نشسته باو بخاطر توبیخ و انذار و تلافی اهل ضلال چشم فطما و از پیشوایان پدید می آید که هم در امور طبیعی فعالیت است لهذا از تحجیل حضرت و  
 خداید اشود و تردد بر دیوار بلند مؤدی سقوط کرده با آنکه اگر در زمین همان قدمها حرکت کند هم سقوط نماید و همانا بعد از گذران احوال  
 عقل را از قبول مثال آنچه درین مجال نموده است شکافی نماند و این می است که از جهت تنزل بهای یک انعام حارسان حکمت بر لوح وین  
 ثبت رفته و آنرا سه بالا از این بانی بانی گشت و بر سر غم عشق را بیانی و گشت سه درین شهید که انوار تجلی است بر سخن دارم و  
 ناگفتن اولی است که انتهی بالجملة این همه اموری که در سخا و مذکور قوم اندام ناشی از غلبه حال اندیشوی سه با مردمان آن فقیر چشم زد  
 باز دید که نکند دان منعم و گفت مستانه عیان آن در فنون که لا اله الا الله فاعبدوه و چون گشت آن حال گفتنش صاب و چنین  
 گفتنی نمود این صلاح گفت این بار که من مشغله و تیغها برین میدانم و تم بینه و حق منزله از حق من با تمام چون چنین گویم بیک چشم  
 گشت و باز تر غرض از آن وصیتهاش خاطر فرب و عشق آید عقل او آوازه و صبح شمس و بخار شد و عقل او غنیمت چون سلطان سید  
 شعله بخاره و کنی جزیره عقل ساجد و خوش آفتاب سایه با آفتاب و چپ تاب چون غایب شود و بر روی نگم شود از مرد و صفتی و می در هر چه گوید  
 آن بر می گفته بود درین سرخ ز راه بر می گفته بود که چون بی این هم وقانون بود و کار آن پری خود چون بود و او می و فقه بر می  
 او شده و ترک بی الهام بازی گوید و چون بخود آید اندک لغت و چون پری رشت این است و صفت پس خداوند پر وادی از پری  
 باشد و آخر می و شیر گیر اخون تره شیخ و تو گوئی او نکرد و آن باور کرد و سخن پر دازد از نو گوین و تو گوئی باور گفته است این سخن  
 باور را چون بود این تره شود و نور حق را نیست این فرنگی زو رنگه را از تو بکل خالی کند و تو شوی است و سخن عاکی کند و اگر قرآن را  
 پیغمبر است که هر که گوید حق گفت آن کاوست و صاحب گلشن با منی فرایده و در شب انما الحق از دختی و چه انبوه و از انکیختی و  
 و نیز باید دانست که حق جل مجدده فرایانی جاعل فی الارض خلقت و ایضاً می فرماید علم ادم الاسماء کلها و در اخبار و  
 آثار و در باب اول و ثانی و ثلث این الله خلق آدم علی صورته آده و ایضا و اخبار و در صفت انبیاء گذشته من عرف نفسه فقد عرف  
 ربه و او را گردیده و ایضا بنده من برین تقریب می کند تا او را دوست گیرم چون او را دوست گرفتم سمع می بشنم و بصورتی بشم و با  
 وی بشنم و رو یافته و ایضا حضرت فاطمه تعالی یعنی بیار شدم و بیاید من نیایدی فلان بنده من بیار بود اگر او را عیادت کردی









که در دائرة الوجود که از عرضش انسان منظر است عالم اجسام گویند و جسم جامع را انسان کامل خوانند و این بیان نیز ثلاث یعنی بطریق دیگر که  
 نیز ثلاث یعنی غیر مفرد و وقع آید از آنکه فی الاهی جامع است و هست که ان مفرد که در دائرة الوجود و عقل کل تا انسان موقوف عالم انسان  
 خوانند و نیز که ان جامع را انسان عالم صغیر گویند و عالم تفصیل انسان کامل است انسان کامل عالم جامع سه منظر است که یکی جامع  
 نیز ذات و صفات و اولاد و متجلی شدن درین منظر سه بار یکدیگر کشیده اند تا حاصل کنان را بجمع بر مثال تعین اول بوی این در هر مکمل  
 آخرین نقطه عین اول شد و متعین گشت جامع آیات و تفسیرش غایت بر غایت و تجلیات این ثلاث مفرد و ایجاد و متجلی شدن در  
 کمال و در سفر منزل جامع و در هر کونی الاهی حرکت علی است بحر کسایتی و تقدم و تاخر در این ثلاث اربعه اخیر زمانی پس از آن باید است  
 که انسان کامل اگر چه در صورت حدت دارد ولیکن جامع کثرت و حدت کونی و الاهی بود یعنی کثرت اکوان و وحدت کون جامع را و نیز کثرت مرتبه اکوان  
 و وحدت مرتبه و وحدت راجع بود چنانچه هر نکته اگر چه در صورت وحدت دارد ولیکن جامع کثرت و حدت شجر و تفریق بود یعنی کثرت شجر و وحدت شجر و نکته دیگر  
 اخیر شجر است و نیز کثرت صفات و وحدت ذات غیر نکته دیگر که در اقول شجر است جامع بود و اینها انسان کامل در آخر اکوان و علت غائی ایجاد کون  
 چنانچه هر نکته در آخر شجر و علت غائی نصب شجر است اگر انسان علت غائی خودی مرتبه دیگر و کونی کامل قرار و پدید آمدی چون پدید آمد  
 معلوم شد که انسان کامل علت غائی جهان و مقصود از خلق اکوان است و اینها نشانه اولای انسان بر انسان کامل بالفعل کامل کرد و چنانچه نشانه  
 اولای شجر غیر نکته بالفعل کامل کرد و بخلاف انسان ناقص که ان انسان حیوان گویند مفردی است از اکوان مفرد نه کون جامع و وجودی  
 طفیلی است غائی و قصدی سه این که می بینی خلاف و هم اندر نیستند و هم خلاف دمند و شری است خام که کمالی با بقوه بوده با نقص  
 اگر انسان بحالت نقصان میرود و پوست بدن عریضی بگذارد از کمال بازمی ماند چنانچه هر خام اگر بی پوست گردد و از کمال و ترقی بازمی ماند  
 کفش سه سه گردد و در هر سفر و نام و اگر شری از پوست بجز شری خام نرود و بی چون نکته شری پوست نیکوست اگر مغزش را شری ببرد  
 خلل در راه سالک نقص مغز است و چون مغز شری نکته شری پوست شری است و **فصل** در بیان مراتب سبب بلوری دیگر چه چه در راه  
 نباید و فوق الدوار بود و حدیث صرف تعین ذاتی و لا تعین علمی است آن باطن وجود گویند بعد ظهور سه که در اوج او اندک است  
 قال صاحب الانسان الكامل فی الباب الاول من جزاء الکمال است ای کمالات الذات عدم الاتهام و نفی الادراک فکلک باها لا تدرك  
 و انما ذکره لای الشی لا استحالیه الجبل علیه یسری و قال الشعرا فی الموازن الذی تریه قال الله تعالی و یجیب و کم الله نفسه یعنی  
 آن تفکر و انبیا و کان صلی الله علیه و سلم یقول کلکم مختار فی ذات الله کان صلی الله علیه و سلم یقول تفکر وانی لا الله ولا تفکر وانی ذی و کان  
 صلی الله علیه و سلم یقول ان الله قد حجب عن العقل کما حجب عن البصائر و ان الله لا علی البصائر کما تطلبونه و ما نهنا الله و رسوله عن الخوض

فی الوجود که از عرضش انسان منظر است  
 عالم اجسام گویند و جسم جامع را انسان کامل خوانند  
 این بیان نیز ثلاث یعنی بطریق دیگر که  
 نیز ثلاث یعنی غیر مفرد و وقع آید از آنکه  
 فی الاهی جامع است و هست که ان مفرد که  
 در دائرة الوجود و عقل کل تا انسان موقوف  
 عالم انسان خوانند و نیز که ان جامع را  
 انسان عالم صغیر گویند و عالم تفصیل انسان  
 کامل است انسان کامل عالم جامع سه منظر  
 است که یکی جامع نیز ذات و صفات و اولاد  
 و متجلی شدن درین منظر سه بار یکدیگر کشیده  
 اند تا حاصل کنان را بجمع بر مثال تعین اول  
 بوی این در هر مکمل آخرین نقطه عین اول  
 شد و متعین گشت جامع آیات و تفسیرش غایت  
 بر غایت و تجلیات این ثلاث مفرد و ایجاد  
 و متجلی شدن در کمال و در سفر منزل جامع  
 و در هر کونی الاهی حرکت علی است بحر  
 کسایتی و تقدم و تاخر در این ثلاث اربعه  
 اخیر زمانی پس از آن باید است که انسان  
 کامل اگر چه در صورت حدت دارد ولیکن جامع  
 کثرت و حدت کونی و الاهی بود یعنی کثرت  
 اکوان و وحدت کون جامع را و نیز کثرت  
 مرتبه اکوان و وحدت مرتبه و وحدت راجع  
 بود چنانچه هر نکته اگر چه در صورت  
 وحدت دارد ولیکن جامع کثرت و حدت شجر  
 و تفریق بود یعنی کثرت شجر و وحدت شجر  
 و نکته دیگر اخیر شجر است و نیز کثرت  
 صفات و وحدت ذات غیر نکته دیگر که در  
 اقول شجر است جامع بود و اینها انسان  
 کامل در آخر اکوان و علت غائی ایجاد کون  
 چنانچه هر نکته در آخر شجر و علت غائی  
 نصب شجر است اگر انسان علت غائی خودی  
 مرتبه دیگر و کونی کامل قرار و پدید آمدی  
 چون پدید آمد معلوم شد که انسان کامل  
 علت غائی جهان و مقصود از خلق اکوان است  
 و اینها نشانه اولای انسان بر انسان کامل  
 بالفعل کامل کرد و چنانچه نشانه اولای شجر  
 غیر نکته بالفعل کامل کرد و بخلاف انسان  
 ناقص که ان انسان حیوان گویند مفردی است  
 از اکوان مفرد نه کون جامع و وجودی طفیلی  
 است غائی و قصدی سه این که می بینی خلاف  
 و هم اندر نیستند و هم خلاف دمند و شری  
 است خام که کمالی با بقوه بوده با نقص  
 اگر انسان بحالت نقصان میرود و پوست بدن  
 عریضی بگذارد از کمال بازمی ماند چنانچه هر  
 خام اگر بی پوست گردد و از کمال و ترقی بازمی  
 ماند کفش سه سه گردد و در هر سفر و نام  
 و اگر شری از پوست بجز شری خام نرود و بی  
 چون نکته شری پوست نیکوست اگر مغزش را  
 شری ببرد خلل در راه سالک نقص مغز است  
 و چون مغز شری نکته شری پوست شری است  
 و فصل در بیان مراتب سبب بلوری دیگر چه  
 چه در راه نباید و فوق الدوار بود و حدیث  
 صرف تعین ذاتی و لا تعین علمی است آن باطن  
 وجود گویند بعد ظهور سه که در اوج او اندک  
 است قال صاحب الانسان الكامل فی الباب  
 الاول من جزاء الکمال است ای کمالات الذات  
 عدم الاتهام و نفی الادراک فکلک باها لا  
 تدرك و انما ذکره لای الشی لا استحالیه الجبل  
 علیه یسری و قال الشعرا فی الموازن الذی تریه  
 قال الله تعالی و یجیب و کم الله نفسه یعنی  
 آن تفکر و انبیا و کان صلی الله علیه و سلم  
 یقول کلکم مختار فی ذات الله کان صلی الله  
 علیه و سلم یقول تفکر وانی لا الله ولا تفکر  
 وانی ذی و کان صلی الله علیه و سلم یقول ان  
 الله قد حجب عن العقل کما حجب عن البصائر  
 و ان الله لا علی البصائر کما تطلبونه و ما نهنا  
 الله و رسوله عن الخوض

فی الوجود که از عرضش انسان منظر است  
 عالم اجسام گویند و جسم جامع را انسان کامل خوانند  
 این بیان نیز ثلاث یعنی بطریق دیگر که  
 نیز ثلاث یعنی غیر مفرد و وقع آید از آنکه  
 فی الاهی جامع است و هست که ان مفرد که  
 در دائرة الوجود و عقل کل تا انسان موقوف  
 عالم انسان خوانند و نیز که ان جامع را  
 انسان عالم صغیر گویند و عالم تفصیل انسان  
 کامل است انسان کامل عالم جامع سه منظر  
 است که یکی جامع نیز ذات و صفات و اولاد  
 و متجلی شدن درین منظر سه بار یکدیگر کشیده  
 اند تا حاصل کنان را بجمع بر مثال تعین اول  
 بوی این در هر مکمل آخرین نقطه عین اول  
 شد و متعین گشت جامع آیات و تفسیرش غایت  
 بر غایت و تجلیات این ثلاث مفرد و ایجاد  
 و متجلی شدن در کمال و در سفر منزل جامع  
 و در هر کونی الاهی حرکت علی است بحر  
 کسایتی و تقدم و تاخر در این ثلاث اربعه  
 اخیر زمانی پس از آن باید است که انسان  
 کامل اگر چه در صورت حدت دارد ولیکن جامع  
 کثرت و حدت کونی و الاهی بود یعنی کثرت  
 اکوان و وحدت کون جامع را و نیز کثرت  
 مرتبه اکوان و وحدت مرتبه و وحدت راجع  
 بود چنانچه هر نکته اگر چه در صورت  
 وحدت دارد ولیکن جامع کثرت و حدت شجر  
 و تفریق بود یعنی کثرت شجر و وحدت شجر  
 و نکته دیگر اخیر شجر است و نیز کثرت  
 صفات و وحدت ذات غیر نکته دیگر که در  
 اقول شجر است جامع بود و اینها انسان  
 کامل در آخر اکوان و علت غائی ایجاد کون  
 چنانچه هر نکته در آخر شجر و علت غائی  
 نصب شجر است اگر انسان علت غائی خودی  
 مرتبه دیگر و کونی کامل قرار و پدید آمدی  
 چون پدید آمد معلوم شد که انسان کامل  
 علت غائی جهان و مقصود از خلق اکوان است  
 و اینها نشانه اولای انسان بر انسان کامل  
 بالفعل کامل کرد و چنانچه نشانه اولای شجر  
 غیر نکته بالفعل کامل کرد و بخلاف انسان  
 ناقص که ان انسان حیوان گویند مفردی است  
 از اکوان مفرد نه کون جامع و وجودی طفیلی  
 است غائی و قصدی سه این که می بینی خلاف  
 و هم اندر نیستند و هم خلاف دمند و شری  
 است خام که کمالی با بقوه بوده با نقص  
 اگر انسان بحالت نقصان میرود و پوست بدن  
 عریضی بگذارد از کمال بازمی ماند چنانچه هر  
 خام اگر بی پوست گردد و از کمال و ترقی بازمی  
 ماند کفش سه سه گردد و در هر سفر و نام  
 و اگر شری از پوست بجز شری خام نرود و بی  
 چون نکته شری پوست نیکوست اگر مغزش را  
 شری ببرد خلل در راه سالک نقص مغز است  
 و چون مغز شری نکته شری پوست شری است  
 و فصل در بیان مراتب سبب بلوری دیگر چه  
 چه در راه نباید و فوق الدوار بود و حدیث  
 صرف تعین ذاتی و لا تعین علمی است آن باطن  
 وجود گویند بعد ظهور سه که در اوج او اندک  
 است قال صاحب الانسان الكامل فی الباب  
 الاول من جزاء الکمال است ای کمالات الذات  
 عدم الاتهام و نفی الادراک فکلک باها لا  
 تدرك و انما ذکره لای الشی لا استحالیه الجبل  
 علیه یسری و قال الشعرا فی الموازن الذی تریه  
 قال الله تعالی و یجیب و کم الله نفسه یعنی  
 آن تفکر و انبیا و کان صلی الله علیه و سلم  
 یقول کلکم مختار فی ذات الله کان صلی الله  
 علیه و سلم یقول تفکر وانی لا الله ولا تفکر  
 وانی ذی و کان صلی الله علیه و سلم یقول ان  
 الله قد حجب عن العقل کما حجب عن البصائر  
 و ان الله لا علی البصائر کما تطلبونه و ما نهنا  
 الله و رسوله عن الخوض

بالفكر في ذات الله تعالى الا لعلمه بوقوع الخلق في ذلك وقد وقعوا في سلكهم من التفكير فيها والحكم عليها من حيث الفكر وحكي عن  
 الشيخ الاكبر محي الدين رضي الله عنه انه كان يقول ليس للفكر الى جهة الله عندنا لانه اكبر من هذه الزاوية فانه يحكم في ذات الله تعالى من حيث  
 انظر الفكري في المفسر من غير ان يخط في كل ما قاله واصحابه وجاروه وشاله من المصنوعة باقتضى غايات الجبل ونصر واجاب  
 فكلمهم على ما وقع به الاعلام الالهية واتوا بالاشياء البعيدة ولو سلمتموه واستاله العلم بذلك لا بد من تركوا الدليل وعملوا على احوال  
 مراة قلوبهم لا عظام الله تعالى العلم في صفاته باعلام اخر ينزله في قلوبهم فيكون المسألة منه وشهرا منه تعالى فيعرفونه اذ ذاك به  
 تعالى لا ينظرون فكلمهم فاسلم احد من التفكير في ذات الله تعالى سوى الانبياء عليهم الصلوة والسلام ان غيرهم فلم يقف في ذلك تفه  
 الادب بل خاض فيه على غاية فيجيب في قائل بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم  
 وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم وقائل ليس بوجهم  
 في الباب السابع والسبعين في امر رسول الله صلى الله عليه وسلم ان ينهانا ان نتفكر في ذات الله كما فعل بعض عباده فانه  
 يتكلمون في ذات الله في الغلاصة ولا تكلمين من ان النظر واختلف مقالهم في ذات الله وكل تكلم باقتضاه نظره فنفى ذلك  
 ما تشبهه الاخر فما جهموا على امر واجبه الله من حيث النظر في ذاته وعصوا الله ورسوله بالتكلم فيه فانها هم الله عنه رحمه الله فغضبوا  
 عن حمة الله وضل سعيهم في الحياة الدنيا ويحسبون انهم يحسنون صنعا فقالوا ليهيئ الله وقال اخرون ليس بهة وقال اخرون ذات  
 الحق لا يصح ان يكون جوهرا ولا عرضا ولا جها بل عين ينشأها عين بانيها وانها لا تدخل تحت شئ من المشوالات العشرة والاطوار  
 في ذلك كانوا كما جاز في الشئ سمع جفوة ولا راي طمنا في جوار الشرع بنقيض ما دلث عليه العقول فجاز بالجوي والنزول والاس  
 والفرج والضحك اليد القديم وما قدر وينا في جميع الاخبار ما يورث صفات الحيات ثم جاز ليس كشئ شئ مع ثبوت هذه الصفات  
 فلو ستمت على كماله العقل ما اظلمت على نفسه وكان انظر الصفات كذا باذ ما بعث الله رسولا الا بالسان فهو ليس بسم الله  
 ما انزلنا اليهم وهو قد بين صلى الله عليه وسلم وبلغ وشهد الله على ان الله بلغ فجلنا النسبة بغير كشئ شئ فاقه وفهمنا عقولنا  
 هذه الفاظ الواردة وان العقول منها واحد بالنظر الى الوضع فيختلف نسبتها باختلاف النسب اليه ما يختلف حقاقتها لان  
 لا تقبل من وقف مع هذه الالفاظ معانيها وقال بعدم علم النسبة الى الحق فهو عالم مؤمن من نسبتها على وجوده المصداق  
 الخارج عن التجسيم فلا مؤمن ولا عالم فلو انصفنا الناظر في ذات الله فانظر في ذات الله وامن بما جاز من عند الله اذ قد ذكره  
 على صدق الخبر وهو الرسول فانه انصف في هذا الباب من الكلام في ذات الله بالتعظيم والله العقول هو عندنا الى علم ذلك كما جاز

من القول مع نفی الحاکمة فی السببه العلم بالصحيح حقيقة الصفة الواردة الموصوف بها ذات مجهولة وقد لصحتك علم ورتب ما جاء به  
الشریفة تسلیم فیو اعلم بنفسه وصدق فی قوله ما عرفنا ربنا با هو علیه الله الامیر الغریز الحکیم سبحانه بکتاب العزة عما یصفون سلام  
على المرسلین و الحمد لله رب العالمین انتهى و هر چه در ادراک آن تحت کد و ابرو و تعین غیر ذاتی است آن را ظاهر وجود خوانند بعد بطریق  
تعیین غیر ذاتی بر دو قسم است قسم اول مظاهر داخلی است آن جنس و علما و معلومات فی تعالی است و مظاهر داخلی هر چه درونی  
علم ذات بذات باعتبار ذات جلالا بود آن را احدیت الجمع و تعین اول و دائرة الوحدة خوانند این حدیث حق و حدیث عددی است  
چون حدیث عدد و مقابل کثرت است باو می نماند و حدیث کثرت منافی نیست بلکه نسبت می بوجه کثرت برابری است کذا فی شریفة  
التفحات للآعبد الغفور پس فی مابین لا تعین و تعین اول آنکه لا تعین ذات است تعین اول علم ذات است مانند الیه الصفات گویند  
مظهر است و این مظهر هر چه ظهور ذات بعد ذات بود و آن را تقدم ذاتی است و این را تأخر و آن قائم بخود است این قائم بذات آن چنانچه  
مطلق است و این معلوم مطلق و آن نیز از جهل و تفصیل است و این مجهول و آن را اثبت بود و این از اثبت مبرایینی ذات در سبب  
صفت ناگویند علم و سایر صفات و آنجا علم اثبت بدون اعتبار بالقوه موجود و اینجا بالفعل موجود ذات احد من دائره و  
مدرک نفس است پس از دور اجمالی بصورت قاطب و سواد اثره بود و دائره را مقوس بدو قوس احد و احد گرانید قوس احدیت  
اعتبار علم مجرد ذات بدون عبارات است و آن را قوس فوقانی و عروجی خوانند و قوس احد اعتبار علم ذات مع الاعبارات است  
و آن را قوس تحتانی و نزولی گویند و آن قاطب باعتبار اثبات ثبوت اعتباری قاطب قوسین برین اول و برین کبری خوانند  
و باعتبار انتفاء ثبوت کوره او ذاتی و حقیقت محمدی گویند قال صاحب نقض النصوص کفی عنه بعضهم بالحقیقة المحمدیه چه غایت  
معراج محمدی و زنده نیست صلوات الله علیه علی قرینه جمیع دین سیر و غیر ذات کنایه ندارد و مطلقا لا علیا و لا سفلیا و یا اسماء  
صفاء و سائر کمالات و صفات باقیات ذات بذات یعنی ذات است نه یافت استقلالی تمایز و تغایر از ذات بل بحدید اعتبارین بل  
الاعبارات تمایز و تغایر تفصیلی ندارد و چنانچه عبارات نصیفت و ثبوت و تعین و نسبت در وجه عددی موجود تغایر و تغایر  
از احکام کثرت است و لا کثرة بهینا بلکه وحدتی است و صریح قابلیت است محض برای ظهور کثرت علمی و عینی پس برین تبت احدی الجمع است  
این هر دو کثرت بکلیت آنها و جزئیات آنها و احکامها و تمایزات آنها مندرج بود و شهور ذات بذات و نمود مفصل در مجمل است و این یکی از دو گری  
باشد پس حق در میان حد و احدیت و احدیت آنکه وحدت علم مطلق بود و احدیت علم مقید و آن منشأ بود و این هر دو  
از دی ناشی می باشد منشأ مقید بود و مقید بی مطلق حدیث نمی گوید قال صاحب ارامه الدقائق منشأ الاحدیه و الاحدیه من الوحدة تمنا

شده قوله ان منشأ اولها  
شاه عبدالقادر غفر له  
فدس سده در سال سی و یکم  
که در علم جهان غایب و کتب  
بی نوبت که در حدیث  
احدیت و احدیت است  
در شان و حدیث است  
که انتفا احدیت از حدیث است  
سعی است که نسبت حدیث  
بدرک می یابد و آنکه فی الحقیقت  
منشأ احدیت است که در حدیث  
کل واقع شده و بعد از آن بعد  
باین حدیثی خوانند که احدیت  
یعنی حدیثی است که در حدیث  
نشان می دهد که احدیت  
بدرک می یابد و آنکه فی الحقیقت  
منشأ احدیت است که در حدیث  
کل واقع شده و بعد از آن بعد  
باین حدیثی خوانند که احدیت  
یعنی حدیثی است که در حدیث

افروغ من الاصول وان يجوز ان يكون احد من جملة ما قبل صفات او واحد من جملة ما قبل جيب موجب احدیت مقید  
 بقید عدم اعتبار است و واحدیت مقید بقید اعتبارات قابلیت آن است معلوم است و این معلوم است از جهت اعتبار آن  
 باین غیر است مطلقا لا محالة و لا مطلقا و این غیر است جملا در اینجا اعتبار آن بدون اعتبار مخفی و باطن است و اینجا با اعتبار پیدا و ظاهر اعتبار  
 بر همانی که اصل است اعتبارات فانی کونی عارضی این اعتبارات فانی کونی را شیونانی و صرف و علوی و صرف و اصلی نیز خوانند  
 و هر چه در وی علم است از اعتبارات آن تفصیلا بدان که این اعتبارات فانی و دائره الوهیت است که نیکو قال صا اراة الدقائق  
 ظمیر التعین فانی بصورة التعین الاول في الاستمال على الله و سائر الالهة و هو الصورة الواحدة من فاضل التعین الثاني على الله و اکثر  
 و البرزخ الفاضل بينهما من جملة الجوامع لها من جملة التعین الاول على الله و هو الصورة الواحدة فوحدة فانی مقابلة احدیه ذلک کثرة فانی مقابلة  
 واحدیه ذلک برزخ فانی مقابلة برزخ ذلک اعنی الوحدة التي هي في سائر التعین الاول فانی انما تعین اقل علم محلی است و تعین فانی فاضل  
 وان منظر است این منظر در اینجا ذات مشهود است و اینجا اشیا و صفات و الوهیت است و احدیت مفصله نیز گویند در دائره الوهیت سیل قوس احدیت  
 قوس جمال دائره الوهیت بر فانی میان احد الوهیت است که در احدیت اشیا و صفات اند و در الوهیت غیر ذات است و اینجا اکثر  
 اعتباری جمال است و اینجا امتیازی و تفصیلی و این منظر است این منظر در اینجا تفصیل بود ذات الاهی در دائره الوهیت است که نفس الوهیت  
 که این در تفصیل بصورت قارب وسط دائره براند و دائره را مقوس بر قوس ظاهر وجود و ظاهر علم گردانید قوس ظاهر وجود و وجود  
 بصورت است آن قوس فانی موجودی خوانند و قوس ظاهر علم ظهور علم و در وجود شایسته آن قوس فانی و فانی و کونی و فانی  
 بجهت اثبات شئی استیاری قارب قوس فانی برزخ فانی برزخ فانی و جهت اثبات شئی استیاری مذکور و حقیقت سائر اشیا که نیکو فانی  
 معراج سائر اشیا و در نه آنها است صلوات الله علی تنبیه علیهم علی و شتم جمیع درین سیر و دو غیر کثرت علی گنجایش ندارد و مطلقا  
 لا مجردة و لا مادیة و یافت اشیا و شیا بنماز و تغایر علمی است بنماز و تغایر علمی و حق سبحانه تعالی و تعالی درین یافت خود را که فانی  
 معبود و وجود و شیا را که مخلوق و عابد و ساجد باین اشیا و لا شیا بل بین کل واحدینها کثرت عینی ندارد بلکه کثرتی است  
 علمی و قابلیت است برای ظهور کثرت عینی پس من مرتبه احدی اکثره کثرت عینی یکلیاتها و جزئیاتها و احکامها و مقتضیاتها مانند  
 بود و شهود ذات با شیا با شیا یکی از دیگری با و ختم این سیر از جاز و جوب برسم رفیع الدربا و از جاز امکان عین نامیه  
 انسان کامل بود پس فرق میان الوهیت و ظاهر وجود و ظاهر علم انما الوهیت مطلق بود و ظاهر وجود و ظاهر علم مقید و آن منشأ بود  
 و این هر دو از وی کاشی ظاهر وجود و جبر الوجود است ظاهر علم جبر الامکان و آن مقید با شیا است و این مقید با شیا کونی













9

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

لایق صوری و نیز باید دانست که شایسته وجود اگر در وجه باشد که توحید جمیع خیال و حس ادراک آن نمی تواند کرد و بلکه در کتب آنها عقل بود و با نادر  
 از آن می آید همچو قوای جمیع جسمانی که خازیه و جاذبه و ماصه و ماسکه و واقعه و نامیه و موله که در بدن متفرع اند آنها را حضرت ارواح بود  
 و ملاک عقل و نفوس اند و اگر چه تشریح مذکور که آنها خیال مطلق بود و آنها را حضرت مثال مطلق و برین جامع بین الطرفین گویند  
 و اگر چه بعضی می گویند که در کتب آنها خیال عقید حیوانی بود آنها را حضرت مثال مقید نامند و اگر چه بعضی می گویند که در کتب آنها حس و آنها را حضرت  
 حس شهادت عالم جسم نامند که فی هذا الموضع للجانی تابع عالم اجسام عوالم و دیگر اند همچو حرکت و سکون و نفوذ و خفت و ظا و خفا  
 و آواز و قوا و صوت و روائح و انواع و صفات آن و هر صفی از آن اصفاف عالمی است و همچنین تابع عالم ارواح عوالم و دیگر اند و نیز  
 که خاتم انواع عالم عالم انسان است چنانچه خاتم شجر بود و مقصود از اینجا وجود انسان کامل و انبیا و اولیا را این است که چنانچه مقصود از  
 نصب شجر بود و مقصود قطعی ایجاد خاتم انبیا و سرور اصفیا علیهم السلام و افضلها و من التمامات که با اینچه مقصود از  
 از نصب شجر بود و مقصود قطعی ایجاد خاتم انبیا و سرور اصفیا علیهم السلام و افضلها و من التمامات که با اینچه مقصود از  
 و اینانی وجود و در حقیقت و در کتب و تواتر در تفسیر و توان این است بیان خدا و مخلوق خدا تا آنکه شرم مردم و طبع نظر از حق  
 خدا در توان خود را نمی شناسد و راه مرتبه جسم مرتبه دیگر را نمی اند چون معرفت جان و مثال این قدر دشوار است قیاس باید کرد که معرفت  
 جان جان خالق جان چه قدر دشوار خواهد بود و قیاس کن که گلستان مبارک را از نیل است که کافران بعضی غیر علی السلام را بعضی عیسی  
 را بعضی قناری و بعضی انار را بعضی گاو و ماده گاو و بوزینه و عنس پید و و نیم و دم و قنیل و طلا و نقره و سنگ تراشیده و گران  
 و گران و جواهر و اجناس و الک نافع و ضار می دانند و آن چنان سفیه محض اند که از شجر است و سنگ است بلکه از پاره خشک گریه و شکل  
 قضیب و فرج و اقسام با ضعیف و ضعیف می دانند و با آنکه از زیر بار جان عزیز انسان بیادوی و سلام بسلام کنند و بی نفع و ضرر  
 ابدی و گاو و مرغ الاثری و آبروی فشانند و لیکن از طلا و برنفرش شریفی دارند و سیدی زهر ناحیه کار و آنها را و آن  
 پرستش کرده و توان طمع کرده یاران حین چنگل که چه حدی فاران است پس بنگار زبان و آن نشانه از هر مکان که تضرع کنان  
 ایشان زبان فرو اندازد که کشف این عاجز از کتب جمعی است چنانچه چو در پیش این با توان بگردند و عقیده بجا و ضلالت و زیاده  
 و قمار با کور و درین بعضی بر غیر زجاست و بختگاه و تعالی تمام یقین الکافرون و مکران بعضی عیسی را بعضی قناری و بعضی انار  
 جسم بعضی غلام را بعضی از بعضی بود که بود و باید چشم چشم نمایان می گرد و بعضی سایه بند که نمنا آن را اندازد و گاهی که نمیدانند و بعضی  
 خالق می دانند و میان آن چند بنیاد که گاو و شتر و پاره پاره نمایند چون آن گاو را بچرخ و همان پاره را بچرخ و گاو و شتر و پاره

[illegible]

همچنان اگر کسی خدا را بخود در این خلق خود نیاید پس خدا همین خلق بود و جان بدان از پنداری ملا و نشو ویدی و آینه و آینه و آینه و آینه  
 تا بگویند و تصویر این و پنداری و خلقها و دیوار مرادی طبعند و تسلیم و تسلیم و سجده و سجده می نمایند و در خوش آمدن بسیار بی خوش  
 و گوش و چیزهای بی حرکت را و غیره بی بار بار می بینند و آن چنان سفیه محض اند که در آنک و بی عرایض می گذارند نشو ویدی  
 قبله جان را چون پنداری کرده اند و هر کسی و جان بی آورده اند و سبحان الله و تعالی عما یقول الظالمون عزیز و عیسی علیه السلام  
 رام و ما و نبات و جاد و روح و جسم و ذات و صفت و نور و سایه و پنجه و تصویر و ستون و دیوار همه مخلوق اند این مخلوق پرستان باغاتی  
 پرستان این گران بار پروران و این طلب را با اهل نور چه نسبت است چه نسبت خاک با عالم پاک سبحان الله و یا ایا هم عن الضلاله  
 و هذا نالی معارج الکمال فاکده در عالم ارواح و وجود ارواح و عقلا و عقلا ثابت است چه در قرآن مجید و احادیث  
 شریفه و تورات و انجیل و دیگر کتب سماوی که ارواح ملائکه ملا اعلی و عقل کل مذکور بود و حقولی عقول و نفوس مجرده و عالم مجرد  
 را به لای شایسته می کند و این عالم اشاره حسیه قبول نمیکند و مجرذ از مواد و ألوان و اشکال و عوارض جسم بود و ما و را این ارواح مجرده  
 و ارواح دیگر اند قال القیصر فی شرح فیض الاودیة انواع الروحانیة مشکاة منہم اهل الجبروت کالعقل الاول و الملائکة المہتمة و العقول  
 السماویة و الغصیرة البسیطة و المکرمة التي هی المولدات علی اختلاف طبقاتها و صفوها و درجاتها و منہم اهل الملکوت کالنفوس  
 الکافیة و النفوس المجردة و السماویة و الغصیرة البسیطة و المکرمة علی ان فی الوجود شیء الا و لها من الجبروت و الملکوت عقل و نفس  
 و منہم النفوس الناطقة فی الاجرام العلویة و السفلیة و منہم الجسمانیة التي هی سائر النفوس الناطقة و منہم الجن و الشیاطین و الاطین  
 القوی الا علی التوابع من الروحانیة و النفوس الناطقة و توالیها کما یقال قوی الروح و قوی القلب و لا یخجل الروح و القلب من القوی  
 لانها سید اجمع المظاهر من الجبروت و ملکوت و غیره کما یستلزم روح حیوانی گویند و روح مکلف یا به محض است  
 ارواح شیاطین خوانند باطلان شیاطین ارواح بدانس و جن و دومی اند کما قال الله تعالی و کذلک جعلنا کل نبی و عدو شیاطین  
 الانس و الجن یوحی بعضهم الی بعض فخرق القول غورا یا محط از نیکه بدو آنها و قسم اند ارواح جن و ارواح نبی آدم یا نیک محض و ارواح  
 و شکان مانند عصیان و نافرمانی در دنیا گنجایش ندارد و لا یعصون الله امرهم و یفعلون ما یأمرون و چنانچه خوش اعضا مطیع جان اند  
 همچنان فرشته کمان مطیع حق اند تعالی و تقدس و فرشتگان پنج قسم اند قسم اول مسمی اند که با جسم مطلقا تعلق ندارند بتاثر و تبتدیه و اثر  
 خود و غیر خود و عالم و عالمیان هیچ گونه خبری ندارند و بعضی بعضی را می بینند و در شبهه و شیفته و نامشبهه و در عبادت و تعالی  
 شانه مستغرق و ساجد یا رکع یا قائم اند و کتب سنت از ایشان تعبیر بلا علی فیه و این لقب سجود آدم علیه السلام مکلف گفته است

در این عالم  
 جاد و نبات  
 و روح و جسم  
 و ذات و صفت  
 و نور و سایه  
 و پنجه و تصویر  
 و ستون و دیوار  
 همه مخلوق  
 اند این مخلوق  
 پرستان باغاتی  
 پرستان این  
 گران بار پروران  
 و این طلب را  
 با اهل نور  
 چه نسبت است  
 چه نسبت خاک  
 با عالم پاک  
 سبحان الله  
 و یا ایا هم  
 عن الضلاله  
 و هذا نالی  
 معارج الکمال  
 فاکده  
 در عالم ارواح  
 و وجود ارواح  
 و عقلا و عقلا  
 ثابت است  
 چه در قرآن  
 مجید و احادیث  
 شریفه و تورات  
 و انجیل و دیگر  
 کتب سماوی که  
 ارواح ملائکه  
 ملا اعلی و عقل  
 کل مذکور بود  
 و حقولی عقول  
 و نفوس مجرده  
 و عالم مجرد  
 را به لای شایسته  
 می کند و این  
 عالم اشاره  
 حسیه قبول  
 نمیکند و مجرذ  
 از مواد و ألوان  
 و اشکال و عوارض  
 جسم بود و ما  
 و را این ارواح  
 مجرده  
 و ارواح دیگر  
 اند قال القیصر  
 فی شرح فیض  
 الاودیة انواع  
 الروحانیة  
 مشکاة منہم  
 اهل الجبروت  
 کالعقل الاول  
 و الملائکة  
 المہتمة و العقول  
 السماویة و  
 الغصیرة  
 البسیطة و  
 المکرمة التي  
 هی المولدات  
 علی اختلاف  
 طبقاتها و  
 صفوها و  
 درجاتها و  
 منہم اهل  
 الملکوت  
 کالنفوس  
 الکافیة و  
 النفوس  
 المجردة و  
 السماویة و  
 الغصیرة  
 البسیطة و  
 المکرمة علی  
 ان فی  
 الوجود  
 شیء الا  
 و لها من  
 الجبروت و  
 الملکوت  
 عقل و  
 نفس و  
 منہم  
 النفوس  
 الناطقة  
 فی  
 الاجرام  
 العلویة و  
 السفلیة و  
 منہم  
 الجسمانیة  
 التي  
 هی  
 سائر  
 النفوس  
 الناطقة و  
 منہم  
 الجن و  
 الشیاطین  
 و الاطین  
 القوی  
 الا  
 علی  
 التوابع  
 من  
 الروحانیة  
 و  
 النفوس  
 الناطقة  
 و  
 توالیها  
 کما  
 یقال  
 قوی  
 الروح و  
 قوی  
 القلب و  
 لا  
 یخجل  
 الروح و  
 القلب  
 من  
 القوی  
 لانها  
 سید  
 اجمع  
 المظاهر  
 من  
 الجبروت  
 و  
 ملکوت  
 و  
 غیره  
 کما  
 یستلزم  
 روح  
 حیوانی  
 گویند  
 و  
 روح  
 مکلف  
 یا  
 به  
 محض  
 است

در این عالم  
 جاد و نبات  
 و روح و جسم  
 و ذات و صفت  
 و نور و سایه  
 و پنجه و تصویر  
 و ستون و دیوار  
 همه مخلوق  
 اند این مخلوق  
 پرستان باغاتی  
 پرستان این  
 گران بار پروران  
 و این طلب را  
 با اهل نور  
 چه نسبت است  
 چه نسبت خاک  
 با عالم پاک  
 سبحان الله  
 و یا ایا هم  
 عن الضلاله  
 و هذا نالی  
 معارج الکمال  
 فاکده  
 در عالم ارواح  
 و وجود ارواح  
 و عقلا و عقلا  
 ثابت است  
 چه در قرآن  
 مجید و احادیث  
 شریفه و تورات  
 و انجیل و دیگر  
 کتب سماوی که  
 ارواح ملائکه  
 ملا اعلی و عقل  
 کل مذکور بود  
 و حقولی عقول  
 و نفوس مجرده  
 و عالم مجرد  
 را به لای شایسته  
 می کند و این  
 عالم اشاره  
 حسیه قبول  
 نمیکند و مجرذ  
 از مواد و ألوان  
 و اشکال و عوارض  
 جسم بود و ما  
 و را این ارواح  
 مجرده  
 و ارواح دیگر  
 اند قال القیصر  
 فی شرح فیض  
 الاودیة انواع  
 الروحانیة  
 مشکاة منہم  
 اهل الجبروت  
 کالعقل الاول  
 و الملائکة  
 المہتمة و العقول  
 السماویة و  
 الغصیرة  
 البسیطة و  
 المکرمة التي  
 هی المولدات  
 علی اختلاف  
 طبقاتها و  
 صفوها و  
 درجاتها و  
 منہم اهل  
 الملکوت  
 کالنفوس  
 الکافیة و  
 النفوس  
 المجردة و  
 السماویة و  
 الغصیرة  
 البسیطة و  
 المکرمة علی  
 ان فی  
 الوجود  
 شیء الا  
 و لها من  
 الجبروت و  
 الملکوت  
 عقل و  
 نفس و  
 منہم  
 النفوس  
 الناطقة  
 فی  
 الاجرام  
 العلویة و  
 السفلیة و  
 منہم  
 الجسمانیة  
 التي  
 هی  
 سائر  
 النفوس  
 الناطقة و  
 منہم  
 الجن و  
 الشیاطین  
 و الاطین  
 القوی  
 الا  
 علی  
 التوابع  
 من  
 الروحانیة  
 و  
 النفوس  
 الناطقة  
 و  
 توالیها  
 کما  
 یقال  
 قوی  
 الروح و  
 قوی  
 القلب و  
 لا  
 یخجل  
 الروح و  
 القلب  
 من  
 القوی  
 لانها  
 سید  
 اجمع  
 المظاهر  
 من  
 الجبروت  
 و  
 ملکوت  
 و  
 غیره  
 کما  
 یستلزم  
 روح  
 حیوانی  
 گویند  
 و  
 روح  
 مکلف  
 یا  
 به  
 محض  
 است

والمؤمنين والمؤمنات المصلحين والمتصليين  
الراجح . فباب  
يكنى كذا  
والارض  
وهو من باب  
ملكيات  
اسماء الله  
فركعت  
اي اناوت

برین عقول که کثرت فیض شوق است و لا شوق نه و لیل نقل آنکه حق جل مجدده میفرماید آشنگرفت ام گشت من النمل این از حدیث شریف مستفاد میگردد  
 که کثرت ایشان نیت ندارد قسم دوم عقول مجزوه اند که با جسام تعلقی دارند تا شریعت تدبیر و آنها را ملائک جمعی و ملائک مستخرجه نامند  
 و حجاب بارگاه الوهیت و ساطع فیض بویست تند در صف اول عقول رئیس ارواح اقله و تسخیر سلطان عالم تدوین و تسلط  
 که در اعتبار آنکه حی بالذات و حی غیرست روح عظم و باعتبار تعقل مختص خود و ذات خود و سایر اشیا عقل و باعتبار اولیست  
 عقل اول و باعتبار کلیت عقل کل و باعتبار آنکه ظاهر خود و مظهر غیرست نور و باعتبار آنکه محیط اشیا است اجمالا هم که کتاب باعتبار  
 آنکه بر لوح محفوظ و صفحات نفوس نقاش علوم است اقلی که نود عقل کل و عقول جزئیة فلکیة و عنصریة بسیطة و مرکبه علی اختلاف طبقات  
 و صف و نبات در جباه و در بین مقامات و قیام دارند استر فیض و میکائیل و عزرائیل و جبرئیل از همین قسم اند اما عظام تا نفخ صور نفخ  
 روح در جانوران دیگر جسام تقدیر رزاق و آجال و سبب باح و نشو و نما از انبیا برگ درختان و انبیاء  
 رزق و دولت و امراض و اوقات و فیض ارواح از انزال وحی و شریعت فتح و شکست با و کونگیا و بریزدن و تنها و ملکها و غیر فلک  
 تدبیر و توسط بین ملائک عالم صورت می گیر و کذا فی تفسیر العزیزیه و ملائک صراط صافا و از اجزای و کمال و استلا و عاصفات  
 و فارقات و ناشیات و منکبات و نازعات و ناشطات و مساجات و مسافات و مذرات و مقدمات نیز از این قسم اند که فی النفوس  
 قسم سیم نفوس مجزوه اند که با جسام تعلقی دارند تدبیر و آنها را ملائک ملکوتیه و ملائک بتره و قلوب مجزوه و نفوس ناطقه گویند تدبیر  
 نورانی و ظلمات طبیعیة و عنصریة بسیطة و مرکبه توسط بین ملائک بموقع می آید و کما فی تاثیر در جسام دیگر هم می کنند بدون آنکه جتما نامند  
 مجزوه و کرمت و حر و چشم زخم و در شریع شریف نیز چشم زخم مسلم است مذی از این عباس فی الله غنها فنقل میکند پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرمود  
 ان تعین حق در صف اول نفوس رئیس ارواح الالواح و سلطان ملک است که در اعتبار کلیت نفس کل و باعتبار ظهور اشیا در وی  
 مبین و باعتبار عدم تغییر و تبدل لوح محفوظ گویند در این ارواح ملکوتیه ارواحی که در عالم یعنی فلک فلکیا متصرف اند ملکوتیه اعلی خوانند  
 نفس کل و نفوس سبیه فلکیة علی اختلاف طبقاتها و صفوها و در جباه و در بین مقام ملکوتیه اعلی قیام دارند عالمان عرش و خازنان که در و انوار  
 پشت و دفن و ساکنان سدره المنتهی و مجاوران المعور و کشندگان کعبت مکرر کعبه و در بانان آنکه تعلقی با جسام علوی دارند  
 از این قسم اند که کذا فی تفسیر العزیزیه و ارواحی که در غلیظا یعنی عنصر و عنصریات متصرف اند ملکوتیه سفلی و ادنی گویند نفوس سبیه عنصریة  
 و مرکبه علی اختلاف طبقاتها و صفوها و در جباه و در بین مقام ملکوتیه سفلی قیام دارند ملائک سار و باد و قطار و مطار و بخار و جبال و اوراق  
 و اشجار و محافظینی دم و کاتب اعمال ایشان در محدوده معاونان لایان سماء الله و غیرت خوانان که تعلقی با جسام سفلی دارند از این قسم اند

سخت زور زد و زد ۱۳۱





و نفوس جزئیة نیاید و اولاد آدم و خوار مغوی بود چنانچه ذکر و اثبات بنی آدم نیاید و اولاد آدم صورت عقول اجمال از نفوس  
تفصیل و آنها اقسام اند و اینها الواح و اینها فاعل اند و اینها مفعول اند و اینها متاثر اند و اینها متاثرات ثقال القیصر فی مقصد الاول شرح القصید  
الفاحشیه العقل الاول تو آدم الحقیقی النفس الکیفیه حیوان الحقیقیه العقول و النفوس الناجیه منها اولادها لا غیر و آدم البشر و  
صورتها فی العالم العقول و النفوس المجرده المستی عالم الجبروت فی عالم الملک و شهادت اتمی تشعب نفس کل عقل کل تشعب  
عقول و نفوس جزئیة ازین هر دو است و نیز باید دانست که عقل کل روح عالم است چنانچه عقول جزئیة ارواح جسمان ملکیه و غیره بسیطه  
و مرکبه بود نفس کل عالم است چنانچه نفوس جزئیة قلوب جسمان ملکیه و غیره بسیطه و مرکبه بود قال القیصر فی مقدمه شرح الفصوص  
العقل الاول العالم الکبیر حیوانا بعینها نسبتة الروح الانسانی البدن قوا و ان النفس الکیفیه قلب العالم الکبیر کما ان النفس طایفه  
قلب الانسان لکن لیس فی العالم بالانسان الکبیر لیس فی کل مخلوق از جواهر و اعراض و حیوان جبروت که آن عقل گویند و ولی ملکوتی که آنرا  
نفس مجرد خوانند همان زمین و بحار و جبال و حوض و بحیرین لطیفه و ذرات که از انفس مجرد گویند حیوان و علم و اراده قدرت و سمع و بصر غیره دارد  
و تسبیح و عبادت پروردگار و میکند آیات کبریا فسیحان الذی بیده ملکوت کل شیء و ان من شیء الا نسج بجمده و لکن لا تفقهون ان تسبیحهم  
و کل قد علم صلواته و تسبیحه از بود این ارواح جمیع مخلوقات خبر میدهند پس سخن گفتن سنگها و درختها و غیره کردن استخوان و دندان کردن  
مکروه دیگر را من مریک احدید که گفته اند ترا از اجاد و صحیح ثابت بود و گریستن دین و نازگاه برگ مسلمان نیز در حدیث مرویست سور قرآنی  
و کعبه معتبره اعمال صالحه از نماز و روزه همین جواهر و حایه در بر رخ و روز قیامت شفاعت خواهند کرد و روز قیامت شهادت خواهند داد  
و او و ایضا هر کل و سنگ و چوب و دخت و زقیامت تا آوازی میوزنان گویند خواهند شد و موزن بلند کردن آواز تواب و توبه  
بالجمله همین جواهر و حایه را میخواند و اشکال مناسبه با سکرده در موقف خواهند است و شفاعت و شهادت قیامت خواهند نمود و  
در تعلق ارواح انسان و حیوانات تعلق ارواح دیگر مخلوقات است که تعلق اول دائمی است و مشابه جلوس سیرکانه در جمیع قوای حیوانیه  
و حیوانیه در آمده حکم خود محکوم ساخته تعلق تدبیر تصرف ابدان خود دارند و اما تغذیه و تنمیه و حساس و حرکت مشغول تعلق  
دویم دائمی نیست و مشابه جلوس طریانی است که ارواح مذکور تدبیر تصرف ابدان خود دارند و متاثران ارواح نبوی و بطور روح جواد ابدان  
انها میرسد تعلق آنها از نظر عوام پوشیده میباشد و تکلیف ثواب عقاب آنها نیز نبود بلکه گاه درین دنیا در نیک و بد و مالک و کافر و  
خود مابعد و نبوی و روح حیوان تصرف نمایند این ارواح نیز متو تشعشان جسم خاص خود را می اندازند و از ان جسم فعال شعور اراده بر  
نیزند و حیر و شجر با انبیا کلام سلام میکنند و حکم ایشان را می شناسند و امور دیگر سر انجام مینمایند زیرا که بهمت انبیا و اولیا جسد و انبیا کلام

روحیه غالب میشوند و ارواح بر روی اندازند و باز مشهور و محبوب میگردد و نزد قیامت این تعلق هم وسیله و سلم در میان آید و اینجا  
 که در احادیث شریط ساعت چهار این چیز بسیار مذکور اند و در عالم آخرت ظهور آنرا بر این ارواح در آید و آنجا که قیامت  
 نطق خواهند نمود و شهادت خواهند داد و نقصان ایشان بهشت اجابت نداده و بهشتیان خواهند کرد که در تفسیر العنبر نیز مشهور است  
 هستی که است فخری از خود و هستی بی چون خود کی بی بد و در این چشم گریزش نداد و فرق چون میگردد و قوم عا و انکس غم و در  
 گریشم نیست با خلیلش چون ترم کرد و است اگر نبود نیل آن نور دید از چه کافر از مومن میگردد و گریه کرد و سکنای دیدار شد  
 چرا و او را و یا شد این بین اگر نبود حی چشم جان از چه قارون فرو خود آن چنان گریه و حی چشم دل خنانه را چون دید  
 بجز آن فرزند را از قیامت این بین نیک و بد کی زاده گویا و بد و صد را شیرازی در رساله قضا و قدر گوید و اعلم ان  
 الشعور و الادراک لم یجْع الموجد استحق الجاد و النبات علی ما یلزم من القرآن و الاحادیث و ما دلت علیه البنا البرهانیة و تنبیهات العباد  
 الذوقیه و ابداء المقامات لکشفته و هو مذموب کثیر من المحققین صاحب الاشراف و المحقق الطوسی و العلامة الرازی و صاحب  
 الحاکم است و این گونه و ابواب کات البغدادی و ذوق جم غفیر من الکاشفین منہم الشیخ العارف و المحقق المکاشف محسن الدین  
 ابن العربی و متابعه قال الشیخ قدس سره فی آخر الباب الثانی من الفتوح المکملیه ان السیما بالجواد و النبات عندنا هم ارواح و انکلت  
 عن ادراک غیر اهل الکشف یا فی العادة فلا یحسن بهما بل یحسن لهما حیوان فاکمل عند اهل الکشف حیوان ناطق بل حیوان  
 غیر ان بالمرئج الخاص سیتی انسانا لا غیر و ایضا در وی میگوید کل ذلک يدل علی ان العالم کله فی مقام الشهود و العبادة  
 الا کل مخلوق له قوة التفكير و ليس الا النفس الناطقة الانسانية و الحيوانية خاصة حيث عیان انفسهم لا حيث یما کلهم  
 العالم فی التسمیع و السجود فاعضوا اليه کلها بسمحة ناطقة الا ان تشهد علی النفوس المستخيرة لبا يوم القيمة من الجبل و الایدی  
 و الارجل و الالسنه و السمع و البصر و جمیع القوى فاکمل لشد العالی الکبیر و ایضا در وی میگوید حیث وجد الاصل فوجد جمیع لوازمه حیث  
 کان الوجود کان العلم و العقل لکن المظهر او المبیّن التیو الانسانیة اعنی الابعاد الی الموجب لظهور العقول و الادراک سیتی التیو  
 و الادراک فی الباطن و لم یظهر علی المخل فلاحش له و لا شعور کما لم یکن المنعمی علیه فالجواد و النبات فی حیوة و ادراک فی الباطن لانی  
 الظاهر فی حجه انتهی قسم چهارم نفوس منطبعة اند که تدبیر جسم فقط بتوسط میان و اج بوقوع می آید و انقاش صور جزئیة و تدبیر  
 متغیره در آنها بود و آنها قوای نفوس مجزوه اند چنانچه این حتی از کلام قصیری در صدر همین فائده بود و آنها را در لیسان  
 شرح کتب الحیوالات و در مطلق صوفیه نفوس و حرکت نفوس منطبعة خوانند و در تحت طبیعت است و انکما افلاک

۸

و اینست که در احادیث  
 و کتب معتبره  
 و کتب معتبره  
 و کتب معتبره  
 و کتب معتبره

را در نفس اندکی ناطقه دویم منطبقه با طبعه مجر و محرک در جمیع امور فاعلی است چنانچه نفس ناطقه انسانی مجر و ازاده و محرک در جمیع امور مجر و  
و منطبقه مادی بمنزله قوای انسانی است که فاعل می شود از ناطقه بر و سائر می شود در جمیع اعضا اول را محرک بعید و ثانی را محرک نزدیک گویند  
لکن فی شرح الحقیقه المحمدیه صفت اول نفوس جسم کل است نفس جسم کل نفوس حیوانیه فکلیه و غصیریه بسیطه و مرکبه علی اختلاف طبقاتها و صفوها  
و درجاتها و مقامها از پس از آن باید که عقول در افاضه خلیفه اند اند نفوس ناطقه خلیفه عقول نفوس خلیفه نفوس ناطقه که در شرح  
التقصیه الغاصیه للقصیری قال الکاشی فی شرح منازل السائرین ان النفس روح البدن حی و بها القلب روح النفس حی و به ثم روح الانسان  
روح حی و قال القسیری فی مقدمه شرح الفصول السبعی اصطلاح الحكماء بالعقل المجز و یسمی اصطلاح اهل الله بالروح لکمال العقل  
الاول روح القدس و یسمی بالنفس المجز و الناطقه یسمی عندهم بالقلب لکمالها فیهما صفة و بهی شایسته انما یشتبه و اعلم ان اول نفوس  
عندهم عن نفس الناطقه استیسمی روح و روح سنده اند که آنها را فاعل و قوای نفوس گویند پس از آن باید که در زمین چون تخم نشانه شود و اجزای  
آب بر او ارض از جهت بوی اطعمه که آن تخم بقوه متوجه اجزای لطیفه را بخود در کشد و بصورت دیگر بخوبی کند و بوجهی خاص نظامی متین در زیاده  
جسم خود مرکب پس یک ساق پیدا یابد و رفته رفته با غصان او را قیام از مار و اثار کشد و در آخر ضعف پیدا کند و متلاشی شود و مکنه را چون  
کرمکات رطوبه بخود پیوسته یمنی خون در جسم پیدا و نفس والده تدبیر کند تا آنکه قلب کبد و دماغ ظاهر شود و روح حیوانی در آن متفوج گردد  
در هر دو صورت بر و کوفی در روی ظاهر گردد و صورت اجزا گردد و صورت دیگر پیدا و بر یکی مشتمل بر افعال و نظام دیگر بود و کما تصور پیدا  
که افعال و نظام انسانی را تقاضا میکند و خواص انسان از رای کلی و لطائف حسن تفصیل و توفیر از ان مشتعب میگردد و چون در هر تخم در  
عقوت حرکتی و هر منی تصرف نوعی دیگری بینیم و در هر خست حیوان انسان نظمی دیگر معلوم می یابیم عقل مضطرب میشود با ثبات نفسی  
هر جسم که حامل قوای پس نفس ماده است خاص که به بوزی خاص میگیرد و چون ماده یکبار بغیض الهی مشتعب قبول نفسی کند  
بغیض دیگر مشتعب قبول نفسی دیگر کند که الطیف صفتی و عقل از اول با نفوس فکلیه اول دوره نفوس است و نفوس کل ماله انسانی آخر دوره  
نفوس و باین اینها نفوس غصیریه و متینیه و حیوانیه و ملکیه و جنیه و ناقصه انسانی اند چنانچه منطبقه با طبعه را از خارج نماید که پس از تکمیل وی  
قبول معنی مخصوص کند و آن معنی و همچنین مصدق بر صورت را اظهار از مطالب نماید که پس از کمال تعلیل و قبول روح مخصوص  
کند و آن بر آن روح بوشیخ در باب صدور و نمود و مستقیم فتوحات صغیر مایه اللوح المحفوظ هو النفس الکلیه و هو الروح المنفوخ منه الصور  
بعد کمال تعلیل و اینها است که انفس النسخ ای صوره ما شارحین قوله فی ای صوره ما شارحین انفسی بالجهل من نفوس مجز و ساهیه و چه و  
و کی که نفوس منطبقه ارضیه اند جسمی را بود و هر یکی از این نفوس ساهیه و ارضیه جانی است از دریا نفس کل یا تمثال از جمیع نفس کل یا هر دو است

چنانچه عقول جسمی را بود و این معنی در صده فاعله از کلام پیروی پسین گردید



سپاسهم حسنه بچو الله مايشا وقيمت جعده ام وكتبا انتهی وچون نفس انسانی بدیده نفس کل از جوشی زود بصورت خاصین  
نیشتر پس فیض جدید رسید از این فیض ظاهر شدن روحی نفس کلیه که بدیده کلیه شمایا کونیست درین امار خاص و گردانیدن انانیت کبری  
جابر خود انانیت خاص و فاضل شدن علوم و مقامات درین مثال غیر ثامن الخصوص صان نام این فیض جدید نفس انسان کامل است پس فیض  
جدیده که از نفس کلیه مانده از فصول این است که ماده مدبره تدبیر اول جنس آنها پس انسان کامل نوع علیحدہ بود و کما فیس  
چهار صورتی اما زبان این علم از زبان این جنس و نفس منحصر است و سبب تدبیر بعضی عوایض و لوازم مساویہ را همچو نامی و حیثیت و متحرک  
بالا راده و مناطق را بجای جنس و فصل وضع کرده اند و از نوعیت انسان کامل که بی هزارند الحاصل هر یکی از روح ملکوتی و روح جسمانی  
انسان کامل جانی است از دریای نفس کلیه تا روح ملکوتی جانی است بمنزله صورت که از سطح عالم نشان آید و روح جانی جانی بمنزله آینه  
که از سطح نفوس ارضیه برآید چنانچه صورت اول و لا صورت در خاطر خود منقوش نمایند بعد از آن موم جمالی میگردد اندانکه موافق بر این صورت نقشه  
سازد همچنان صورت مطلق حکمت بالغه خود نفوس از حال کمال گردانید تا آنکه موافق با صورت شایسته پیش از سالهای بسیار ظاهر شده  
صورت و نفوس کامل در صورت و مقصود و مقصد و نفس مقدس خام لا ینبای ظهور یابند صلوات الله تعالی و تسلیما و تحیات و برکات علیہ  
و علی جمیع خلائق من النبیین و المرسلین و ما انا الا طایفه جمیع و نیز باید دانست که عند الشیخ را این م و علی جمیع خلائق  
لا انکه نمی آید الا مجازا لان معنی الملائکة الرسل و لا رسالته بهننا و این ارواح از فیض مطلق حق مجده و وسطه فیض میگیرند و لیکن در  
بازوی فیض سلسله ترتیب واقع اند و عقل کل نیز فی وسطه فیض میگیرد و اما اول سقیض سلسله ترتیب و از اینجا که در دایره الاکوان  
مهریه نگردد و نیست و صاحب محتاج التاجار شارح گفتن باز در بیان ملائکه همین اقسام رابعه باقیه را یعنی عقول و نفوس و ارواح و قوی را  
مینماید اما عقول و نفوس ملائکه مجرد گویند و ارواح و قوی را که بعالم حسام موکل اند ملائکه طبیعی خوانند اگر چه وجود طبیعی بعد عالم  
شهادت فاما بسبب قرب ایشان از تعین ثانی و تعین ثالث یعنی مرتبه الارواح معدود اند که در فی رساله التشریفات لولنا  
عبد العلی روح و نیز باید دانست که ملائک همگی الهی اند بعضی از آنها اصول اند و بعضی فروع قال القیصری مقدمه شرح الفصول العقل  
الاول و النفس الکلیه التلانی باصورتا ام کتاب هی جنه العلمیه کتابان البیان قد یقال للعقل الاول ام کتاب حالیه بالاشیاء  
اجمالا و النفس الکلیه کتاب المبین لظهورها فیها تفصیلا و کتاب المحو و الایات هو حفظ النفس النطیقه فی الجسم الکلی حیث تعلیها بالجماد  
و هذا المحو و الایات اما یقع للصور الشخصیه التي فیها باعتبار احوالها الملازمه لاغیاها بحسب استعداداتها الاصلیه التشریفات لولنا  
بالا و اوضاع الفلکیه العده لکنکذا و ان تلبس تلك الصور مع احوالها الفاضله علیها من الخی سبحانه بالاسم المدبر و الما و التثب

[illegible]

عقل ثانی و فلک اول یعنی فلک عظم و از عقل ثانی عقل ثالث و فلک ثانی در عقل ثالث و فلک ثالث صادر و در عقل  
از عقل عظمی و فلکی العقل الاخر صادر شود و هو العقل الفعال لکثرة فعله و تأثيره في ما تحت فلک القمر في عالم العناصر و از  
عقل فعال ماده کلیه عنصری صادر و باید و این ماده معا و نیست حرکات سماویة متعدد و مختلفه متحد و با حسب استعداد مختلفه است  
جسمیه و صورت نوعیه عنصریه بسیط و مرکب و قابل و درین صورت افلاک معلوم است و عقل اول اندک و کثرت در آنهاست و کثرت کل آنها  
من البیوی و الصورة فلا یصدر عن العقل الواحد فلک فلک یصدر عنه عقل و فلک اینها عقل اول و بعد فی نفس الامر کثیر بحسب  
الاعتبار کثیر و در هر عقل بچهار بالغی بی سندی چهار اعتبارات تراشیده و آنها را مبادی کثرت گردانیده و در حد و کثرت  
اختلاف کثیر کرده اند سیدی در شرح هدایه حکمت گوید قال الامام فی المخصر انهم اتهم فی الفلاسفة بخط و افتراء و اعتبروا العقل الاول  
و جوبه و جعلوه علة للعقل الثاني و امكانه و جعلوه علة للفلک الاعظم و منهم من اعتبر بها لتعلقه لوجوده و امكانه علة للعقل و الفلک و انما  
اعتبروا فيه کثرة من ثلثة او جوبه و جوبه فی نفسه و جوبه بالغير و امكانه لانه و قالوا یصدر عنه کل اعتبار اخر باعتبار وجوده یصدر عنه  
عقل و باعتبار جوبه بالغير یصدر عنه نفس و باعتبار امكانه یصدر عنه فلک و تارة من اربعة او خمسة و تارة من اقل من ذلك الغير و جعلوا امكانه  
کلیه الفلک و علة لصورته و انهم یسجدون لعیان خارجیه حقیقه قسم از چهار اعتبارات عقلیه صادر خواهند کرد و در کتب  
کثرت فی نهایت کواکب فلک کواکب از عقل و اعتبار کواکب چهار اعتبار خواهند تراشیده و در افلاک تخانی فلک کواکب بقیست  
کثرت چیست ذات احد حق تعالی و تقدس باعتبار کثرت جهات سلوک اضافی بدون جهات سلوک معلوم و حکم و حد صادر اول  
مبادی حکمت نبوده و ذات احد عقل اول نیز باعتبار کثرت سلوک اضافی با غیرها جهات ثبات تعدد و عقول و انشاء اساس حکمت باشد  
علاوه آنکه زو فرقی عدد و عقل و نفوس بعد و افلاک است پس هر فلک دو جوبه هر جوبه اندک عقل و نفس و بیست و درین فرقی زو بعضی  
عقل اول و نفسی که صادر از وی است باز از فلک الافلاک عقل ثانی و نفسی که صادر از ویست باز از فلک ثانی و نفسی که صادر از فلک ثانی است  
و نفس تاسع باز از فلک تاسع است که این را فلک قمر گویند و همین عقل تاسع را عقل فعال خوانند و زو بعضی عقل فعال عقل ششم  
که از عقل تاسع صادر شود و از عقل فعال ماده کلیه عنصریه و جود و باید و زو عقل اول عدد و هر یکی از عقل و نفوس ماده  
از پنجاه است چهار اعتبارات افلاک بهر یک بهر یک عدد و زو بعضی عدد دیگر و تفصیل آن در معنی و طایفه طلبید و لیکن این عقل تفصیل  
زو و فرقی عدد و عقل و نفوس بعد و کواکب سیاره است بعد و افلاک که کواکب در هر فلک کلی نیز از فلک حیوان است و استحقاق عقل  
نفس علی الحقیقت و از فوق کواکب سیاره هر فلکی عقلی و نفسی است پس عدد و عقل و نفوس پس نه سبب مجرده بود و زو این

و اما بعد از آنکه گفتیم که کواکب سیاره پس عدد معقول و نفوس سین و نبی است و او بود و نیز بعضی از ارباب که کواکب  
ثابت و سیاره عقلی نفسی است و در عالم سماوی ساکن صورت ندارد و سکون از اقلیم است بود و آن عالم عالم حیات است و اینها که هر یکی  
متحرک است بحرکت وضعی هر کوی از انما ثبات و سیارات در مکان خود حرکت وضعی و در نفس خود بالذات بود و در حرکت دوریه  
کواکب افلاک متعلقه بان کواکب که کواکب بالعرض متحرک است حرکت هر کواکب از جهت تدارک حرکات محسوس است و در این  
حکما و قنونی و مشرقین همین است و نیز بعضی از ارباب که کواکب سیاره عقلی و نفوس قدسی است و اینها  
نفس منطبعه صورت نوعیه جسمانی است قال المفسر فی شرح الهدایه المتحرک القریب ای بلا واسطه متحرک لخر الافلاک قوه جسمانیه نسبتها  
الی افلاک کسبه الخیال النبیانی ان کلماتها محل تسام الخواص الخیریه الا ان الخیال مختص بالذماغ و هی ساریه فی جرم الفلاک لیساطه  
و عدم تجان بعض اجزایه علی بعض فی المحلیه و تسمی نفسا منطبعه و قال فی تعلیقاته المشاؤون علی ان الفلاک نفسا منطبعه  
و الشیخ علی ان له نفسا مجردة لا غیر و الامام الرازی علی ان له نفسین مجردة و منطبعه و قال المحقق الطوسی لک شئی لم یدرب  
فازید قبله فان الجسم الواحد یتضمن ان یکون فی نفسین اعنی ذاتین سواء کلهما معا و الحق ان له نفسا مجردة و قوه خیاریه و ازاد  
الامام غایه ما فی الباب انه غیر عن القوه الخیاریه بالنفس المنطبعه انتهى بالجمله کریمه و من الناس من یجادل فی الله یتعین علم و لا یدرک  
و لا کتاب یتعیر وصف حال اینها و نیز باید دانست که حق تعالی و تقدس قادر و توانا و از شأنه ایجاب منطبه اضطرار منزه و معبر بفعول  
مایشاء و یکم مایه نشان است فلا سغه نفی اختیار قادر مختار می نمایند و از وی تعالی احد و عقل اول فقط یا ایجاب میاید و احد و  
حوادث از عقل فنان ندارند عقل فعال تراشیده حکماست و سخن درین وجود و نحوست نیز از تحقیق و بی شکی بر مقتضات رانده و فلسفه  
که هرگز با تمام نمیرسد و با حصول حقه اسلامیه مخالفت دارند چون و اینها معلول اثر علیت و سببیت علیت بعیده را در حصول معلول  
نیست حوادث را اثر منحوت خود نداشته و موثر حقیقی را معطل و بیچاره داشته و این تعطیل را تعظیم و تجلیل پنداشته اند که کثرت فکریه تخریج من  
اقوالهم ان یقولون الا انهم یسئلون فیها از غیر فاسد اینها با حضرت قاضی الحاج ابی سعید خراسانی نیست با جناب محیی الدین عواید  
نه باید که اینها بحکام احتیاج اضطرار منحوت خود رجوع نمایند و قضایا را از وی نخواهند بلکه عقل فعال نیز چون بزم اینها محبت است نه محاربه  
قضا و حاجت از وی خواستن نیز غیر معقول است ان الکافرین لا مولی لهم ازین کفار روجه کفارت پرست نیکو حال اند که در تنگی بخت  
حق سبحانه التجا دارند و بتان بلا وسیله شفاعت پیش او تعالی سازند تعالی الله سبحانه عما یقول الکافرون علوا کبریا فاعلموا و عالم شما  
و ان مجید و احادیث شریفه ال اندر آن که در وجود عالمی است غیر متعصری ای غیر تابعی که در انجا معانی با جسمانی که در صفت است

[illegible]



دارند متمثل میشود و کما سببه اللبن للعلم في النفع والاسد للشجاعة في الجراءة و در وی اشیا پیش از وجود ارضی می جوید همانی بخوبی از  
وجود موجود دیگر ندانند پس از وجود ارضی آن صورتها و حافی با این صورت ارضی معنی از معانی هو بوی که در وجود هو تصور است بسیار اند  
چنانچه مرتب موجود تصور مرتب فتنیم یکی کرد و بوی که می توان گفت که مرتب موجود و نفس همان مرتب است که در خارج فطر سید صیو  
کنونه و قوه خیال یعنی همان صورت است که در خارج موجود در اشیا و غده خشم نبود و در مشهور هر دم نمی آید و لیکن جسم لطیف  
دارند و نقل و نزول کنند و آنها را بعضی مردم مانند قال الله تعالی فارسلنا الیها روحنا فتمثل لها بشرا سويا و قال النبي صلی الله علیه و سلم  
یخرج الایامال یوم القيمة فتخرج المصاوت تجی القصد ثم تجی القصاص ثم آخر الحديث و قال ان الله تعالی یبعث الایامال لیتبختها و  
یبعث الجمعة زهر منيرة و قال یونی بالذی یوم القيمة فی صور و صحیح شمس طائر قارئا یا بشرا مشوه خلقها و قال یونی بالوقت کما کنش  
فیخرج بین الجنة والنار و مستفاد فی الحديث ان جبریل کان یظهر للنبی صلی الله علیه و سلم و یترامی له فیکلمه و لایراه سائر الناس و ان  
القبر یفتح سبعین فرغانی سبعین او فتم حتی تختلف ضلالت المقبور و ان الملائكة تنزل علی المقبر فیسأله و ان علیه تمثل له و ان الملائكة  
تنزل الی المختص بالیدیم الحیر و المریح و ان الملائكة تنضرب المقبور بطرق من حديد فیصیح صیحه یسمعها ناس من المشرق و المغرب ان الله  
یتجلی بصور کثیرة لابل الموقفة ان النبی صلی الله علیه و سلم یضل علی ربه و هو علی کرسیه و ان الله تعالی یکلم ابن آدم فی شفاها فی فی  
ما لایحصى کثرة قال حماد بن عیسی الله البان الله الناطق فی هذه الايام و یثبیر احدی ثلاث امان یقر نطابیر فیضطر الی نبات عالم کونا  
شانه و هذه هی التي یقتضیها قاعده اهل الحديث بنه علی ذلك السیوطی و بها اقول و الیها اذ سب و لیس قول ان هذه الوقایع تنزل  
لجبر الراضی و متمثل له فی بصره و ان لم تکن خارج حسیه و قال فظفر ذلك عبد الله بن مسعود و ضعی الله عنه فی قوله تعالی یوم تاتی السما و الارض  
مبین انهم اصابعهم جرت فكان اعدتهم یظفر الی السما فییری کبریة النخاع من الجوع و یذکر عن ابن الماجشون ان کل حدیث جارف  
الشفق و الرویة فی الحیث یغناه انه یغیر ابصار خلقه فیرونه نارا لا تتجلی و یناخی خلقه و یناخی طیهم و هو غیر متغیر عن عظمته و لا یستقل معلوما  
ان الله علی کل شیء قدیر یجعلها مثیلا یفهم معان اخری و تست اری المقصود علی الناحیه من اهل الحق فقد صور الامام الغزالی عذاب  
لكل المقامات الثلاثة حیث قال انشأ هذه الاخبار لیا طویل حیرة و سر حقیقة و لكنها عند رب البصائر و ضیحة فمن لم ینکشف له حقائقها  
فلا یغنی ان ینکر طویل بل اقل و ربنا الایمان التسلیم و التصدیق فان قلت فمخبر من شاهد الکافر فی قبره و یدر اقله و لا شاهد یشتبه من کون و لا یضی  
علی خلقه انشأه فاعلم ان کما تلتها معانی التصدیق انشأه و هو الاظهر لا یصح و لا یسلم ان تصدیق بانها موجودة و هی تلغ لیسبت  
و کما تلتها انشأه و کما تلتها ان هذه العین لا یصلح المشاهدة الامو الملائكة و کل ما یعلق بالآخرة فهو من عالم المملکت اما فی الصحابة و فی الله عنهم



من جانی فی السجده الحرام بآیه الحج وانه ظهر فی بعض حدیث ان السبب اخرج من سبب سدوده الابواب الکواکب <sup>در بعض</sup> وظهر جبریل بصوره الحکیمه  
 الکلیه انتهى و لیکن استدلال از مباحثات مناقشات عالی نیست صاحب جذوت کوید عالم مثال کرده در مذاق و ذیات مشربیات  
 خوش گوار می آید و لیکن نسبت آن شکل الانطباق است اما ممکن این کار این عالم می کند کما قال الشیخ فی الباب السابع والسبعین <sup>در بعض</sup> فی القبول  
 اکثره اصحاب النظر ان قیاسه بقبوله بتاویل بعید و تسلیم من قاله اذا کان القائل الله ورسوله فان ظهر عنک شبهه جهلک و انکره و انکره  
 نسبو الی فساد الخیال فیه یعترفون بانکره فانه تمییز الخیال فی فساد و لا بدیل فساد علی عدمه اما فساد حیث لم یطابق عند  
 الصبیح الذی هو صحیح و سواد عندنا قلت فی صحیح او فاحیه قد ثبت عنیه و ان تلك الصور فی الخیال قد عفا کون صحیح و فساد ما بالی  
 ولم یکن مقصوداً بالاثبات وجود الخیال لم تعرض الی صحیح یا نظیر فیه لا الی فساد و قد ثبت ان الحكم لا یجوز علی کل حال الحسوس  
 والمعقول و الحسوس و العقول فی الصور المعانی و فی المحدث و القديم و المحال و الممكن فی الوجوب من لا یعرف مرتبه الخیال فلا معرفه  
 جمله واحدة و هذا کما ان من المعرفة اذا لم یحصل للعاریفین فاعندهم من المعرفة راجحه انتهى و مشائیر نیز انکار این عالم می کند چه نزد ایشان  
 بر این را تناسل این عالم ثابت شد که هر چه قابل قسمت بود محتاج بوجود ماده است پس وجود صورت مقداری بلاماده محال است و این  
 محسوس است بآن که مشائیر در موطن خارج تفکاک بین الصور و الماده جائز شد نه ان اثار در سبب قائل این تفکاک اند چه وجود فاعند  
 را در شهید پس عرض قلم تغییر می دانند لهذا در تعریف ما سبب جوهر قیاساً و وجودت فی الخارج کانت لافی موضوع اعتبار کرده اند پس حکم موطن  
 غیر حکم موطن دیگر بود و حکم عالم حسی بر عالم انزائی معقول نبود و وجود صورت مقداری بلاماده محال است انون باید در دنیا چون تخم در  
 زمین نشاند شود و اجزا لطیفه آب هوا و ارض و جسم تخم در آید قوی جاذب اجزا صغیر عناصر محمول آن بصورت مناسب نوع خود از تخم  
 بروز نماید نگاه برکشاخ باید و علم بر آن اگر دشت کامل گردد و اینجا چون نظر عقل کار فرماید و چیزی شناسد یکی نفس شجر که بعلیه  
 تخم فاضل شد و تخم جسمانیات از شکل و لون و تخالط و طعم و ریح و گرمی سردی و مثال آن این بود و بر اجزا صغیر عناصر متوار در  
 یکی صورت حالت در آن دیگر اعراض قائمه بآن و همچنین چون منی در جسم انثی مستقر شود و حیض با او یار گردد و حکم او حکم تخم است اما تحقق  
 جسمانیات که بآن بر نوع از نوع دیگر ممتاز بود ظاهر است اما تحقق نفس از آن که فطره سلیمه میداند که این جسمانیات که نیز از تبدیل و تغییر  
 نفس تبدیل دیگر در این فرد هموست که بود پس سرشته این فرد غیر جسمانیات دیگر است پس از تمهید این مقدمه بدانند که میان این نفس  
 جسمانیات مناسبه او که بآن بر نوع از نوع دیگر متمیز بود و شناخت می آید علاقه هست تا قیاساً باید کرد که این علاقه از کجا است  
 اصل این علاقه و تمییز مستقر در عینا اولی در آنجا صورت جوهریه را با صور و ضمیمه مناسبه مؤخافه لیسبه و دست و ران خوش که دیگر ساخته اند



الروحانيات هو علم شوقي الخبيز وهو علم الخلق في القيمة في صورة التبدل وهو علم طهور المعاني الذي لا تقوم به شخصيات جسدية مثل  
في صورة كنه هو علم ما يراه الناس في النوم وعلم الوطن الذي يكون فيه الخلق بعد الموت قبل البعث وهو علم الصور وفيه يظهر الصور المرئية  
في الاجسام الضخمة كالكرة التي انتهى بها عالم خيال وقسمت الى خيال منفصل وخيال متصل به دراد كيان قوامي ما هي شروط طهر  
ان خيال منفصل ومثال منفصل وخيال مطلق ومثال مطلق كونه متجذرا في وروح خياله وتخص اخلاق اعمال خياله وسببه انساني  
ومثال معاني بصوره متباينة شاهدة ذوات مجزئات صور متشابهة في ورايب مجزئات وخوايق عادات مجموعي مساهلي قاضي مدته  
وهو كونه مختلفا وبلدان متباينة ووقت واحد وروحان بيوت فخرج از بيوت مسدود وودو ديگر عجائب غرائب سوال  
مكره وكثير فرحت عذاب قهر وشتت ووزن واثواب عقاب من عالم خيال منفصل مستو بعث في نشور از اين عالم وهو موجودي كاشا كاشا  
والعجايب وما فيها مناسب اين عالم صور كرين عالم است صوري كره در آينه واثواب ديكر اجسام صغيره وثقافة العالم مادي بحسن  
من مكره ودر نيز مدين عالم است قال القيصري في مقدمه شرح القصيدة الفارسية في العالم عالم المثال تبين المعاني التازلة من الحضرة  
الالهية والصور حكاية العوالم التي فيها تم تميز في العالم الملك ذلك تميز في الخيال المنفصل ايضا وكذلك لكل من الارواح  
الكلمية والجبرية العقل والنفوس الجبرية غير المجردة فيه صورة على حسب كمالها ودرجاتها وكذلك الارواح الانسانية قبل ظهورها في الالهيات  
بتلك الصورة مشهورة فيها الارباب الشهيرة وجميع ارباب المكاشفة اكثر ما يكاشفون الامور الغيبية يكون في هذا العالم وفيه تميز الاعمال  
والافعال الانسانية الحسنة والقيصة وكل ما يباينها وقال ايضا فيها وفيه الجنة والنار والاثواب والعقاب كمالا في الدنيا والآخرة  
عليها وفيه نعيم القبر وعذاب وصال النكر والكبير منه البعث والنشور على ما اخبره الانبياء صلوات الله عليهم اجمعين ومنه يتبين كنه  
المرح والشفقة رسول الله صلى الله عليه وسلم الجنة والنار والنفوس المشاهدة المتعلقة بالحواس القلبية التي تهاوي في هذا العالم والكشف  
الذي يحصل للراضين من احوال الناس والحوادث التي تقع انما يحصل فيه وكونه غير مخصوص بالالايان وعدم العقاب خواطر اهل الله  
الروائية لا ينفعت اليه لكن قال في مقدمه شرح الفصوص انما اذا اراد به الحق تعالى ظهوره بالاصور لونه في هذا العالم في العوالم الخبيثة  
كالعقول المجردة وغيره فيشكل بالشكال الحسوس بالنسبة التي فيها وبينهم على قدر استعدادها بالشكل كالمظهر جبريل عليه السلام  
بصورة المربية الكيفية وبصورة اخرى كما فعل عمر رضي الله عنه من حديث السؤال عن الايمان والاسلام والاحسان وكذلك باقي  
الملائكة السماوية والجن والانس ايضا وان كان اجسام نارية كما قال الله تعالى فيهم خلق الجن من ارجح من نار والنفوس  
الانسانية كما ذكرنا ايضا فيشكل كالمظهر الحسوس بهم في الدنيا القوة النسخية من ايمانهم وبعدد اعمالهم ايضا الى الآخرة







[illegible]

۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵  
 ۱۶۰۶  
 ۱۶۰۷  
 ۱۶۰۸  
 ۱۶۰۹  
 ۱۶۱۰  
 ۱۶۱۱  
 ۱۶۱۲  
 ۱۶۱۳  
 ۱۶۱۴  
 ۱۶۱۵  
 ۱۶۱۶  
 ۱۶۱۷  
 ۱۶۱۸  
 ۱۶۱۹  
 ۱۶۲۰  
 ۱۶۲۱  
 ۱۶۲۲  
 ۱۶۲۳  
 ۱۶۲۴  
 ۱۶۲۵  
 ۱۶۲۶  
 ۱۶۲۷  
 ۱۶۲۸  
 ۱۶۲۹  
 ۱۶۳۰  
 ۱۶۳۱  
 ۱۶۳۲  
 ۱۶۳۳  
 ۱۶۳۴  
 ۱۶۳۵  
 ۱۶۳۶  
 ۱۶۳۷  
 ۱۶۳۸  
 ۱۶۳۹  
 ۱۶۴۰  
 ۱۶۴۱  
 ۱۶۴۲  
 ۱۶۴۳  
 ۱۶۴۴  
 ۱۶۴۵  
 ۱۶۴۶  
 ۱۶۴۷  
 ۱۶۴۸  
 ۱۶۴۹  
 ۱۶۵۰  
 ۱۶۵۱  
 ۱۶۵۲  
 ۱۶۵۳  
 ۱۶۵۴  
 ۱۶۵۵  
 ۱۶۵۶  
 ۱۶۵۷  
 ۱۶۵۸  
 ۱۶۵۹  
 ۱۶۶۰  
 ۱۶۶۱  
 ۱۶۶۲  
 ۱۶۶۳  
 ۱۶۶۴  
 ۱۶۶۵  
 ۱۶۶۶  
 ۱۶۶۷  
 ۱۶۶۸  
 ۱۶۶۹  
 ۱۶۷۰  
 ۱۶۷۱  
 ۱۶۷۲  
 ۱۶۷۳  
 ۱۶۷۴  
 ۱۶۷۵  
 ۱۶۷۶  
 ۱۶۷۷  
 ۱۶۷۸  
 ۱۶۷۹  
 ۱۶۸۰  
 ۱۶۸۱  
 ۱۶۸۲  
 ۱۶۸۳  
 ۱۶۸۴  
 ۱۶۸۵  
 ۱۶۸۶  
 ۱۶۸۷  
 ۱۶۸۸  
 ۱۶۸۹  
 ۱۶۹۰  
 ۱۶۹۱  
 ۱۶۹۲  
 ۱۶۹۳  
 ۱۶۹۴  
 ۱۶۹۵  
 ۱۶۹۶  
 ۱۶۹۷  
 ۱۶۹۸  
 ۱۶۹۹  
 ۱۷۰۰  
 ۱۷۰۱  
 ۱۷۰۲  
 ۱۷۰۳  
 ۱۷۰۴  
 ۱۷۰۵  
 ۱۷۰۶  
 ۱۷۰۷  
 ۱۷۰۸  
 ۱۷۰۹  
 ۱۷۱۰  
 ۱۷۱۱  
 ۱۷۱۲  
 ۱۷۱۳  
 ۱۷۱۴  
 ۱۷۱۵  
 ۱۷۱۶  
 ۱۷۱۷  
 ۱۷۱۸  
 ۱۷۱۹  
 ۱۷۲۰  
 ۱۷۲۱  
 ۱۷۲۲  
 ۱۷۲۳  
 ۱۷۲۴  
 ۱۷۲۵  
 ۱۷۲۶  
 ۱۷۲۷  
 ۱۷۲۸  
 ۱۷۲۹  
 ۱۷۳۰  
 ۱۷۳۱  
 ۱۷۳۲  
 ۱۷۳۳  
 ۱۷۳۴  
 ۱۷۳۵  
 ۱۷۳۶  
 ۱۷۳۷  
 ۱۷۳۸  
 ۱۷۳۹  
 ۱۷۴۰  
 ۱۷۴۱  
 ۱۷۴۲  
 ۱۷۴۳  
 ۱۷۴۴  
 ۱۷۴۵  
 ۱۷۴۶  
 ۱۷۴۷  
 ۱۷۴۸  
 ۱۷۴۹  
 ۱۷۵۰  
 ۱۷۵۱  
 ۱۷۵۲  
 ۱۷۵۳  
 ۱۷۵۴

الجمال : اللصوق : على الصلابة : اللصق : في البازا



Handwritten marginal notes at the top of the page, written in a cursive script.

مايشه خديجه رضي الله عنها ميغرايد و آن خيزه كيه آغاز كرده شد انحضرت عليه الصلوة والسلام از وحى  
تا مدت شش ماه رويا صادق است پس از آن مى آمد ملكى يعنى مى آمد جبرئيل عليه السلام در حضرت مثال  
با خيال بيدارى با جزى نورى و اين روايات اقسام وحى بود اينها انحضرت عليه الصلوة والسلام  
فرمود ان الله يوحى اليه من شئيه و اربعين جزءا النبوة و از نبوت نصيب مومنين همين است و از روايات  
صادقه معتبره است آنچه انحضرت عليه الصلوة والسلام علم را بصورت شير و ايمان يا بصورت پير ابراهيم  
ديد و از روايات صادق و كبريه معتبره و غير معتبره است آنچه يوسف على نبينا و عليه الصلوة والسلام  
شمس و قمر يازده كوكب ساجد و ديده را بصورت شمس كمال نوريت او و خاله را بصورت قمر با سياه  
و استعاده وى از پدر و برادران را بصورت كوكب سبب است با ايشان پس اين مشهور معتبره است و سجد  
ايشان غير معتبره بغيره و عالم شهادت واقع گرديد قسم سوم خيال مجرب است و آن چنان بود كه خواطر افاضه  
در دل نميكند و بغيره آن روح از مطالعه عالم غيب محبوب باند پس در حال واقعه يا نوم آن خاطر قوتى گردد  
و تخيل بريك كسوت خيالى پوشانده و صور آن خواطر بغيره مشاهده كند و بى تصرف تخيله و تدبير او مى  
و مشهور گردد و چنانچه ماضى و اعميه قبول خلق او را باعث بر رايضت بود و در واقعه بنده كه سجد  
خلاقى است يا شخصى كه بپيسته و روش خاطر كنج بافتن غالب بود و روايتى كه كنجى بافت معتبره و آنكه  
اين مشاهده از روى نفس است و پيسته مصورت لجرم عباد كنند و آين امر اگر در واقع افتد آن را  
واقع كاذبه گويند و اگر در خواب افتد آن را اضعاف اعلام خوانند و در قسم صدق اصلا صورت  
بنده نفس مستحق نشنى آن خاطر بود و صدق از صفات او و در قال القيصرى فى مقدمه شرح  
الفصيدة الفارسية و كمل ما يشاهد فى الخيال المقيد فلا يكون محتاجا الى التعبير و القليل و الاكثر احتياج

Handwritten marginal notes at the bottom of the page, continuing the text or providing commentary.

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

٨ صفحہ

۱۵۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

شکسته چنانچه آنها را با کاین موجوده فی الخارج که لکن موجوده فی العالم العقلی و مثال الذی فی العالم العقلی فصل مذکور می فرماید حضرت الغیب  
 تقسم الی کون اقرب الغیب المطلق و عالمها عالم الارواح الخیریه و المکتوبه یعنی عالم العقول و نفوس مجردة و الی کون اقرب الشهادة  
 و عالمها عالم المثال و اما تقسم الغیب المضاف الی التسمین لان الارواح صور انشائیة منسبة لعالم الشهادة و صور عقلیة مجردة منسبة  
 المطلق انما شیخ قابل صور عقلیة مجردة نیست برآمدن معارف میگوید عالم الشیخ روح غیر قابل بالجدید و اعلم ان تقسیم کتب استی  
 بافتوحات و غیره و لعل انما شیخ بر علی با هو مشهور بین حکما را امام با فی قدس سره در مکتوب بی کیم جلالت میفرماید عالم المثال تقسیم  
 داده اند عالم الارواح عالم المثال و عالم جسام عالم المثال را برین گفته اند در میان و اح و جدا و نیز گفته اند که عالم المثال در زکات است و مرآت  
 و حقائق این دو عالم را که معانی و حقائق جسام و ارواح در عالم المثال بصورت لطیفه ظهور می یابد چه در آنجا است بمعنی حقیقی صورت و مرآت و مرآت  
 و آن عالم فی حد ذاتیه متضمن صور و سیات و اشکال نیست صور و اشکال در احوال و دیگر منعکس شده ظهور یافته است زکات است و در ذاتها  
 متضمن هیچ صورت نیست اگر در روی صورت کاین است از خارج آمده است چون این سخن معلوم شد بداند که روح پس از تعلق بدین عالم خود در  
 که فوق عالم المثال است بعد از تعلق بدین اگر تعلق نموده است بعالم جسام و حلقه و پی فرو آمده است بعالم المثال کار ندارد پس از تعلق و بعد از تعلق  
 بیش از این نیست که بعضی اوقات بوقتی اند سبب بعضی احوال خود در مرآت آن عالم مطالعه می نماید حسن و قبح احوال را از آنجا معلوم می یابد  
 چنانچه در وقت و مقامات این معنی واضح و لاج است بآنکه بی آنکه از حق غایب است و این معنی چنانست که بعد از مرآت از آنجا که روح متوجه  
 فوق است اگر غفلت است بعالم المثال کار ندارد و عالم المثال از برای بدین از برای بود چنانچه عالم ارواح است یا عالم جسام و عالم المثال بیش  
 از مرآت این دو عالم نیست نهی و محض کلام شده ولی الله و معلوم می شود که در طعنه میفرماید که عالم المثال جزو است معین از اجزاء عالم و متناهی از همه اجزاء  
 عالم مرآت است معنی صورت را و اضیارات است مجرد محض را مانند جسم صغیر که در صحران افتاده است با استعداد خاص خود قابلیت مرآتیت یافته است  
 تا بان مرآت و حقیقی در خصوص این جزو مرآت بودن حق غایت اولی است که را در آنجا گنجایش نبود چنانچه صورت ظاهر مرآت و حقیقی بود  
 بجهتی کمال مرآت است و حقیقت دیگر کشف صورت شخص را و اضیارات صورت انسان را در مرآت و حقیقت کمال نفس است و از حقیقت  
 خارجیت است از قسم انراض نفسانیه با وجهیت دیگر صورت انسان است و انسان سبب این مرآت موجود ذهنی شد و از عدم مطلق برآمد همچنان صورت  
 حق که در مرآت جزو لطیف از اجزاء شخص ظاهر شده و حقیقت مرآت بجهتی کمال شخص است و معدود از عالم و حقیقت دیگر ظهور حق است و وجود  
 از وجودات و تسمیه آن بصورت ظاهر در مرآت انهم خلاف تصور میکنند زیرا که در افهام سامعین متناهی و محدود معنی مرآت نیست و مرآت انراض  
 که معنی مناسب تمام شده است با ظهور ثانی است چون عارف با این ظهور آبی می رسد و تخدق نظر کند در آن محض مرآت در نظر او ظاهر

بلکه در خاطر او ظهور کند مثلاً چون در مراتب صورت خود را می بینیم مراتب در ملاحظه معطل می افتد و از مراتب خواه نخواه غفلت می ورزیم خداوند  
اگر نظر بر مراتب اقتدار از مرتبه علم بجمل اقصی و از معرفت بنگره ابتدا و در میانه علم که در نواحی وسعت آباد ملکوت افتاده ازین مراتب ذکر نیست  
لایحرج بر نسبت تراجمه الحق غیر لفظ تجلی الهی و ظهور ثانی و مثالی آن گنجایش ندارد پس این نکته را بشناس باید دیگر بر زبان مبارک انبیا و محقق کلام  
و بی که در الطاف القدس شکار داند که عالم مثال عبارت از صفات و سحر سرافقون فلک ملائکه ملائک است که همه مجتمع شده است حدیثی که  
بنزد آنکه مشعلها و چراغهای شش مختلفه القادیر و الاضواء خانه افروخته شود و از آن جمله نور وحدانی ذات الوصف متفرع گردد و همچنان  
سر ازین جامع زد یک تجلی عظمی و متعصداً آن هم متمثل گردد و بتجسید صوری جزئی که خود چون آن صورت بر این و جهان ظاهر می یابد  
انیت ایشان متعجب گشت آن بنام مثال مستمر ساخته اند و این عالم را بلسان شریع برزخ نامند و برزخ در لغت بمعنی حائل و واقع میان دو  
چیز است و این عالم میان عالم عقل یعنی عالم مجرد و محضه و عالم حسی یعنی عالم مادیات محضه است چه موجود است این عالم مقدار و شکل دارد  
لیکن ماده ندارد پس مجرد از محضه مجرد از ماده و مقدار هر دو مادیات محضه متکسر اند با ماده و مقدار هر دو و این عالم مجرد است از ماده و متکسر  
صورتها پس صورت درین عالم محتاج با ماده نیست و عرض مفقود بر صورت بلکه بصورت جوهر متمثل بود که عالم فانی متمثل بصورت الهی و جوهر مجرد و درین  
عالم برسیل متمثل است که قبول تقس مقدار و شکل کرده و وجود موجود مادی و روی برسیل تقی است که خلع ماده و جسم الزمان ماده  
این عالم در لطافت روحانیت متفاوت از عالم زمان مکان برزخ و طبیعت عالیه یا ارتفاع متاخر عالم عقل و باقی آن عالم مطابق طبیعت  
سافه در انخفاض متاخر عالم حسی و در حق این عالم نازل برین الطبقتین طبقات غیر متمایزه است و در حیات غیر محصوره الغریب با جمل  
عالم برزخ از جهت مجرد و مناسبت با عالم مجرد و از جهت تقس مقدار و شکل مشابهت با عالم مادیات پس این عالم  
ارواح و عالم جسم متوسط بود و کما قال بعض العرفاء لکان عالم الارواح متوسطاً ما بالوجود و بالمترتبة علی الاجسام کما کان الابدال و الزمان  
الواصل الی الاجسام موقوفه علی توسط الارواح منها و بین الحق تعالی و تدبیر الاجسام موقوف علی الارواح و تعدد الارواح بطریق الارواح  
والاجسام لم یأتیه الذاتیه بل مرکب بسیط لآن الاجسام کلها مرکبه و الارواح بسیطه فلانسانیه منها فلا ارتباط و ما لم یکن ارتباط  
لا یحصل تاثیر و لا تاثر و لا ایداد و لا استمداد فکس خلق الله تعالی عالم الشان برزخاً جامعاً بین الارواح و الاجسام لیصح ارتباطها  
العالمین بالآخر فیکافی حصول التاثير و التاثر و الابداد و الاستمداد و کذا تصور عالم المثال انتهى بر این مابین رابط بین کما ایشمال الطلک المکی فکذا یزین  
طلسم الهی رخ است برای تعلق مجر و محض عالم شهادت چنانچه نفس حیوانی در اسطه است برای تعلق روح انسانی ببدن قال جسمان قد یتم  
و کذا یزین روح الانسانی مع جسمه الطبیعی العنصری الذی یدبره و یشتمل علی علم و عملاً فانه لما کان الالبانیه ایشمالاً یزین روح

صورت در مرتبه علم بجمل اقصی و از معرفت بنگره ابتدا و در میانه علم که در نواحی وسعت آباد ملکوت افتاده ازین مراتب ذکر نیست  
لایحرج بر نسبت تراجمه الحق غیر لفظ تجلی الهی و ظهور ثانی و مثالی آن گنجایش ندارد پس این نکته را بشناس باید دیگر بر زبان مبارک انبیا و محقق کلام  
و بی که در الطاف القدس شکار داند که عالم مثال عبارت از صفات و سحر سرافقون فلک ملائکه ملائک است که همه مجتمع شده است حدیثی که  
بنزد آنکه مشعلها و چراغهای شش مختلفه القادیر و الاضواء خانه افروخته شود و از آن جمله نور وحدانی ذات الوصف متفرع گردد و همچنان  
سر ازین جامع زد یک تجلی عظمی و متعصداً آن هم متمثل گردد و بتجسید صوری جزئی که خود چون آن صورت بر این و جهان ظاهر می یابد  
انیت ایشان متعجب گشت آن بنام مثال مستمر ساخته اند و این عالم را بلسان شریع برزخ نامند و برزخ در لغت بمعنی حائل و واقع میان دو  
چیز است و این عالم میان عالم عقل یعنی عالم مجرد و محضه و عالم حسی یعنی عالم مادیات محضه است چه موجود است این عالم مقدار و شکل دارد  
لیکن ماده ندارد پس مجرد از محضه مجرد از ماده و مقدار هر دو مادیات محضه متکسر اند با ماده و مقدار هر دو و این عالم مجرد است از ماده و متکسر  
صورتها پس صورت درین عالم محتاج با ماده نیست و عرض مفقود بر صورت بلکه بصورت جوهر متمثل بود که عالم فانی متمثل بصورت الهی و جوهر مجرد و درین  
عالم برسیل متمثل است که قبول تقس مقدار و شکل کرده و وجود موجود مادی و روی برسیل تقی است که خلع ماده و جسم الزمان ماده  
این عالم در لطافت روحانیت متفاوت از عالم زمان مکان برزخ و طبیعت عالیه یا ارتفاع متاخر عالم عقل و باقی آن عالم مطابق طبیعت  
سافه در انخفاض متاخر عالم حسی و در حق این عالم نازل برین الطبقتین طبقات غیر متمایزه است و در حیات غیر محصوره الغریب با جمل  
عالم برزخ از جهت مجرد و مناسبت با عالم مجرد و از جهت تقس مقدار و شکل مشابهت با عالم مادیات پس این عالم  
ارواح و عالم جسم متوسط بود و کما قال بعض العرفاء لکان عالم الارواح متوسطاً ما بالوجود و بالمترتبة علی الاجسام کما کان الابدال و الزمان  
الواصل الی الاجسام موقوفه علی توسط الارواح منها و بین الحق تعالی و تدبیر الاجسام موقوف علی الارواح و تعدد الارواح بطریق الارواح  
والاجسام لم یأتیه الذاتیه بل مرکب بسیط لآن الاجسام کلها مرکبه و الارواح بسیطه فلانسانیه منها فلا ارتباط و ما لم یکن ارتباط  
لا یحصل تاثیر و لا تاثر و لا ایداد و لا استمداد فکس خلق الله تعالی عالم الشان برزخاً جامعاً بین الارواح و الاجسام لیصح ارتباطها  
العالمین بالآخر فیکافی حصول التاثير و التاثر و الابداد و الاستمداد و کذا تصور عالم المثال انتهى بر این مابین رابط بین کما ایشمال الطلک المکی فکذا یزین روح  
طلسم الهی رخ است برای تعلق مجر و محض عالم شهادت چنانچه نفس حیوانی در اسطه است برای تعلق روح انسانی ببدن قال جسمان قد یتم  
و کذا یزین روح الانسانی مع جسمه الطبیعی العنصری الذی یدبره و یشتمل علی علم و عملاً فانه لما کان الالبانیه ایشمالاً یزین روح













فصل در بیان انواع و اقسام انقلابات  
انقلابات را در دو قسم اولی و ثانی تقسیم می کنند  
قسم اولی آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی  
در یک جهت و در یک وقت با هم حرکت می کنند  
قسم ثانی آنست که در آن اجرام سماوی در جهت  
و وقت دیگر از زمین و آسمان حرکت می کنند

شش صورت دارد یکی انقلاب زمین و آسمان و اجرام سماوی در یک جهت و در یک وقت با هم حرکت می کنند  
دوم آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند  
سوم آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند  
چهارم آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند  
پنجم آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند  
ششم آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند

و اینست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند

و اینست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی در جهت و وقت دیگر از هم جدا می شوند

فصل در بیان انواع و اقسام انقلابات  
انقلابات را در دو قسم اولی و ثانی تقسیم می کنند  
قسم اولی آنست که در آن زمین و آسمان و اجرام سماوی  
در یک جهت و در یک وقت با هم حرکت می کنند  
قسم ثانی آنست که در آن اجرام سماوی در جهت  
و وقت دیگر از زمین و آسمان حرکت می کنند

عادت کرده و اگر خان غالب باشد و ناز و لذت دارد و کبریت نمولد شود و اگر بعضی از این اجسام با بعضی چون یاقاقا کبریت با نخا مختلفه مخلوط کرده  
چسباده و نظر چون برب فقط در سر و برسد و بعضی از حکایات قسام معدنیات پنج گفته اند چه معدن فی السبب یا غیره اسمی میگید از این  
غیر از سبب یا جسم خشک دارد و همچو الماس یا قوت و جمال یا جسم زردار و همچو سیاه و در قسم غیر سیاه چیزی دیگر یافته شود و از این خاک سنگ قبول کند و با آن فروخته  
نمیشود مانند زنگ یا خاک سنگ قبول کند اما با آنش فروخته نشود و مانند زرب فقط در سر و برسد و  
پس معدنیات بیرون از حجریات و سیاه و قلیات و نوشته عل و منطرات بود و این هم شکاری در شرح جام جهان نامی فرایده معدن فی السبب است و در سبب  
و حدید و صاخر و از ریز و نحاس و توپا یعنی سنگ نرینه و غیره از سبب نیز سفت اند با قوت و زرب و الماس و فیروزه و یاقاقا و لعل و مروارید  
و بعضی درین هر دو قسم عدد از این هم نوشته اند و بعضی خلافه از آن بعضی معدنیات نیز بقلم آورده اند چنانچه در جدول ذیل مرقوم است

که متصل را مقدار خود را و این نیز در قسم است قار که اند چون مقدار یک ذراع و غیره قار که اند چون مقدار یک یار و غیره  
 متصل جزئی یافته شد و کیف نه قابل قسمت و نه قابل نسبت چون سیدی سیاهی و حرارت و برود و سبکی و سنگینی و مثال آن در جمله کیف نه  
 بذات انفس از حیوان و انسان آنها را کیفیاً نفسانیته خوانند چون علم و قدرت و ارادت و مثال آن هر یک از احواس پنجگانه و ادراکات و مثال آن  
 آنها را کیفیاً محسوس گویند چون آواز و صوت و ریح و طعم و مثال آن درین نوع قسم دیگر نیز معتبرند تا مواضع اضافی که در مفهومش نسبت  
 بغیر نیست اگر آن غیر زمان باشد یعنی بودن مفهومش نسبت به جسم بدان اگر مکان یا چیز باشد یعنی کجا بودن مفهومش نسبت به جسم  
 بکجا و اگر اجزا جسم بود با جسم دیگر آن وضع خود و مفهومش نسبت به اجزا جسم است بعضی با بعضی یا نسبت مجموعی با جمیع اجزا که تاثیر باشد  
 پس اگر تاثیر کردن غیر باین افعالی خود و مفهومش تاثیر کردن جسم باشد ریح در جسم دیگر چون گرم کردن آتش و آب و اگر قبول تاثیر کردن باشد  
 افعال خود چون گرم شدن آتش و اگر حاصله کردن و گرد آمدن چیزی با امر جسم آن مالک شوند و چه دیگر گویند مفهومش نسبت به کسی  
 عارض شود جسم را بسبب عاقله چیز دیگر یا و مثل هیئت طایفه پوشیدن و ستار بستن و مثال آن قد با یکا و در فهم ملک چه عاقله را شرط دانند  
 مالک بدن صاحب بدن اگر آن نسبت بغیر نسبت بهای دیگر و با و خصوص مفهوم آن نسبت بدان افعال خود پس عرض اضافی جزو دیگر  
 و اضافی جزو دیگر و مفهومش بودن چیزی است بحیثیتی که تصور او با تصور چیزی دیگر باشد و بدون آن دیگر متقل شد و چون مفهوم آن بودن نسبت  
 چه تصور بدنی تصور پسری ممکن بود همچنان تصور پسری تصور بدنی مجموع این اقسام سبعة اضافی با دو قسم عرض غیر اضافی و قسم جوهر  
 غیر گویند شاعری مقولاً و غیره را در مرتبه جمع کرده است و بی با پس خوشی یکی باغ نشستم کجا می دیدم چو شدم مست غم و در پیش مقول  
 عرض باشد و یکی مقول جوهر که اقال حکماء فی الجواهر الاعراض آنرا توصیف جوهر نیز به جسم و غیر اجسام همه عارض اند و عرض وجودی است  
 اقاله و چون قیام جمیع وجودات با وجود حق متصف است که اقال القیصر فی محققه تشریح الفصوص قال صفا التحقیق الرسالة ان العالم جمیع جواهر  
 و بعد از این بود الوجودی الوجودی و افعال و ایشان هر یکی از وجودات است که ملک طبعیه غصیه و جن انسان اند تا حیوان غیر تکلف و سایر که ان  
 کونی است از احوال مفرد و انسان کامل که در جانب و سیاقی بیان الاکون فی الفوائد الالهیه پس از آن باید است که نزد شما این ممکن و قسم است جوهر که محتاج  
 به وضع نیست و عرض که محتاج است جوهر پنج قسم است یکی عقل و این نسبت مجرد از ماده و هم بحسب و هم بحسب فعل و از ماده درین موضع قابل انشاء نیست و  
 از وجود از ماده بحسب آن است که اشاره بدان توان کرد که نجاست یا کجا و از وجود از ماده بحسب فعل است که در حد و فعل از آن محتاج نیابان و  
 و عقلی عقل جمیع مخصوص تاثیر است بتدبیر برای این قسم مثال آن بود و دوم نفس و این نسبت مجرد بحسب و هم بحسب فعل یعنی اشاره بدان توان کرد  
 و در حد و فعل محتاج نیابان با و علاقه او با جسم بتدبیر است کانی تاثیر نیز می باشد کانی المعجزة و الکرامه و له و العین غیر مثال و بی و انسان و این نسبت

له المذخر و البروت  
 و طوب و رفیع  
 و خست و ماست و  
 سله خاج و رفیع  
 محسوس و رفیع  
 عا و عسل و رفیع  
 با و رفیع  
 با و رفیع  
 با و رفیع  
 با و رفیع



صورت جسمی جو بری است بختی چند قبول ابعاد و این جوهر قابل ابعاد بخود جوهر است قبول ابعاد در همه اقسام که بود و در انواع جسم امر جامع و خود  
اجسام با هم در اموری شایسته و این حقیقت جوهر قبل ابعاد است و آن جزوی دیگر است و جسم که بسبب آن آثار مختلف و اجسام و حقیقت نوعی  
شوند و این جزو دیگر بسبب آنکه جسم با فضا هم آن نوعی شود و از انواع مختلف صور نوعی خوانند و بسبب آنکه مباد حرکت سکون سایر آثار جسم است  
گویند با جمله جسم بصورت نوعی مختلف و متنوع شود و با انواع مختلف همین شب عارض شود و جسم مطلق را که از انواع مختلف اجسام را جزو یک و با آنکه وجود  
نوع واحد اقال ظاهر ازاده الکنار مع امیولی لا یختص بالصورة الجسمیة بل تناول للصورتین می لا توجد دون الصورة النوعیة و کذا الصورة النوعیة لا توجد  
بدون الصورة الجسمیة التي لا توجد دون الصورة الجسمیة بل تناول للصورتین متلازمة بحيث لا یفکک احداهما عن الاخرین چون آب ظرفی را که جسمی است  
واحد و متصل در ظرف اندازیم صورت سابق معدوم و دو صورت دیگر موجود دیگر و باز چون آب این ظرف را با هم سازیم صورت واحد و متصل و جسم  
سابق پدید می شود و ایضا چون آب با جوشانیدیم تا به جوشش گوشت صورت مایه معدوم و دو صورت هوایه موجود و عاقبت هر دو بطریقه واحد بوده است  
که میوای هر دو است این رسولی را هیچ نامی نبود و هیچ لازمی و اثری و این آب نامی است که آب است و این هوای نامی است که هوای است و آب را که  
باشد بر دو و طوب است و جواز بطش او و اثر هر دو را که با حرارت و طوب است عدم جواز بطش او و جواز بطش او و جواز بطش او و جواز بطش او و جواز بطش او  
نمی کند و لیکن تعمق می یابیم که در جسم جوهریست غیر متعین و قابل محض رای قبول صورتهاست یعنی رسولی که قبول صورتها می یابد و غیر صورت  
و صورت نوعی بود تعین محض قابلیت ابعاد و نشانه که در جسم جسم کی و امر جامع بود صورت جسمی است و مباد نام و آثار صورت نوعی را می یابیم و در صورت  
عبارت از وجود عام که آن را وجود منبسط و نفس حافی نیز گویند او قابل صور جسمانی و روحانی و جسمانی و امیولی اولی را می یابیم و جواز  
بیا و عتقا گویند و ایضا از صورتها و آنچه دیگر که جواز دیگر انداز مجرات مفارقه که با جسم هیچ علاقه ندارند و بتدبیر و بتأثیر از خود و غیر  
و عالم و آدم خبری ندارند و ایشان را هم می خوانند که در فی الفایقه الساکتة و نیز باید دانست که در وجود افلاک اختلاف است بعضی مکرر وجود  
افلاک اند با آنکه وجود آنها از کتب ماوی اقاویل انبیا و جمیع حکما ثابت است اما در وجود ارض اختلافی نیست اختلافی که است در احوال و عوارض  
و ی است نزد جمهور که روی است بر آنکه الارض مجزوءه فیض در وسط فلک ساکن است چه اول و خشکی سر کوه در تری سست و چه از شش و میگوید  
بعده بقدر نزدیک و یکی و نه که و جواز باقی نموداری شود و ایضا خوف قهر و عوارض استنداره تا مباد فاضله ستدیری را جوف عبارت است از  
قوع غلظ الارض و قعر و ایضا و انایان فرنگ از موضع معین بالای جهان تا وسیع بسطیل چه است بجا مغرب ان شده باز در زمان بنگ که اگر در  
گردیده به وضع معین رسیده اند پس و پیشین بین باین دلیل ثابت شد و بعضی بر شکل نیم کره است و بر آب استاده و نیز بعضی بر شکل  
دو بر دو قاع و نیز بعضی آسمان و زمین هر دو با لفظ اندک بقدر وجود و نیز بعضی در دو صاعد اندک بقدر واحد و نیز بعضی بر لفظ استنداره











و حشر و شرب و بخت و دوزخ و عظیم و عذیب مثال آنها که بتلخیص انبیاء علیهم الصلوٰۃ و التسلیمات با سید و شریعت بان مطلق گردید  
عقل در ادراک آنها قاصد و بدو سماعت ازین برنگواران در ثبات آنها ماضی که کفایت می کرد فلاسفه که عقل را معتد و خود ساخته اند  
در معرفت و صفات و سائر سمعی از پیش قدم می بودند و نیز ضلالت نمی انداختند و انبیاء سید و شریعت این معبود و تبارک و تعالی را  
انبیاء قبله انبیاء خیان عالم آنها شنودی عقیده عقلی فلسفه شکیالی که چون دعوت نبوت حضرت انبیا و علیهم الصلوٰۃ و التسلم برین فلاسفه  
افلاطون گسیخت سخن قوم مبدئون لا حایه بنا الی ربنا این جور ان خود را قوم خود دستغنی و بدو عصا می می دید و فیض ان مطلق و بحر و انوار  
اب رفع طور بر سر اسرار و حایر و اب و دیگر مخرج از طور حکمت ایشان است بیخ ندید چون حال نیست اینها چنین بود حال دیگران پاد  
پرسید در قوم از جمیع فرق ضلالت و غیر پیشتر است یکی فرو نگار با حکام مشرک و عباد و عدا و باخبار مژگن و دویم ترتیب تقدیر فاسد و تبسیر  
و لائل و شواهد باطل و در اثبات مقاصد و مطالبیه مقدمات علم منطقی که اکثر عاصم خطا گفته اند چون ایشان را در معرفت و ذات صفات حق و  
و مخلوقات وی تعالی بکار نیاید و از خطا و غلط نگاه نذر و دیگران به قسم بکار آید و چگونه خطا و غلط عاصم بود و در ثبات تاریخ قلوبنا  
بعد از بدین و ثبات من لدن که حتمه انگ انگ است لواطت اثبات مقاصد خود و نقد خطبه که اینها خورده اند هیچ مضیی نخورده و تمویز  
باطل و تبلیغ مختلفه عالم زده اند ضلالت افاضل و پس این قوم پیش قدم جمیع فرق ضلالت سفارست فلسفه چون اکثر سفسه باشد  
پس حکم و لاکثر حکم البکل کل آن هم سفسه باشد طلاق حکما برین آنها از قبیل الطلاق بصیرت او کافر برنگی است عجب آنکه این سفسه با وجود چنین  
خود بهر مجلس حکما ندانند الا انهم هم سفسه و لکن لا یعلمون سفسه نیز ایشان آنکه ایشان را برگیرانند و حسب اطلالت انکار و عجب آنکه متناظر  
ایشان با وجود دخول و زمره اهل اسلام بر صول زارند و ده فلسفیه اسخ قدم اند و تقدیم سموات و کواکب غیر با و بعد م فناء و هلاک اینها  
حکم میکنند و اینها را ازلی و ابدی گویند و حکما را همسرا اند و هند طره تا شاست که ایمان بخدا و رسول دارند و لیکن فرمود خدا و رسول  
با و دارند و عقل ناقص و نکذیب و صدق سستی و احادیث نبوی نمایند و با کما ضرورتی دینی پر دارند و محال است  
که راه صفا را توان رفت جز در پی مصطفی پس لکن یجعل الله که نور افکند که نور نبوت را انهم لنا نورنا و انهم لنا نورنا انک علی کل شیء  
قدیر **فائده** در بیان تشریحات وجود و تبیان حقیقت وحده الوجود و وحده الشهود بدانکه صوفیه صافیة شش  
غیره وجود را تشریح و تبیین و مظاهرش که نه خدای عز و جل تشریح می نماید با وجود حفظ حقیقت حکام و لوازم وی از پایه بیاید دیگر  
فرمود و در پایه پائین یادت پذیرد بی آنکه نقصانی در پایه سابق واقع گردد و زوایای در مرتبه دیگر بصورت اخر مانع حکام اصل  
وی بود و چون تعبیر است امواج حسب مقتضای موم در پیاد و فرزندین و ظهور شخصی در پایه سنگنه مختلفه الالوان الاشکال و بر فرزند مفروده





نه بصورت و شیخ یا غیر مظهر است چنانچه صورتی در آب آینه غیر مظهر اند و مظهر که فی صورت بود درین قسم بصورت و شیخ و مظهر  
بود نه ذات پس از آن باید دانست که مراد از ذات ذاتی است بود محسوب و ذات فوق همه مظاهر و تعینات است مظهر می تعین می باشد  
بر آن ذات ذاتی با عالم نسبتی نیست چه حاله و چه معیت و تفصیل چنانچه ذات بوجی در علم نمی آید و مجهول مطلق بود نسبت  
عالم مجهول مطلق بود متصل و مفصل و محیط و وساری او را گفتن ناشی از جمل است محکم و صوفی درین حکم متفق اند اما اکثری از مفسرین متنازع  
با حاله و معیت آنی قائل اند از ذات تعین اولی و ثانی اراده کرده اند و تعین را در آن مرتبه زائد بر ذات متعین غیر سلطانیه می دانند و ظاهر  
این مرتبه را تجلی می گویند و بعد از تعین با جمیع اشیا عاری می مانند و همین سریان را و احاطه و معیت ذاتی می خوانند که ذاتی معارف اللدنی  
لامام الزبانی قدس سره و نیز باید دانست که وجود حق زو حکما و شیخ ابوالحسن عری و اکثری از صوفیه متنازعین در این است یعنی حق در ذات  
نمود موجود است و وجود غیر ذاتی تصور نشود فانی فی نفسی بذاته لا یصور زاید علی ذات فیهنا المضمی و الضوء واجد و لا شک چنانچه موجود و  
غیر ذره استحاله تصور انشاک الشیء عن نفسه فضلا عن انشاکه و زو جهتم کلین و قدیمی از صوفیه متاخرین صفتی است صفات و زو زو  
شیخ سمنانی قدس سره می فرماید فوق عالم الوجود عالم الملك بود و درین عبارت تصریح است با آنکه وجود غیر ذاتی یعنی ذات حجب مانع  
و است و مقتضی آن بوجی که انشاک بود از وی محال است اگر چه باین تغییر بیان ذات و وجود تصور انشاک ممکن بود و کاشم فانی مضمی باضوء  
فیهنا المضمی شمس الضوء غیر بخلاف است ممکن که انشاک بود از وی ممکن بود و کوه الارض الذی استضاء بمقابلته و ضوء فیهنا  
مضمی موجود الارض و ضوء غیره و شمس ثالث اعداد الضوء هو الشمس امام ربانی در معارف لدنی در اینجا حکم می فرماید حق و فیهنا  
که واجب تعالی بذات خود موجود است نه بوجود بخلاف سایر موجودات که بوجود موجود اند و وجودی که بر ذات محمول از منزه است عقل است  
عقل از ذات وجود و صنف موجود را انشاع نموده بر ذات محمول می سازد اگر چه ممکن از وجود زائد همین وجود متفرع است پس نشان  
دست است مخالفه در آن مجال انکار و تراخ نیست اگر وجودی خواهند که واجب تعالی با آن وجود موجود چنانچه ظاهر عبارت ایشان است پس محل خدشه  
و زو است اگر حکما و شیخ ابوالحسن عری و صوفیه ندیده نیز چنانچه از عبارات خود موجود می گفتند باینکه وجود قائل شود آن را عین انشاک و  
محتاج کردند و مقتضات لاطال امر کتاب نیدا قریب است بود ازین صوفیه عجب است که با وجود آنکه از ذات عز شده هیچ وجه اعتبار را را مستطاب  
می نمایند و در مراتب تنزیل مندرج می سازند لا وجود را که در مرتبه ذات ثبات می کنند و این غیر از ناقض هیچ نیست و در سائله بسیار میگوید  
چون حق تعالی و تقدس ذات خود موجود باشد به وجود پس حق تعالی را موجود گفتن بکدام معنی باشد چنانچه موجود با قام الوجود و لا وجود  
است و بنا اصلا در جواب گوئیم آری وجودی که ذات حق تعالی و تقدس با آن موجود شود در ذات حق تعالی مفقود است اما وجودی که بطریق غیر مستطاب

له و تقسم  
فما هو مراتب ابی  
و انشای گویند  
نیز مانع و حیات  
معلوم و داده و مظهر  
صفات و در مرتبه  
ابو است ثابت  
بی کسب و در  
شما اگر چه در مرتبه  
نمایان صفات حق تعالی  
در مرتبه اولی و در مرتبه  
کدامی صفت ذاتی  
چنانچه در مرتبه اولی  
حیات و علم و اراده  
و ابواب است که در  
چنین ذاتی قرار می  
ذات و لا نام و با  
و در تصور انشاک  
صفات ذاتی را  
الوجود نقصان از انشاک  
صفات لاحق گردد  
در مرتبه  
یعنی در ذات حق تعالی  
نیست بلکه چه  
حیات و علم و اراده  
و قدرت و کرم  
و غیر از این ذات  
است بر همه









پرتو است از علم واجب تعالی و تقدیر و طلی است از آن که در مقابل منعکس شده است و قدرت ممکن نیز که در عکس که مقابل است منعکس شده  
و همچنین وجود ممکن طلی است از حضرت موجود که در مراتب عدم که مقابل است منعکس شده است و نیا و رزم از خانه چهری است و نود و یکم چهری  
است و نیز باید دانست که هر چه را در یکجا وجود صفتی وجودی متحد و یکدگر دو با و از آن آن صفتی حقیقی را نماند و در حقیقت و صفات  
در و ال آن موجب تقی و مفصلی متحد است تعالی الله عنک لک علو کبریا بلکه ظهور موجود از نفس حمانی همچو صدور وجود است از نفس انسانی  
چون نفس انسانی از باطن تنفس می کشد همچنان نفس حمانی از لای باطن تنفس که غیبی است بود باطن وجود پس از باطن وجود که مرتبه العلم بود  
ترکیبش و نفس انسانی بواسطه خلق و لسان و شفقت که آن را محتاج حروف نامند بر و ر و ع و در هر موضوعی مخبر بصورت حروفی از حروف  
تجلی می کند همچنان نفس حمانی در مرتب کلام و جزیه علی حسب القابلیات تعینات و حافی و مثالی و جسمانی تعین می کند و یا همچو عروض  
صورت است مرتبه را چه صورت مرتبه را که اگر چه حسب جنس عارض آئینه نماید تا بعضی میانیم که عارض آئینه نیست بسطح وی قائم است  
دره و درین وی حال و نه آئینه مصور بصورت بلکه در نسبتی است مخصوصه با آئینه که نسبت نمایندگی آئینه میشود و مراد از حسب جنس و در حقیقت  
در نمایندگی صورت جز نسبت نمایندگی نمی افزاید و بزوال صورت جز نسبت نمایندگی را نماند نمی شود و شک نیست که از تغییر و تبدل نمایندگی  
تغیری و تقصیری نمی آید و آئینه همچنان برین یکی و صفاتی خود بود و نه سبحانه الا ان کما کان فی الازل و لا کما کان فی الانعکاس و آئینه آفتاب  
است همچنان که از ذات خود ششید و را چه نیست از ذات ماه در آفتاب اثری نکند که کس در آئینه سوا ششید و لای سواه فی آن نه شئی و نیز باید دانست  
که زوایا بابت حده الوجود وجود خارجی عین وجود حق سبحانه و تعالی است بدلیل آیه و امرت ان و امرت و لیکن الله رعی و کریمه به الا اول  
والاخر و الظاهر و الباطن حدیث لودلی اعدکم الی الارض السابقه لیهبط علی الله و حدیث و اذا امرضت فلم تعذبني آه و غیر این آیات  
و الا حادیت و اما قایل و الدلائل الدلالت علی العینیه چنانچه موج عین بحر و صیف عین هم است همچنان وجود خارجی عین وجود عالم بود و چه نزد  
وجودی که در خارج بود و اما خارجی بر وی مترتب شود در وجود محتاج نفعیم ضمیمه یا نه اول ممکن بود و نماند و از این جهت بود و بیاید که موجود  
است و قائم بذاته و مقوم لغیر است و بالذات متعین نبود و نوعی از آن که عند الناس معلوم اند مخصوص شد و قدیم قدیم بود و حادث حادث و او را وجود  
عام صادر اول نیز که نیا ناصد و اوقارین حق ازلی است و زمانی نیست و او را تشریفات علمی و عینی اند که بها متعین و مختص با نا خاصه معلومه  
بود و تشریفات اول وی تجلی و است نفع و در بعضی خود و استا کلی که بیرون نیست از وی ثانی پس تشریفات است تفصیل ایشان کلی فی العلم  
العیلی پس تشریفات است در بعضی تفصیل العیلی کما کان فی العلم و حقائق ممکنات و امور عینیات اند و تشریفات شیون و اعتبارات تکثیرات  
کرده اند چون ذات مفرد است که متلبس با ایشان است پس تحقیق ممکن بود و چون نسبت متلبس با ایشان است پس تحقیق ممکن بود و

لای سواه فی آن نه شئی و نیز باید دانست که زوایا بابت حده الوجود وجود خارجی عین وجود حق سبحانه و تعالی است بدلیل آیه و امرت ان و امرت و لیکن الله رعی و کریمه به الا اول والاخر و الظاهر و الباطن حدیث لودلی اعدکم الی الارض السابقه لیهبط علی الله و حدیث و اذا امرضت فلم تعذبني آه و غیر این آیات و الا حادیت و اما قایل و الدلائل الدلالت علی العینیه چنانچه موج عین بحر و صیف عین هم است همچنان وجود خارجی عین وجود عالم بود و چه نزد وجودی که در خارج بود و اما خارجی بر وی مترتب شود در وجود محتاج نفعیم ضمیمه یا نه اول ممکن بود و نماند و از این جهت بود و بیاید که موجود است و قائم بذاته و مقوم لغیر است و بالذات متعین نبود و نوعی از آن که عند الناس معلوم اند مخصوص شد و قدیم قدیم بود و حادث حادث و او را وجود عام صادر اول نیز که نیا ناصد و اوقارین حق ازلی است و زمانی نیست و او را تشریفات علمی و عینی اند که بها متعین و مختص با نا خاصه معلومه بود و تشریفات اول وی تجلی و است نفع و در بعضی خود و استا کلی که بیرون نیست از وی ثانی پس تشریفات است تفصیل ایشان کلی فی العلم العیلی پس تشریفات است در بعضی تفصیل العیلی کما کان فی العلم و حقائق ممکنات و امور عینیات اند و تشریفات شیون و اعتبارات تکثیرات کرده اند چون ذات مفرد است که متلبس با ایشان است پس تحقیق ممکن بود و چون نسبت متلبس با ایشان است پس تحقیق ممکن بود و





از صفات حق سبحانه که فاضله وجود کرده است بر وجود او مستلزم بقدر وجود و عدم عام نفس الزمان غیر از حق است شیخ محمد بن الدین ابن عربی  
و انما اشارة الى ان هذه الصفات من صفات الحق لا من صفات المخلوقين و من انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه  
بمعانيه و انما اشارة الى ان هذه الصفات من صفات الحق لا من صفات المخلوقين و من انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه  
مجهول الكيفية و من صفات الحق لا من صفات المخلوقين و من انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه  
مطلع شده اند بر سر معیت بقدر استعداد و قابلیت خود و مثالی که در این مقام است که بقدری نشاء و در نه انکه فی الواقع چنان است  
است معروض انهم اخبار اخیا شیخ ابن عبد الحق بلوی در تحقیق معیت از حسین بن معری بلخی روح نقل میکند قال الله تعا و هو معکم  
یعنی خدای تعالی با شماست بودن چیزی را با چیزی معیت خوانند و این بودن با معیاریست یا بحقیقت علما ظاهر گویند که بحقیقت  
و خداوند با همه ذرات عالم است نه بذات بلکه بعلم و بر همه ذرات قادر است اما صوفیایان معیت را قناعت میکنند و تحقیق خبری ملک است و در  
ایشان این است که معیت حق با جمیع ذرات بحقیقت است یعنی او بذات با جمیع شیا حقیقه لا محاله اما لیکن معیت نه چون معیت جسم است  
که او جسم نیست نه چون معیت جوهر است با جسم که او جوهر نیست نه چون معیت عرض است با جوهر و جسم که او عرض نیست پس معیت که معلوم  
است که معیت است لیکن صوفیایان معیت را معیت با جمیع ذرات معیت است مثال روح جسم مثال بودن حقیقتا با کمال کمال  
نیز که در ذرات قالب است و قالب متصل تعالی است نه منفصل بلکه روح از عالم دیگر و روح از لوازم جسم از دخول و خروج  
و اتصال و انفصال و جز آن هیچ نیست و در او با اینهمه ذرات از ذرات قالب نیست که روح بحقیقت با او نیست معیت حق سبحانه  
و تعالی با ذرات عالم هم برین مثال است من عرف نفسه فقد عرف ربه اشارت برین است و انما اشارة الى ان هذه الصفات من صفات الحق لا من صفات المخلوقين  
است و در این برای قالب موجود است با همه ذرات قالب ندگی همه ذرات او با اینهمه ذرات باقی که در باطن قالب از خون و جگر و خلی و  
انقباض و طهارت باکی روح نه و حکم معیت و از آن حقیقی با همه ذرات ناستنای فهم توان کرد فی تقدیر تجزئی تقسیم انکه لازم بود  
کرده اند و این جمیع با هم و شریک آن و دیگر بزرگان در مثل وحدت وجود میگویند که زید یکی است و او را معلوماتی شمار و دیگر مظاہر بسیار از قوی  
و خصایص این جمیع وجود است و اکثر این جمیع وحدت وجود زید را متعین میگرداند و موجب کثرت وجود زید بود همچنان حق سبحانه یکی است او  
معلوماتی شمار و دیگر مظاہر بسیار از مخلوقات ملکوتی و ناستنای این جمیع وجود حق است و کثرت این جمیع وحدت وجود حق را متعین میگرداند  
و موجب کثرت وجود حق نبود کلام آنست که جمیع وجودات شیا وجود حق است باین قول تعالی هو الله کل و لا خیر و لا ظاہر و لا باطن انکه هر یکی  
از موجودات مجموع وجود بود و مجموع مطلق است و هر یکی از این مجموع مقید پس مطلق مقید نیست و هر یک مطلق و عالم عرض جمیع در حقیقت احد

فانما اشارة الى ان هذه الصفات من صفات الحق لا من صفات المخلوقين و من انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه  
مجهول الكيفية و من صفات الحق لا من صفات المخلوقين و من انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه و انهم لا ينفصلون عنه  
مطلع شده اند بر سر معیت بقدر استعداد و قابلیت خود و مثالی که در این مقام است که بقدری نشاء و در نه انکه فی الواقع چنان است  
است معروض انهم اخبار اخیا شیخ ابن عبد الحق بلوی در تحقیق معیت از حسین بن معری بلخی روح نقل میکند قال الله تعا و هو معکم  
یعنی خدای تعالی با شماست بودن چیزی را با چیزی معیت خوانند و این بودن با معیاریست یا بحقیقت علما ظاهر گویند که بحقیقت  
و خداوند با همه ذرات عالم است نه بذات بلکه بعلم و بر همه ذرات قادر است اما صوفیایان معیت را قناعت میکنند و تحقیق خبری ملک است و در  
ایشان این است که معیت حق با جمیع ذرات بحقیقت است یعنی او بذات با جمیع شیا حقیقه لا محاله اما لیکن معیت نه چون معیت جسم است  
که او جسم نیست نه چون معیت جوهر است با جسم که او جوهر نیست نه چون معیت عرض است با جوهر و جسم که او عرض نیست پس معیت که معلوم  
است که معیت است لیکن صوفیایان معیت را معیت با جمیع ذرات معیت است مثال روح جسم مثال بودن حقیقتا با کمال کمال  
نیز که در ذرات قالب است و قالب متصل تعالی است نه منفصل بلکه روح از عالم دیگر و روح از لوازم جسم از دخول و خروج  
و اتصال و انفصال و جز آن هیچ نیست و در او با اینهمه ذرات از ذرات قالب نیست که روح بحقیقت با او نیست معیت حق سبحانه  
و تعالی با ذرات عالم هم برین مثال است من عرف نفسه فقد عرف ربه اشارت برین است و انما اشارة الى ان هذه الصفات من صفات الحق لا من صفات المخلوقين  
است و در این برای قالب موجود است با همه ذرات قالب ندگی همه ذرات او با اینهمه ذرات باقی که در باطن قالب از خون و جگر و خلی و  
انقباض و طهارت باکی روح نه و حکم معیت و از آن حقیقی با همه ذرات ناستنای فهم توان کرد فی تقدیر تجزئی تقسیم انکه لازم بود  
کرده اند و این جمیع با هم و شریک آن و دیگر بزرگان در مثل وحدت وجود میگویند که زید یکی است و او را معلوماتی شمار و دیگر مظاہر بسیار از قوی  
و خصایص این جمیع وجود است و اکثر این جمیع وحدت وجود زید را متعین میگرداند و موجب کثرت وجود زید بود همچنان حق سبحانه یکی است او  
معلوماتی شمار و دیگر مظاہر بسیار از مخلوقات ملکوتی و ناستنای این جمیع وجود حق است و کثرت این جمیع وحدت وجود حق را متعین میگرداند  
و موجب کثرت وجود حق نبود کلام آنست که جمیع وجودات شیا وجود حق است باین قول تعالی هو الله کل و لا خیر و لا ظاہر و لا باطن انکه هر یکی  
از موجودات مجموع وجود بود و مجموع مطلق است و هر یکی از این مجموع مقید پس مطلق مقید نیست و هر یک مطلق و عالم عرض جمیع در حقیقت احد







در میان دو مرتب بر وجه اتم حاصل گرد و از وقت یکی بدیگری غلط نشود شیخ محی الدین قباغان او میفرماید این کثرت که در خارج میماند  
 اعیان ثابت است که در مراتب ظاهر وجود که جز او در خارج موجود نیست متعکس است و وجودی که در مرتبه اولی پیدا کرده در رنگ آنکه در مراتب بعدی  
 متعکس گردد و وجودی که در مراتب پیدا کنند این وجودی جز در تخیل ثابت نیست و در مراتب امری حلول نکرده است در روان مراتب غیر  
 متعکس نگشته اگر تعکس است در تخیل است که در مراتب متوهم شده و این تخیل و متوهم چون صانع خداوندی است جل سلطان که افعال تمام  
 بر وجه و تخیل مرتفع نکرده و ثواب عذابا بدی بر آن مترتب و چون در علم و خارج غیر ذات و حسب تعالی و غیر از اسما و صفات واجب جل  
 سلطانها که غیر ذات تعالی و تقدس و ایشانات ثابت نشده است صورت علمیه عین صوری است نه شیخ مثال آن همچنین صورت متعکس  
 اعیان ثابت را در مراتب ظاهر وجود نمودی پیدا کرده است عین اعیان تصور کرده اند شیخ آن را چاکم با شما نموده اند و همه است گفته است این بیان  
 در شیخ محی الدین مسئله وجود و بر وجه اجمال لیکن در فقیر ظل شی عین شی نیست بلکه شیعی است مثال آن شی و حاصل یکی دیگر شیعی است  
 فقیر محی الدین و جنبه شد و جل در میان ممکن و حجاب است بود چه حقیقت ممکن عدم است و ممکن از اسما و صفات و ان عدم متعکس است شیخ مثال آن اسما  
 و صفات است عین آنها بر علم است نسبت به شما که هر دو است پس عالم با شما را شیخ محی الدین عبارت از اسما و صفات است که در خانه علم تفسیر کرده  
 و در مراتب ظاهر وجود و خارج نمودی حاصل کرده است و در فقیر عالم اعتبار از حد است که اسما و صفات واجب جل سلطانها و خانه علم در آنها متعکس  
 گشته اند و در خارج با ایجاد حق سبحانه آن عدالتان عکس وجودی بود و این تخیل معکوس است که عالم خارج موجود است و وجودی که در خارج  
 حق سبحانه و خارج موجود است و وجودی که در خانه غایت مافی البابین خارج نیز ظن عالم خارج است در رنگ وجود و صفات پس عالم را عین حق جل  
 سلطانها نمی توان گفت حاصل یکی بدیگری جائز نباشد در شخص را عین شخص معلوم گفت وجود و تغییرات مافی الخارج الان الذین متغیران  
 و اگر کسی ظل شخص را عین شخص گوید پس سراسیم و تجوز خواهد بود که خارج از بحث است شیخ و تابعان می نیز عالم را ظل حق میدانند  
 اما وجود آن ظل را جز در عین نمی انگارند و بوی از وجود خارجی در حق آن تجویزی نمایند بلکه کثرت موهوم را بطل و متوهم وجود تغییر نمایند و در  
 خارج موجود واحد را میدانند تعالی شتت آن باینها پس متغیر ظل را اصل و عدم آن اصل ثابت بود و خارج شی متغیر ظل را عدم ثابت آن  
 وجود ایشا نامان چون ظل را وجود خارجی ثابت نمی نمایند ناچار بر اصل محمول می سازند و این فقیر چون ظل را و خارج موجود می نماند همچنان  
 نمی نماید و نفی وجود اصلی از ظل فقیر ایشا نامان است یکبار اند و در اثبات وجود ظل نیز متفق لیکن این فقیر وجود ظل را خارج ثابت می نماید و ایشا نامان  
 وجود ظل را در وجه و تخیل می انگارند و در خارج جز اشیاء مجرد را موجود نمی دانند علما و ایشا نامان رضی الله تعالی عنهم و طایفه فقهاء را  
 اختیار فرموده اند و حق توسط نصیب فقیر بوده که آن موقوف گشته اگر ایشا نامان نیز ظن را ظل آن خارج می نمایند از وجود خارجی عالم انکار نمی

لحاظ ظاهر اعیان  
 ثابت است و تخیل  
 وجود و انضمامی  
 کذا فی اصطلاح  
 الکاشف

مسئله وجود و بر وجه  
 اجمال لیکن در فقیر  
 ظل شی عین شی نیست  
 بلکه شیعی است



و بر وجهی مختصراً فرمودند و اینجا را از وجود خارجی صفات واجب الوجود نیز میگردانند و اگر علمای این سرگناه میشتند بر حکم این وجودی است  
 نمیکردند و وجودی که کفای نمودند و تعالی از آنها صفات که در علم تفصیل و تمیز یافته اند و در مابای عدالت منعکس شده حقائق ممکناتند  
 و راه و راست این عالم را در اینجا هیچ وجهی نیست بآن اندر یعنی عن العالمین و در اینجا با عالم عین متحد ساختن بلکه نسبت دادن  
 برین فقیر بسیار گران است مع آن ایشان اندر من چنین باری است و اینی بخلاف آنرا و اندر این نیز شبهه بود که وجودی که در عالم عین و در خارج آن وجود  
 فی الوجود و این وجود خارجی ظل وجود الهی و خارج اصلی بود و وجودی ضعیف و مستعار از وجود حق دارد و کما سیاق بیان پس وجود حق در  
 خارج موجود بود و لا موجود الا الله صحیح و درست نباشد و درین مقام صاحب الطاف القدس شاه ولی الله محدث دہلوی صاحب قول الفصل  
 شاه شرف لہ یکنید و ملوی قدس شہر کلام دیگر است خلاصه شش انگشت عظم غلط قوم دین باب آن است که گویند همه او را باز و میان  
 عبودیت و ربوبیت بودن یا نبینند و متخیرانند و حل این غلط موقوف بر بیان سهوی است سهوی که در معرفت نسبت وجود است و با وجود عام  
 و سهوی که در میان نسبت وجود عام با ذات بحث بود و بیان سهوی که در احوال آنکه ظهور نسبت میان ظاهر و مظهر حکم این نسبت غیر حکم سائر نسبت است  
 چه ظاهر عین مظهر جمیع اعتبار نیست و غیر مظهر جمیع اعتبارند مانند نوع انسان نسبت افراد انسان که نوع عین این فرد بود و جمیع الوجوه با کمال  
 بر فرد دیگر محمول شدی چنانچه نوع محمول میشود و اگر غیر این فرد بودی من جمیع الوجوه با کمال انسان صحیح نشدی چنانکه با کمال صحیح نیست نوع انسان  
 و نوع از نسبت حیوان و حیوان و شجر نسبت نامی نامی جمیع نسبت جسم و جسم و مجرد نسبت جوهر و جوهر و غیر نسبت جوهر عام همین حال دارد و این نسبت  
 که درین مواضع مضائق حاصل و مضائق تغایر هر دو یافته می شود و در خصوص حکام هر دو قبیل را انجایش بود و عقول خاصه و گاهی آن را از قبیل عین  
 گیرند من جمیع الوجوه چون بعضی لازم عنیت یافته نشود و نقض آن عقیده کند و گاه آنرا از قبیل غیر ترشند من جمیع الوجوه چون بعضی لازم  
 عنیت بدست نیاید و متخیرانند عقول سلیمه و اندک نسبتی است غیر نسبت عنیت غیرت هر چه خصوصیات شمایانندی شده است و وجود عام از عبارات  
 پاک است چنانکه سواد بشره و تصرفات و گفتن با نوع انسان با طوئ فی ساز و چهار این شود و قصر و الکن انسان است هر چه از مرتبه اطلاق حش  
 المطلقیت بر آورده و خصوصیات نسبت بتوان کرد چنانکه نوع بودن کلی بودن مطلق بودن باین فرد نسبت توان کرد و هر چه مطلق و تعین  
 چون این انواع مختلفه خواص متوجه بدست می آید عقل مستأویز آن بود متغایره حکم الاشیا و تعرف با صداد ما به ثبوت انواع شتی جزم کند  
 و هر یکی را از دیگری می شناسد بخلاف وجود عام که غیر وی چیزی محسوس و عقول نیست تا عقل را در وی تصرف بود و از غیر بار نشناسد  
 معنی الطاق و اطلاق و سلطه است بحر حریف چیزی بدست عقل نیاید از اینجا که معقولیانی در میان جوهر و عرض حقیقت مشترک است  
 کرده و وجود عام بر اصل علی شمرده اند و نشان آن عدم حضور وجود عام است نزد عقل اشیا با خود میدانیم که یک حقیقت متشخص بدو می شود

در صورت قیام بقدر ظهور و مستی بخوبی گرد و گازی بر لباس قیام بغیر براند و مستی بر عرض شود از زیر نگینای همین است جوهری که  
در عالم مثال عرض شد چو در موهن خیال صدق صورت و بنیه موجود خارجی غیر ذلک لا یخفی و لیکن این ذوق بحاجت ذوق لطیف  
الشیئی لذاته باینکه فی ذاتیه او را که کند و حقیقت با وجودی باشد و بآن نماند که نشناختن باشد تا بعد از آن عقل این ذوق  
می فکریان سهولتی انگیزد میان وجود عام و ذات تحت نسبتی معلوم الانیست مجهول الکلیت نه تنزل است بحجج و جوه نه ظهور پس  
اشکالاتی که از ثبوت حقیقت مفصله از این حقائق ناشی میشود آنجا میجوئیم نیست از آن مرتبه رودند از این حدان قوی چون  
بنمودند و در وجود عام شهود شد آن وجود نام نهادند و روی آنقدر لطافت و بساطت یافتند که در اندیشه عقل ننگین همچون  
المبادی زعم کردند و هر چه از بساطت لطافت که با ایشان سینه بود بر آن وجود طبق ساختند و در آن معرفت ابد الیه نماندند  
مصرع بنور ایوان استغنا بلند است و هر که مقدمه قصری را بنید این بساطت روشن تر بداند منشأ این غلط و قوفت بر وجود عام بود  
از وجود آنکار که بکلیه و نارسیده اگر بگوید وجود عام سیدنی آنرا مبدأ المبادی گفتندی و جمعی را بر او وجود عام گفتند و ثباتی بحدت مبادی  
و اقل الا و ان نهند وجود عام را بر او اول و منبسط علی سبک الوجود گفتندی که در حکم تفهیم بود و باطل کرد و یک شمی نمی شود و از جهت این که  
را به بگری نموی وسط ساختن بعض حقایق را با بعض خلط کردن و لطف بطرف دیگر نهادن و یک سیم ستمی کردن سیم قدیم صوفیه است لیس اول  
قاروره کسرت بعض باعان ایشان را بسبب این سراج و سبب اشتباهی واقع شدند اشتباه چون یک وجود است که با اشتباه اعتبارات مختلفه  
شده باعتبار خلق حقائق شتی وجود عام است باعتبار صرفت است بحت منشأ این اشتباه عدم تفرقه است در میان شتی که حقائق  
را با وجود عام بود و نسبتی که وجود عام را با مبدأ المبادی بود و گردی که حدان ایشان تجلی عظم سیم بود و یا بر آن عقلی صفا متمیز بود  
اثبات کرده اند با تفهیم شریع صفات تشبیه عقده نموده اند این خاص نه در وجود عام یافتند و نه در چیزی که ازل عرفنا ذات  
بمیار آورده صدق آن دیند با کار این هر دو نسبت بر حقایق قدر محقق نیستند که ذات بحت باعتبار تقابل تجلی عظم با و در برابر  
خاص او که در این انوار که از تجلی عظم تشبیه اند کم کام بسیار دارد و در سراج بیان هر این کام بود و حدان بر آن و تفهیم شریع  
از این میان گذر نیست و او را بر آن در ایشان هیچ خبر نداشتند و اندک حقیقه الامور تهی خلاصه کلامها عرض شود و در این میان  
طویل اندازیم مختصر گزینش تفهیم آنها را در بعد التی و التی و نقیض و قعی در نظر دقیق مال هر دو طایفه یکی است کامیائی بعضی  
تطبیق و توفیق این هر دو مسأله در چند اند چنانچه شیخ عبدالوکیل شمرانی رحمه الله در کتاب البیوتیه "جواب فی نفسنا و اول کلامیکه شیخ  
میفرماید و فی ذلک معنی التی و التی یقول فی کتب مزار الامور و الا الله و الجواب ان معنی ذلک بتقدیر صحت نهاده الامور و اما

چون که در این عالم مثال صدق صورت و بنیه موجود خارجی غیر ذلک لا یخفی و لیکن این ذوق بحاجت ذوق لطیف  
الشیئی لذاته باینکه فی ذاتیه او را که کند و حقیقت با وجودی باشد و بآن نماند که نشناختن باشد تا بعد از آن عقل این ذوق  
می فکریان سهولتی انگیزد میان وجود عام و ذات تحت نسبتی معلوم الانیست مجهول الکلیت نه تنزل است بحجج و جوه نه ظهور پس  
اشکالاتی که از ثبوت حقیقت مفصله از این حقائق ناشی میشود آنجا میجوئیم نیست از آن مرتبه رودند از این حدان قوی چون  
بنمودند و در وجود عام شهود شد آن وجود نام نهادند و روی آنقدر لطافت و بساطت یافتند که در اندیشه عقل ننگین همچون  
المبادی زعم کردند و هر چه از بساطت لطافت که با ایشان سینه بود بر آن وجود طبق ساختند و در آن معرفت ابد الیه نماندند  
مصرع بنور ایوان استغنا بلند است و هر که مقدمه قصری را بنید این بساطت روشن تر بداند منشأ این غلط و قوفت بر وجود عام بود  
از وجود آنکار که بکلیه و نارسیده اگر بگوید وجود عام سیدنی آنرا مبدأ المبادی گفتندی و جمعی را بر او وجود عام گفتند و ثباتی بحدت مبادی  
و اقل الا و ان نهند وجود عام را بر او اول و منبسط علی سبک الوجود گفتندی که در حکم تفهیم بود و باطل کرد و یک شمی نمی شود و از جهت این که  
را به بگری نموی وسط ساختن بعض حقایق را با بعض خلط کردن و لطف بطرف دیگر نهادن و یک سیم ستمی کردن سیم قدیم صوفیه است لیس اول  
قاروره کسرت بعض باعان ایشان را بسبب این سراج و سبب اشتباهی واقع شدند اشتباه چون یک وجود است که با اشتباه اعتبارات مختلفه  
شده باعتبار خلق حقائق شتی وجود عام است باعتبار صرفت است بحت منشأ این اشتباه عدم تفرقه است در میان شتی که حقائق  
را با وجود عام بود و نسبتی که وجود عام را با مبدأ المبادی بود و گردی که حدان ایشان تجلی عظم سیم بود و یا بر آن عقلی صفا متمیز بود  
اثبات کرده اند با تفهیم شریع صفات تشبیه عقده نموده اند این خاص نه در وجود عام یافتند و نه در چیزی که ازل عرفنا ذات  
بمیار آورده صدق آن دیند با کار این هر دو نسبت بر حقایق قدر محقق نیستند که ذات بحت باعتبار تقابل تجلی عظم با و در برابر  
خاص او که در این انوار که از تجلی عظم تشبیه اند کم کام بسیار دارد و در سراج بیان هر این کام بود و حدان بر آن و تفهیم شریع  
از این میان گذر نیست و او را بر آن در ایشان هیچ خبر نداشتند و اندک حقیقه الامور تهی خلاصه کلامها عرض شود و در این میان  
طویل اندازیم مختصر گزینش تفهیم آنها را در بعد التی و التی و نقیض و قعی در نظر دقیق مال هر دو طایفه یکی است کامیائی بعضی  
تطبیق و توفیق این هر دو مسأله در چند اند چنانچه شیخ عبدالوکیل شمرانی رحمه الله در کتاب البیوتیه "جواب فی نفسنا و اول کلامیکه شیخ  
میفرماید و فی ذلک معنی التی و التی یقول فی کتب مزار الامور و الا الله و الجواب ان معنی ذلک بتقدیر صحت نهاده الامور و اما

الشیئی لذاته باینکه فی ذاتیه او را که کند و حقیقت با وجودی باشد و بآن نماند که نشناختن باشد تا بعد از آن عقل این ذوق







از نسبت جزئیته بخلاف و حلول و سریان کند نیز لکن با کان اینجا با حیثیت چه در مرتبه که اوست تعالی چنانچه عالم را پیش از ظهور اسما  
 اینجا پیش نبود بعد از آنکه هم اینجا پیش نگذاشت باشد فلاجرم کیون لکن کان انهمی صا کتوبه در اینجا نیز حکم مغیر و یقینی نهیها مستقر  
 مشککة قد صعب علی الفرقه القائله بوحدة الوجود و هی ان هذا الوجود عن الذات الالهیه و صادره منها بطریق الایض و لا بد من تخریر  
 محل التفرع لان کلام القوم من الطرفين لا یخلو من التشاؤم و التجوز فیحیط القولان فاقول لاشبهته ان حال الانسان بالنسبة الی اعتبار  
 انه من الانسان بشر لا بشر الشئ و لا بشر الشئ غیر حاله بالنسبة الی افرادة فاما لانک ان الحالة الاولى فیها الوحدة الحقيقية  
 و الکثرة الاعتباریه و فی الحالة الثانیة الکثرة الحقيقية و الوحدة الاعتباریه و الحالة الاولى لا تخرج الانسان عن کتوبه و الحالیة الثانیة  
 تخرج عن کتوبه فاذ استقر ان مراتب ظهور الشئ فی ظاهر و تعینیه فی بعض محملاته و جداها علی مندرجات اجزاء الکثرة التي تعبیر عنها بالاعداد  
 و الابدان و الثانیة المنزلة التي تعبیر عنها بالتعین الاعتباری و بعد من انقول خلقت اقوالهم فی الوجود المنسبط علی سبیل الوجود و تعالی الشیخ  
 صدر الدین القنونی اقول کتاب فلاح الغیب صادر من الذات الالهیه و قال مولانا عبد الرحمان الحامی بان الفرق بین الذات الالهیه  
 الاول اعتبارا و الاضافیه الشی عندی بولذنب الاول کیفه تازی الوجود انما حصه فی الاحکام ثبوتها فی انفسها من اجله البسیا فالتمیز  
 به یحصل منه الاشیاء کم کم من المنزلة الثانیة لا محالة و ان کان سهم التتمیز و التعین تشبیه و الا کم کم من الافراد و بین جمیع الافراد اعتبارا  
 المنقطع لقطع اعتبار کما بین کل خاص و عام ان یقنی الامر الی الذات الالهیه لا یقال الصوفیه یتمیزون ان الحقائق التامه  
 اعتبارا و اضافات لاجته بالوجود لا نقول الصوفیه یقولون بان النار غیر الماد و الماد غیر الماد و ان الانسان غیر الفریس و کان الوجود  
 یشکلها کلها فلاجرم انهم ارادوا بالاعتبارات الاضافه معنی لازمه لهذا التعایر الذی یکون متشایرا لاختلاف الاحکام و الا تأرد به المعنی  
 یعبر عنه بان الکثرة الحقيقية و الوحدة الاعتباریه اذ لان معنی حقیقه الکثرة التامه الی الاحکام و اختلاف الاما و تعایر الحقائق التي  
 الوجود و الخاصه لاختلافها فی اصل الوجود و عدم رجوعها الی الوجود و الوحدة المنسبط علی سبیل الوجود و کما اقولهم انما التتمیز  
 و ان ظهور الاشیا بمنزله دون منزله من منزلتي التتمیز و الصوفیه حیث قالوا العالم عین الحق ما ارادوا نفی الوجود و الخاصه الحقیقه  
 من منزل الوجود و الی مراتب شئی بل ارادوا افاده معنی التتمیز و ظهور کلها ان المعقول یقول زید و عمر واحد یعنی التماثل  
 فی النوع لا الاتحاد من کل وجه و یقول الانسان و الفریس احد یعنی لا اشترک فی حیوانیه و یقول الشجاع و الاسب و احد یعنی  
 الشبابه فی الشجاعه کما لک الصوفیون یقولون العالم عین الحق یعنی حقیقه کلیه فی الوجود و قیام الوجود بالمنسبط علی الحق الاول  
 بجل مجده لانفی التماثل بالکلیه قال قائمهم سه مرتبه از وجود مکل دارد اگر حفظ مراتب مکل می کند حق و حیث قالوا بالتتمیز اراده معنی



مشکلیست و معجزه این عالم را در تضایف خود با ایا و جمالی این مسئله داده اند که غزالی و الرازی غیر ما من التمهید فی الفتن اگر تفصیلش  
در کتاب تنبیه المحجوبین طالع باید کرد و با همه کشف این مسئله در ابتدا باطل است و بیات بوده بلکه محض بیست و شصت و شصت و شصت است  
بر تحصیل و کسب نیست بلکه برود و حال باید داشت اگر کسی ابتلا برین اولیا و الله که با این مسئله شده منظور افتد خواهد که در جلال  
بر اعتقاد نشود و در سائل توحید نظر کند تا بر دلائل عقلیه و نقلیه قوف یافته عقاید فاسد و جناب و لیا را تهمیم رساند مضائقه ندارد  
مسکوت یافت این مسئله نظر بر فکر عقلی نیست و همین گفته اند که هر طور بود و هر طور العقل و غیر گفته اند که هر چه گوید و عامی که  
هنوز این مرتبه نرسیده است و در عالم مشکلم شده مکلف است با آنکه جمالی را بداند که صوفیه صافی که گفته اند حق نیست فهم من بآن نمی رسد  
مثل این منشأ بتواتر آن نیز بداند که علماء مشکلمین که تمام بر اقوال آنهاست انکار صحتش کرده اند بلکه سکوت ورزیده اند و از بیان  
آن دم در کشیده اند لاجرم از ذکر راه آری معتقدان علماء مشکلمین سکوت ایشان را انگار گمان کرده اند مثل تقی زانی و قاضی عسکری و غیره  
لیکن معلوم است که درین باب معتقدان امام غزالی و امام الرازی و امثال آنها اند و متأخرین آنها را با جملة نفوس این بزرگان قدسی است  
و در باخات و طارحات از کدورت نفس و نفسانیت صفا شیخ محی الدین ابن عربی بحر حقائق است که لا اله الا الله و غیره و غیره  
فوق حقایق بودی است تقدیر وی چند در غلبات که سخنان توحید و اتحاد کرده و با اشارات رموز الهی و سبحانی گفته اند اما شیخ  
ازین طایفه پیش از شیخ بشرح و تفصیل آن نیز در اختصار و وجه اتحاد را بیان هیچ بیان ننموده و ما این علوم اسرار زبان نکشاده است  
که سخن معرفت عرفان را بنیاد نهاده و شرح و بسط داده است و او است که از توحید و اتحاد تفصیل سخن گفته و منشأ توحید و تکرار را بیان  
فرموده است و او است که وجود را تشریفات ثابت گردانیده و احکام هر مرتبه را جدا کرده است و او است که بیرون خانه علم ظهوری را ثابت  
نکرده و در باورای جمالی و منطاب هر چه مشاهده و رویت تجویز نموده است و او است که وجود را با کل سخن سبحانه داده و عالم را موهوم  
متخیل ساخته است و او است که عالم را عین حق دانسته و همه است گفته و با وجود آن مرتبه تنزیه حق جل شان و در عالم باقیه او  
سبحانه از دید و شنیده و ستر دانسته است و متاخران وی از بركات می استفاده نموده و از علوم معارف وی خط و افور گرفته اند و حکم  
عیال وی دارند پس شیخ بران متقدمان و محبت متاخران است جزا از الله سبحانه عنایه خیر البر و قدوة قائلان بوجد و وجود سبحانه  
از قه با و علما ظاهر وی طعن کرده اند و در صوفیه اکثر آنها تقلید شیخ خیار کرده و بر طبق اصطلاح او سخن رانده اند و بعضی از ایشان حکم  
المتجهید یعنی و یقین است در جهت است شیخ بتلاقی افکار و تخالیف انظار و تمییز صناعت و تنقیح مقاصد فرموده اند چنانچه سیمیه یا احکام  
نحو و امام این علم است اما نحوی که بتلاقی افکار متاخران و اختلاف انظار ایشان برب نیست یا در تمییز و تنقیح پذیرفته و یا در تنقیح صدر الدین

صوفی و طارحات از کدورت نفس و نفسانیت صفا











اربعین زیا و بران بقیعہ ہفتہ ذریع شرف جبرئیل اللہ عزمان صوفی عوا سیکہ اغزل عفر زیا  
 اربعین قلب شوبہ نظام بقیعہ سف الذیج سف بلغ سف السعود سف الما جیہ مقدم  
 مؤخر شاما تعلیق منازل با سمار کو فی ترتیب وجود انہا است و تعلیق حروف بر ترتیب  
 مخارج انہا قال الہامی فی اروۃ الدقائق و تعلیق منازل القمر بالاسماء الکوئیۃ علی ترتیب  
 وجود ما و الحروف المفوظۃ علی ترتیب مخارجہا من الحلق و اللسان و الشقیۃ لان ہذہ الموجودات  
 حصلت من النفس الرخانی حصول ہذہ الحروف المفوظۃ من النفس الانسانی و ہر یک  
 از اسماء الہیہ کوئیہ و حروف تہجی و منازل در حقیقت عبارت است از معنی و استعداد خاص و اسماء  
 الہیہ مرتبہ و موجود اللہ اخیرہ است بر ترتیبی کہ مذکور شد نہ غیر اسم رفع الدرجات کہ او مرتبہ  
 جامع است فقط نہ موجود و برتر است میان اسماء الہیہ کوئیہ و متوجہ است بر تعین مراتب درو  
 اجمالاً نہ بر سجادہ مراتب زیرا کہ مجموع مراتب نسبت اند ایضاً صاف بوجود خارجی ندارد و نیز باید دانست کہ این ترتیب  
 ایجاد و ترتیب اسماء الہیہ مرکبہ و حروف و منازل را کہ گفتہ شد چون بفکرت زحل میرسد ایجادیت المصور  
 و سدرۃ المنتہی و ابراہیم علیہ السلام و یوم التبت نیز شدہ و در مشتری ملک موکل و فلک او و مو  
 علیہ السلام و یوم النخس و در جرج ملک او و فلک او و وارون علیہ السلام و یوم النشا و در شمس ملک او و فلک او  
 و ادریس علیہ السلام و یوم الاحد و در زہرہ ملک او و فلک او و یونس علیہ السلام و یوم الجمعہ و در عطارد ملک او  
 و فلک او و عیسیٰ علیہ السلام و یوم الاربعاء و در قمر ملک او و فلک او و آدم علیہ السلام و یوم الاثنين بہر کی ازین دنیا علیہم  
 السلام در حدیث معراج منسوب باین افلاک اند و بہر کی ازین روز ما ہفتہ را نزد متبعین بہر کی از ستارہ  
 سیارہ تأثری و خصوصیتی تام است و لیکن در حقیقت تکوین و ترتیب و تأثر مراتب کوئی بفضیل اسماء الہیہ است  
 منشوی سے از نسبت میرد بہر خیر و شر و نہایت سبابت و سائل را اثر و فلان اثر فی الوجود الالہیہ جانہ  
 و تعالیٰ و تقدس و ربک یخلف ما یشاء و یخار فہو القادر الخیر العزیز الخیر و یفعل ما یشاء و یحکم ما یرید و یو  
 کل شے قدر اکنون تر جان نیست و ہر شے کہ ان کلمہ در ہر شے و خواہد آئینہ بقلم می آید و ہر کلمہ تفسیر و ہر کلمہ تفسیر متعلقا کوئیہ  
 مرقوم بود و اگر حضرت بارگاہ و تحریر این مقال نیز از لطیفانی قلم و لغزش قدم کہ ہر دو مقدمات و ہر دو تفسیر بقلم در آید و تفسیر ہر کلمہ بالاجابہ









الطريق الموصلة الى الحق وكما قيل في الاحاديث النبوية ان المراد بها شئ واحد لكن باعتبار نسبتها تعددت كما ان الاسماء وال  
 والبرق عبارة عن الجبر ولكن باختلاف النسب قال في الباب السابع والاربعين فالعقل يشابه العلم والنفس تشابه النور والقضايا الفكرية  
 التي تحدث في النفس بالقانون النفساني يشابه الصور الجبرية المكتسبة في النور المحفوظ ولهذا قال عليه افضل الصلوات والتحية اول  
 ما خلق الله العقل وقال قل ما خلق الله العلم فالعلم والحق الاول ما وجب الروح المحمدي قال عليه السلام قل ما خلق الله روح نبيك  
 ما جاز هذا العلم الا بالحق الاول الروح المحمدي عبارة عن جبره من حيث يشاء الى الحق تسمى العلم الاعلى ونسبته الى مطلق الحق  
 العقل الاول ما خلقه الله الانسان الكامل تسمى روح محمد صلى الله عليه وسلم قال في الباب الحادي والعشرين علم ان لهام الروح بها كثيرة على  
 وجوه فبشيء من العلم الاعلى الروح محمد صلى الله عليه وسلم بالعقل الاول بالروح الا بالشيء من حيث لا يعلم في حضرة الله الامم  
 الواحد وهو الروح ولهذا خصه في عقد الباب عليه لو اخذنا في شرح ما حواه هذا الملك من الجوانب الغرائب لا احتجنا الى  
 كتب مجلدات كثيرة وقال ايضا في فناء الروح المذكور في كتاب الله تعالى حيث قال يوم يقوم الروح والملائكة صفا لا يتكلمون الا  
 ان كان لهم امر وقال صوابا ان ذلك اليوم الحق يقوم هذا الملك في الدولة الالهية والملائكة بين يديه قوف صفا في خدمته وهو قائم في  
 عبودية الحق متصرف في تلك الحضرة الالهية بامر الله تعالى به انتهى قصري ودين قد تم وقد شرع قهيد فافهم في ما يلي  
 وهذا العقل الاول المشار اليه هو الروح المحمدي صلوات الله وسلامه عليه كما اشار اليه بقوله قل ما خلق الله نور في ذواته وهي فكما قبلها  
 اتصافا وحرارة كهيئة وارتفاع التقيد الموجب للجبرية الحاكم بينها بالانسانية وانما باعتبار التعلق بالنسبة البشرية والهيبة الانسانية  
 فانها غير متناهية كالناريين الكلي وجبرية لا كالناريين المحققين كالمحققين المحمديين فمن لا يعلم الحكمة المتعالية فانهم لا يسمون ان كان العقل  
 المشاهة عند الطائفة بالارواح المجردة حقيقة نوعية مبينة لما هو في شخصها وهذا الكلام وان كان له وجه وهو ان  
 الكل الحقيقي اذا قسم من حقيقة كلية يصير نوعا من الانواع لكن في تلك لا يجعل الحقيقة الكلية مبينة بالكلية عن غير الذي هو فروعها  
 فان الروح الكلية الذي يصير ظهوره في حقيقة كلية اخرى نوعا في حقيقة جبرية شخص فبشيء من الروح الكلية المسمى بالعقل الاول  
 بالنسبة الى باقي الارواح الفكرية والحيوانية والانسانية عندهم اكتشف الظاهر عن بصره وارتفع السجائر بصيرة كنسبة النفس الى انواع  
 وشخا صبا غلبا مبينة بينا بالكلية فان قلت النور الناطقة المستعانة بالابن التي تارة بالارواح الانسانية لا بد لها من مائة مائة  
 للعقول المجردة وغاية ما ذكرتم ان العقول المجردة ليست مبينة بالكلية لكون العقل الاول كالجنس لما قلنا انفس الكلية التي هي نفوس  
 الناطقة جبرياتها ليست مبينة بالحقيقة للعقل الكلية المسمى بالروح الكلية بل المبينة بينها باعتبار التعلق والالتحاق فصنفان

[illegible]







[illegible]







[illegible]

انه لا التوجه الالهى على ايجاد كون ما يوجد ولا ما قال ان كون ما يكون فلما كانت كية الحرارة اكثر من غير في الجسم اعطيت الحركة واثبتت  
الاشعة هذا الجسم ولا بد من الحركة فحركة في مكانه هي حركة التوسط لا ليس خارج خلا فتحرك اليه الحركة يطلبها الحرارة وهي الحركة  
في جميع من انتقال فظهر الله صور العالم كله في هذا الجسم على استعداد واختلافه في كل صورة وان جميعا جسم واحد وحاكم واحد فقبلت  
الصور الارواح من النفس الرحمانى كما قبلت الحروف المعاني عند فخره جباليد على المعنى الذي خرجت وظهر حكم الانسان بالحركة فظهرت  
المقصود بالترتيب فقبلت التقدم والتأخر الزمانى فظهر حكم الاسماء الالهية لوجوده بصوره متعده وقال ايضا ان الله لا يكون له اسم  
الالهى الظاهر على ايجاد الجسم الكلى من الحروف على فاضل المعجزة ومن المانزل على راس الجوزا وهي البقعة فاما ذلك كل شكل  
مقدار متصل فالله لا يكون له مقدار متصل من مقدار متصل كانه قد قال ان الذات خزان مقدار غير قابل للذات است كالتراخي قد مر  
بيانه في الفاعلة الثانية وكل عرض لازم جسم است جميع جسمي دون كل وجود فدارد من جسم كل ايجاد شكل كل بعد شكل كل مستدير الشكل  
وجامع جميع اشكال است شكل كل وعالم يد يد شود ازوى سدا نيد و آخر موجودا كايه است وظهر عقل كل ونفس كل وطبع كل ما و  
الموجود جسم كل ان شكل بود اسم الحكيم مرتب في موجودا و مرتب في موجودا و مرتب في موجودا و مرتب في موجودا و مرتب في موجودا و مرتب في موجودا  
است كمنزل سادس و ازنازل فرى قال صاحب الفتوحات في الباب الثامن التسعين والى الشكل القيد يسمى القيد بالذات في جوبا  
شكلا لا و لست شكس القيد بالشكل الذي يظهر بقول الشكل كمنزل على كانه اى انشئ الاما يشكك الى فارجع معناه يقول ان الذي  
شكلا بالشكس القيد بالذات في جوبا  
منه يدل على ان في نفسه عليه العالم كمنزل الله فعله على شكك في العالم شي لا يكون في الله والعالم محض في العقول العشرة كمال  
صور اذا كان موجودا على صورة موجودة فجوهر العالم الذات الموجود عرض العالم الصفا التي فزانه لا لازله مكانه الاستواء كذا السامية  
وكيفه رضاه وفضيه وضعه ككلامه اضافته كروية وان يغيب لا ايجاد وان يغيب الاجابة من انه فعل العالم ان شكك و قال ايضا في  
فالشكال مقيدة ابدان انا اعطاه الاسم الحكيم مرتب لاسم مرتبها ومنزل الاشياء مقدار كذا يظهر النفس الانباني في الخارج حرف الخاء  
المعجزة والنعمة من المانزل و ما من شيء يظهر في تفاصيل العالم الا وحضره الالهية جودا كانه اى عقيدة باول الالهى كمنزل ولا يرى  
الفايك الاطلس كمنزل يظهر في الحق لان المقادير في الاستحقاق كاشكال كالا سماء و لصفات الحق والنعمة و قال في قوله  
الان في الشكك الاطلس يقبل ان فيه رجاء و لا يتغير في فخرج في كل الحق و فخرج الفاك كمنزل كمنزل ان في شكل الاطلس  
على و فخرجت فيه الحق فاستدل المانزل على ان في الاطلس ان البرج فخرج في شكل الاطلس و فخرج في شكل الاطلس و فخرج في شكل الاطلس  
والبرج منبر لاهية لاهية التي يظهر فيها الحق في الاطلس في البرج فخرج في شكل الاطلس و فخرج في شكل الاطلس و فخرج في شكل الاطلس

[illegible][illegible]

اعلم و يقال في احوالهم فانظر حكم الاشكال افعال ان كان ما يدور است كما شاهد ابراهيم طار في در شرح جام جهان نامة و شرح اسم الطاهر  
 مرتبة موجود جسم كل واسم الحكيم راعني موجود شكل كل فيزياد وجود جسم كل باهر شكل كل مقدم في كمال وجود جسم معروف است و شكل عارض لازم و  
 راي عارض مقدم ذاتي است پس تبه جسم كل بر شكل كل مقدم بود و لكن فقير على مباحث في مشاهد اوله كبر في مشاهد خوبيه چيني و ديگر مشاهد  
 جام جهان نامة و شاه عبدالقادر فخرى و در اصل الاصول و منقح المعارف و ديگر بزرگان اسم الحكيم راعني موجود جسم كل واسم الطاهر راعني  
 موجود شكل كل فيزياد و شكل كل لوجود جسم كل مقدم من كماله قدس الله روحهم و افاض علينا قوتهم قال التائي في اعادة الاوقات الطاهرة  
 الشكل في طهر هو البسيط و الحكيم راعني الجسم الكلي لان اجتماع الطباع المختلفة في مرتبة واحدة و چون عقل كل و نفس كل و طبيعت كل و جود هر  
 و شكل كل غير جسم اند و جسم كل و ديگر مراتب با وجود جسم غاير مي رسد كه اين بزرگان بنا بر تفرق مراتب غير محتمل است و اما في جسم كل كل اجزى جسم كل  
 مقدم كرده اند و الله اعلم **فائدة** در عرش بانه عرش در لغت معني تخت است كذا في المنتخب و راجع فيزياد و از و چي است  
 جميع جام علوي و سفلي و محال و اجسامي است هم المحيط مرتبة موجود است و غير مرتبة موجود حرف فاست كه حرف سابع بود و از و چي است  
 مرتبة موجود و راجع است كذا في سابع بود و از و چي است كذا في سابع بود و از و چي است كذا في سابع بود و از و چي است كذا في سابع بود  
 الاستدراية و كل ما احاط به فيها الاستدراية ظاهرة حتى في اللو كذا في النظر في تشبيه النبي صلى الله عليه وسلم في الكرسي انه في عرش  
 في فلاة من الارض تشبيه كل مستدير و هو حلقه في فلاة من الارض و كذا في تشبيه السموات في الكرسي حلقه في جوف الطلاك المادي  
 و كذا في تشبيه الارض في صورة الاستدراية و اما لا الى الاستدراية معنا كان اوصافا و ادوية و كذا في تشبيه الارض في صورة الاستدراية و اما لا الى  
 الايات كلها فالعرش اعظم الاجسام حيث الاحاطة و قال ايضا في الحكمة في العرش من النفس الرحاني واحدة و هو الامر الالهي  
 لا يحد الكائنات پس ان كان ما يدور است كه اين مشيخ غير عرشى است كه و ز قيا در زمين مشيخه في فصل و قصا خواند كورد و اما اين مشيخه  
 و اما لان عرش من مشيخت خواند بود و قال صبا الفتوح في الباب المذكور ان الملكة الحافين من حول العرش في الجاهل عرش النفا  
 و اما هو ذلك العرش الذي لا ينفصل و يقصا يوم القيمة هذا العرش الذي تحوي عليه جوعرث اسم الرحمن انما ينفصله يقولون في الملكة  
 من العرش ليعلم جميعهم و قس فيهم بالحق و قيل الحمد لله رب العالمين عن الفراغ من القضاء فذلك يوم القيمة حكمة النامية الاطوار و كذا  
**الخبر فائدة** در كسي كه كسي بالفهم و لغت تحت كه چاك كويد و ان با بجا رسندي خواند كذا في المنتخب قال السبكي و هو اسم لما  
 يقع عليه اليفض من متعة القاعد و قال ايضا في تفسيره و سمع كرسية السموات و الارض تصوير العظمة و مثل في ذكره و ما قد  
 حق و به و الارض جميعا قبضته يوم القيمة و سموات مطويات بجميعها و لا كرسية في الحقيقة و لا قاعد و قيل كرسية حجاز عن عليه

بالکلیه مندرج است از خواندنی و قریب آن است که در این امر واقع شده اند و متخلف

[illegible]









**قائمة** در فلک المنازل من فلک جبرجی که در این جانب و غرب جانب مشرق حرکت می نماید و از حرکت می اختلاف کرده اند  
شارح چینی گویند قوم من محققین کمال عالم و غیره قطع فی کل سبعین سنة شمسیه جزا واحد و طایفه رصد الجید الذی له خفاصه  
مهر الطوسی برزخه و زعم محلی الذین اخبر فی رسوم جليلة ان تولی رصد عدده من الثوابت الذین ثقل العقرب بذلك الرصد فوجدوا متحركة فی کل  
و تسین سنة شمسیه درجه واحدة و اما المتقدمون فالاتهم من مهم ارسطو لم يجدوا متحركة بغير الحركة المویة و كانوا یعتقدون ان فلک الثوابت  
وان فلک الافلاک الکیلیة ثانیة حتی جاء ابرخس و وجد للتوابت الثیریه من المنطقه حرکتها ما نحو مشرق لم یقدر علی تعیین مقدارها ثم باطلیوس فوجد  
متحركة فی کل مائتة سنة درجه واحدة و الله اعلم بحقائق الاحوال ان فی فلک منازل بقول بطليموس یک دور و رادرت  
و شش هزار سال تمام میکند و شیخ نیز بهمین سبب و کاسیاتی اسم القدر عربی و موجود فلک المنازل و نبات و صور کواکب فلک  
و نیز عربی و موجود شین مجرب است که حرف عاشور و از حرف بی نیز عربی و موجود جهته الاسد که منزل عاشور و از منازل قمری کما قال  
الفتوحانی فی الباب الحادی و سبعین و ثلثمائة و ثوبه ای توجهم المقدرة علی ایجاد فلک المنازل و النبات و تقدیر صور الکواکب من غیر  
الفلک که در این فرض الحیثه و مقف جهنم و در حرف الشین المجریه من الجوف من منزله جهته الاسد و لکن فقیه علی بهائی و شاه و جلیلین که  
و شاه و جلیلین و غیرهم در شرح جام جهان نوا و رسائل و دیگر اسم القدر را عربی و موجود فلک المنازل نوشته اند قال بهائی فی اراة  
الدقائق المقدرة رب فلک المنازل ان فی استبانها یکون فی عالم العناصر و سبابا بر سببها اقدارست قال صاحب الفتوحات  
فی الباب الثانی من التسعین و ثانیة قال تعالی و انقرضت نوا منازل النجوم فالمنازل تقادیر التقاسیم الی فی فلک البروج عینها الحق تعالی انما اقم  
بیرها البصر بیده المنازل و قال الضانیة و جعلت ای المنازل ثانی و عشرین مقسمة علی اثنی عشر برجاً لیکون کل برج العدد الصحيح و فی  
العدد المکسوف و اذ لو کان البرج من ثانی البروج عدده صحیح و کسیر و کسور دون صحیح لم یعم حکم ذلک البرج فی العالم بحکم الزیادة  
و النقص و الکمال و عدم الکمال و لا بد من الزیادة و النقص لان الاعتدال لا یسبیل الی ان العالم سبناه علی التکون و التکون لا یعتد  
لاصح فلا بد من کسور و صحیح فی کل برج مکان کل برج منزلة و ثلث فتم برج لیکون بمنزلة ان صحیحان و ثلث منزلة و ثلث  
برج لیکون بمنزلة صحیحة فی الوسط و لیکون آخره کسور و فی اوله کسور فلیقع من کسورین منزلة صحیحة مختلفة المراج و ثلث منزلة و ثلث منزلة  
مختلفة المراج فان کل منزلة علی مارج خاص فلا یتجمع جزء منزلة الی جزء منزلة اخرى لیکون ذلک من منزلة و قال ایضا فی المعتبر  
ذو الفلک فجعل الله تحلیلاً لکواکب السبعة القاطنة ذلک البرج و لیس فیها الف صورة واحدة و عشرین صورة و صورة  
السبعة الجوارح فی السموات السبع فبلغ البرج الف و ثمان و عشرون صورة کلها یقطع فی فلک البروج من سبعین و بطی و یوم کل کواکب

ملک بطرس  
و بطرس بن  
البیاض و بطرس  
کذا فی التفسیر

ملک منازل است  
در منازل قمری  
بند است که  
اسد و ثانیة کذا  
فی التفسیر

ملک منازل است  
در اسم آوردن  
در بطرس و ثانیة  
و کواکب کذا  
فی التفسیر

منها بقدر قطعه فلان البروج كلها فاستمر عليها قطعاً القمر فان يوم ثمانية وعشرون يوماً من أيام الدورة الكبرى التي تقدر بها هذه الأيام  
وهي الأيام المبرهنة عند الناس كما انشأوا في ذلك تعاقبي قوله ان يوماً عند ربك كاللغسنة مما تعدون فلهذا الأيام المعروفة فاقصر  
بذلك الكواكب يوم القمر ومقداره ثمانية وعشرون يوماً ما تعدون اطول يوم لكوكب منه مقدار ست وثلاثون الف سنة مما تعدون  
ويوم ذي المعارج من الاسماء الالهية خمس الف سنة ويوم الاسم الرب كاللغسنة مما تعدون وكل اسم الهى يوم فاذ ان  
جميع أيام هذه الكواكب اعني مقدارها من الأيام المعروفة فاضرب الف وثمانين سنة وثلاثين الف سنة فخرج ذلك مجموع أيام  
من الأيام المعروفة فان يوم كل واحد منها ست وثلاثون الف سنة ثم ضعيف الى المجموع أيام الجوارى لجمعة فاجتمع فهو ذلك ما خرج  
المجموع ويضرب فيا اجتماع من سننى البروج وسننى من غير تلك سنة وستين مثلاً فخرج لك من المجموع فهو عدد الكواكب في الدنيا من  
اول خلقها الله الى انقضائها فاعلم ذلك المجموع ضرب ثلثمائة وستين في سننى البروج ما ثمة الف سنة وسبعة آلاف ثمانية و  
بذلك المجموع تضربا اجتماع من عدد أيام الكواكب كلها فلهذا تقدير الكواكب التي قدرنا وقتها الفريد العظيم في الآخرة في اجمعهم حكم أيام الكواكب  
التي في مقدرها الفلك الخوارى السبعين الكواكب والسنن ما بقيت منها في جنتهم حواشي حوادث انارتها وشبهها وسيلها  
وهي الف سنة ثمانية وعشرون فلكاً كلها يمد ببقى السبابة تلك الكواكب منها مطمئنة الانوار ومضى في الآخرة في الجنة حكم البروج وحكم مقادير  
العقل عنها فيحدث في الجنان ما يحدث ويثبت فقال في الباب الحادى السبعين فلهذا علم ان الله خلق هذا الفلك المكون من  
الفلك الاطلس وما بينهما خلق الجنات ما فيها هذا الفلك وفيها الاطلس وما بينهما فضاء لا يعلم منها الا ما علم الله فلهذا خلقه في  
فلا فخرجنا من مقدرها الفلك ثمان وعشرين منزلة من مضاف الى هذه الكواكب التي سميت منازل يقطع سيارتها فيها والفرق  
وبين سائر الكواكب التي ليست بمنازل في سيراها في ما يخص من الاحكام في زوالها الذي ذكرناه في البروج قال تعالى والقمر قد رآه  
منازل يعني هذه المنازل المعتبرة في هذا الفلك المكون من كائنة منطقة بين الكواكب الشريفة الى الارشاد وهي قدر راسه فوفى هذا الجسيم  
ولا يعرف المقادير الا بهذه الكواكب انما يعرف منها منازل الانزول السيرة فيها ولو لا ذلك ما تميزت عن سائر الكواكب بالخاصة  
مقدرة الفلك هي الدار الدنيا فانه من بنا الى ما خلقه يكون حاله ما رآه الى اخرى فلا اخرى صورة فيها غير صورة الدنيا فيستقر من  
منها الى الجنة من انسان غير انسان فيبقى فيها من انسان غير انسان وكل من خلق فيها فهو من اهل النار الذين هم اهلها وجعل الله  
كل كوكب من هذه الكواكب قطعاً في الفلك الاطلس ليحصل من تلك الخرائط التي في بروجها ما يدى ملكية الماشي عشرة من علوم النابذة العلية حقيقة  
كل كوكب قد بنا ذلك جعلها على طابع مختلف والنور الذي فيها وفي سائر السيرة من كوكب الى كوكب لا يقطع الا على ما خلقه في النابذة

منها بقدر قطعه فلان البروج كلها فاستمر عليها قطعاً القمر فان يوم ثمانية وعشرون يوماً من أيام الدورة الكبرى التي تقدر بها هذه الأيام  
وهي الأيام المبرهنة عند الناس كما انشأوا في ذلك تعاقبي قوله ان يوماً عند ربك كاللغسنة مما تعدون فلهذا الأيام المعروفة فاقصر  
بذلك الكواكب يوم القمر ومقداره ثمانية وعشرون يوماً ما تعدون اطول يوم لكوكب منه مقدار ست وثلاثون الف سنة مما تعدون  
ويوم ذي المعارج من الاسماء الالهية خمس الف سنة ويوم الاسم الرب كاللغسنة مما تعدون وكل اسم الهى يوم فاذ ان  
جميع أيام هذه الكواكب اعني مقدارها من الأيام المعروفة فاضرب الف وثمانين سنة وثلاثين الف سنة فخرج ذلك مجموع أيام  
من الأيام المعروفة فان يوم كل واحد منها ست وثلاثون الف سنة ثم ضعيف الى المجموع أيام الجوارى لجمعة فاجتمع فهو ذلك ما خرج  
المجموع ويضرب فيا اجتماع من سننى البروج وسننى من غير تلك سنة وستين مثلاً فخرج لك من المجموع فهو عدد الكواكب في الدنيا من  
اول خلقها الله الى انقضائها فاعلم ذلك المجموع ضرب ثلثمائة وستين في سننى البروج ما ثمة الف سنة وسبعة آلاف ثمانية و  
بذلك المجموع تضربا اجتماع من عدد أيام الكواكب كلها فلهذا تقدير الكواكب التي قدرنا وقتها الفريد العظيم في الآخرة في اجمعهم حكم أيام الكواكب  
التي في مقدرها الفلك الخوارى السبعين الكواكب والسنن ما بقيت منها في جنتهم حواشي حوادث انارتها وشبهها وسيلها  
وهي الف سنة ثمانية وعشرون فلكاً كلها يمد ببقى السبابة تلك الكواكب منها مطمئنة الانوار ومضى في الآخرة في الجنة حكم البروج وحكم مقادير  
العقل عنها فيحدث في الجنان ما يحدث ويثبت فقال في الباب الحادى السبعين فلهذا علم ان الله خلق هذا الفلك المكون من  
الفلك الاطلس وما بينهما خلق الجنات ما فيها هذا الفلك وفيها الاطلس وما بينهما فضاء لا يعلم منها الا ما علم الله فلهذا خلقه في  
فلا فخرجنا من مقدرها الفلك ثمان وعشرين منزلة من مضاف الى هذه الكواكب التي سميت منازل يقطع سيارتها فيها والفرق  
وبين سائر الكواكب التي ليست بمنازل في سيراها في ما يخص من الاحكام في زوالها الذي ذكرناه في البروج قال تعالى والقمر قد رآه  
منازل يعني هذه المنازل المعتبرة في هذا الفلك المكون من كائنة منطقة بين الكواكب الشريفة الى الارشاد وهي قدر راسه فوفى هذا الجسيم  
ولا يعرف المقادير الا بهذه الكواكب انما يعرف منها منازل الانزول السيرة فيها ولو لا ذلك ما تميزت عن سائر الكواكب بالخاصة  
مقدرة الفلك هي الدار الدنيا فانه من بنا الى ما خلقه يكون حاله ما رآه الى اخرى فلا اخرى صورة فيها غير صورة الدنيا فيستقر من  
منها الى الجنة من انسان غير انسان فيبقى فيها من انسان غير انسان وكل من خلق فيها فهو من اهل النار الذين هم اهلها وجعل الله  
كل كوكب من هذه الكواكب قطعاً في الفلك الاطلس ليحصل من تلك الخرائط التي في بروجها ما يدى ملكية الماشي عشرة من علوم النابذة العلية حقيقة  
كل كوكب قد بنا ذلك جعلها على طابع مختلف والنور الذي فيها وفي سائر السيرة من كوكب الى كوكب لا يقطع الا على ما خلقه في النابذة

منها بقدر قطعه فلان البروج كلها فاستمر عليها قطعاً القمر فان يوم ثمانية وعشرون يوماً من أيام الدورة الكبرى التي تقدر بها هذه الأيام















[illegible]



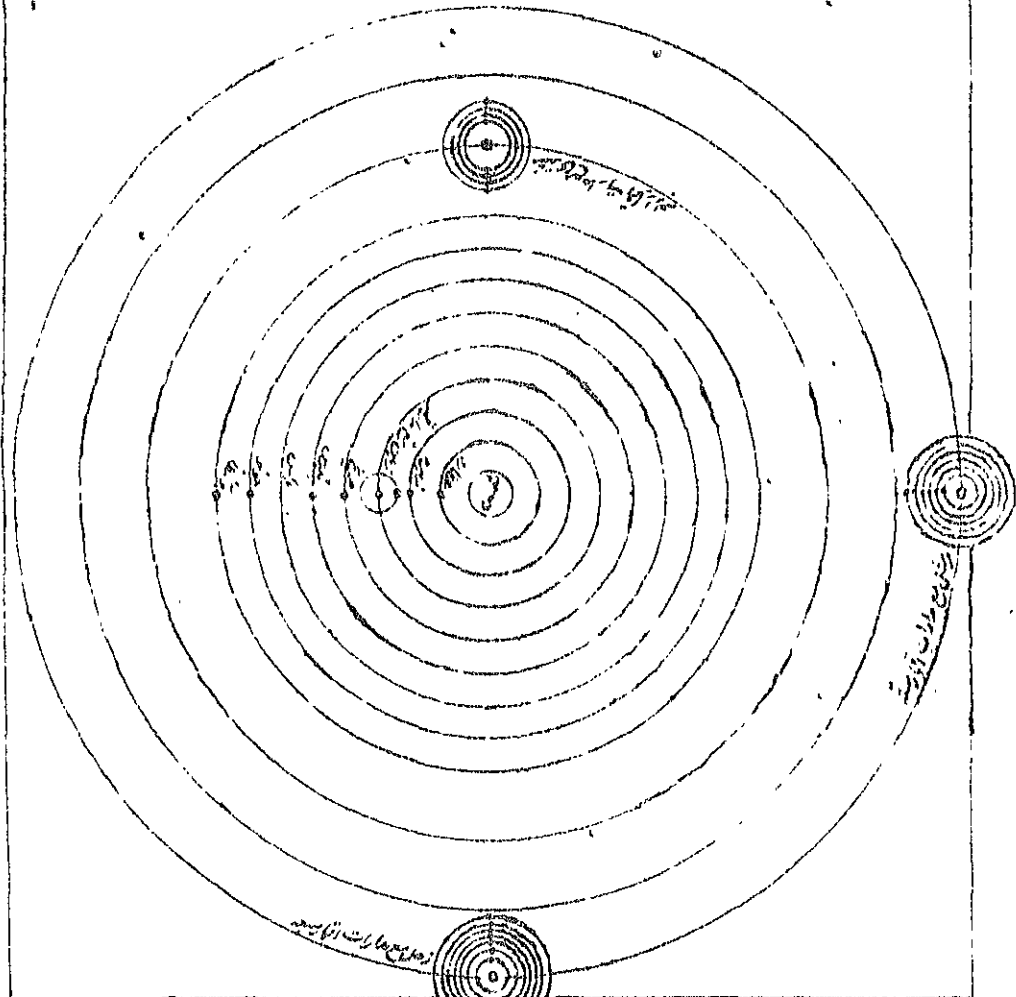


[illegible]





پس از این قطار و بعد از ۳۰۰۰۰ میل پس از آن هر دو بعد از ۶۸۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۹۵۰۰۰ میل پس از آن  
 ارض و بعد از ۹۵۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۱۴۴۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۲۰۵۴۸۵۰۰ میل پس از آن  
 و بعد از ۲۶۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۵۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۷۹۰۰۰۰ میل پس از آن  
 و بعد از ۹۰۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۱۰۰۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۱۰۰۰۰۰۰ میل پس از آن  
 و بعد از ۱۰۰۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۱۰۰۰۰۰۰ میل پس از آن و بعد از ۱۰۰۰۰۰۰ میل پس از آن

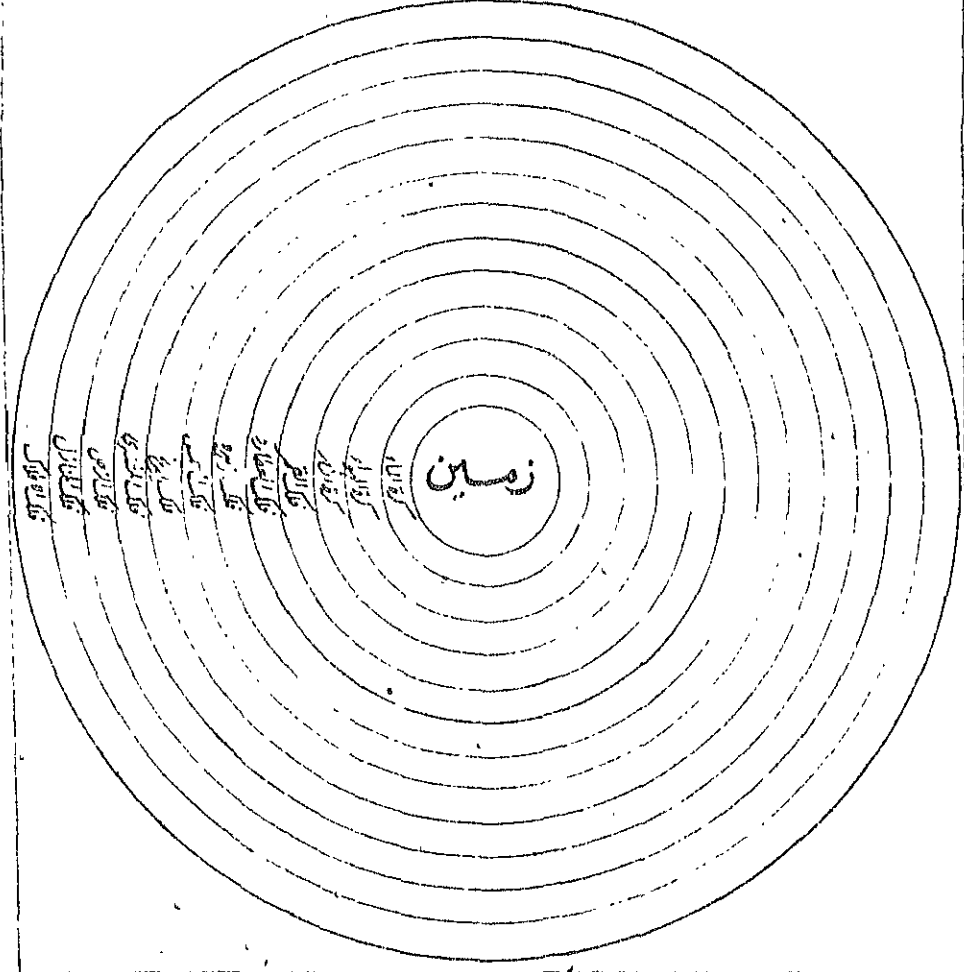


جدول قطر مشرق قطار و بعد از او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او						
اسامی	قطر	بعد از او	ارتفاعات او	ارتفاعات او	ارتفاعات او	ارتفاعات او
آفتاب	۱۱۳۲۴۹					
قطار	۳۲۲۴	۳۶۹۷۱۴۶۸	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
زمین	۴۶۱۴	۶۱۱۹۱۵۱۶	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
ارض	۴۹۱۲	۹۵۱۴۳۱۲۴	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
برج	۴۱۱۹	۱۵۵۱۱۷۱۷۸	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
نخستین	۱۶۳	۲۶۳۰۰۰۰۰	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
بالس	۸۰	۲۶۵۰۰۰۰۰	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
چون	۱۵۲۵	۲۵۲۰۰۰۰۰	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
دشت	۲۳۳	۲۲۵۰۰۰۰۰	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
مشتی	۱۹۱۶۰	۸۹۶۹۹۰۹۶۹	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹
ز	۱۰۰۰۰	۹۰۴۹۵۶۱۳۰	۲۳	۸۵	۱۰۹۶۶۹	۱۰۹۶۶۹

این جدول را در کتاب جداول و ارتفاعات و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او و ارتفاعات او



خول متواری ند حکمیت میداشت که پسر الهی میجو که در او هر صدی چهارم عیسو ظهور کرده بود با حیا و انجیل و نبوت بران عالم میگویند که پسر  
فرنگ که در او اسطصدی نهم میداشته اند و تشنه نبیان و تنقیح عدان سعی بسیار بعمل آورده پس از آن روشن سحاق که در او اسطصدی نهم  
پیدا شده بود قواعد آن را بر این سده سی و هشتاد و پنج در این جهان حکمیت و فرنگ با او آمد و جزیره سیلان بکمره بلاد هندستان نمرود اوجی پدا  
کرده است معارضه و مطارحات مخدوش و نام تمام دنیا ایل این و نظام بسیار از آن حکم از انعامات اساطیر و اعتبار چون بعد الموت  
کار آمدنی نیست قلم از زبان آن پادشاه دایره عصاره موسی در مضایق و انصاف و محروانها را در وضع طوری بر سر است و اسیر و اسیر و اسیر و اسیر  
و شرفان و قوس و سار و معجزات که خارج از طو و حکمت حکما بود مصدق انبیاست علیه السلام پس در مقدمه ما خیالی و تحقیقات فلسفه و تحقیقات  
انبا و انبیاء الهی اخبار کتب است گوش بدان باید داد و دل بران نباید نهاد و ربنا ائمه لنا نورنا و غیر کتاب کتاب علی کل شیء قدیر



جدول قطر زمین و کواکب سیاره ها و فلك الارض و فلك القمر

اسامی	زمین	قمر	عطارد	زهره	شمس	مریخ	مشتری	زحل
قطر	۷۹۰۰ فرسخ	۱۱۴۰ فرسخ	۲۴۳ فرسخ	۹۴۰ فرسخ	۸۸۰ فرسخ	۱۴۳۰ فرسخ	۱۱۴۰ فرسخ	۱۴۳۰ فرسخ
ایضا بعضی	۲۱۹۳ فرسخ	۵۳۱ فرسخ				۳۴۹۵ فرسخ	۱۴۳۰ فرسخ	

و نیز باید دانست که در بحر جان اقوال مختلفه اند در زبان پیشین که حیالت بیشتر بود پس کی بی مندی و خیال خود بوده است و مدانی که تدری ایست



وجبريل است وجبريل روحايت اين كوكب حاكم سائر الملائكة مقسم اين سمات قال صاحب الفتوحات في الباب  
 الثامن من التسعين مائة وتوجه اي توجه اسم الرب على ايجاد السما والاوى والبيت المعمور وسيرة المنتهي الخليل ويوم  
 السبت حوسر فاليار بالنقطتين من اسفل واخران في كيان اين دردت سى سال دورى تام ميكن  
 واز جانب مغرب بسوى مشرق حركت مينماي قال صاحب الفتوحات في الباب المذكور وجد الله في هذه السما البيت المعمور  
 الشمسي بالارض وهو على سمت الكعبة كما ورد في الخبر لو سقطت من حصة لوقعت على الكعبة وهذا البيت في السما والسما ساكنة لا حركه  
 فيها ولهذا لا يتقل البيت من سمت الكعبة لان الله جعل هذه السما ثابتة مستقرة وهي لما كان السقف للبيت ولهذا السما السقف المرفوع  
 في كل سائر فلك ذلك الفلك الذي يورده الحركة والسما ثابتة فالكوكب تسبح في افلاكها ككل صورة كوكب فلك فعدد الافلاك بعد الكوكب  
 يقول تعالى كل في فلك يسبحون انجرم السما اجرام شفاقة ونوسكن الملائكة والافلاك كوكبا سبابة الكوكب يظهر لها عين في السما والافلاك  
 فهي في كواكبها في الارض محدث بحدوث السما والافلاك في الارض من حيث عينها طريق من حيث المشي في افلاكها و  
 الافلاك يظهر بها الكوكب لهذا البيت بابان في كل يوم سبعون الف ملك ثم يخرجون على الباب الذي قايلا لا يخرجون والافلاك في  
 من الباب الشرقي لانه باب ظهور الانوار ويخرجون من الباب الغربي لانه باب ستر الانوار فيحصلون في فلك بدرى احد حيث يستقرون في السما  
 يخلفهم الله في كل يوم من نهر الحياة من القطرات التي يقطر من شفاق حوسر لان الله جعل في كل يوم عتبة في السما وبعد يوم لانه الملائكة في كل  
 يوم يكون في طريق آدم فامر من شخص من لا غير الا في خطر سبعون الف خاطري في كل يوم لا يخرج بها الا بال الله وهو الملائكة الذين يدخلون  
 المعمور يخرجون عن الملائكة الذين خلقهم الله من خواطر القلوب فانه اجتمعوا بهم كان ذكرهم الاستغفار في يوم القيمة في كل قلبه معمور بذكر الله  
 كانت الملائكة المخلوقين من خواطره يتار عن الملائكة التي خلقت من خواطر قلب ليس له هذا المقام واركان الخاطر فيما يسمع او فيما لا يسمع في القلوب كلها  
 من البيت خلقت في الانزال معمور واما كل ملك يتكون من الخاطر يكون على صورة باختر سواد وقال في الباب المذكور فدخل الله به سدة من نور  
 افلا تصل عين المشاهدين بها فتجد ما اوتصفوا بالنور الذي كما تانوا اعمال العباد وتبها على قد قسم لاجل عدد اعمال السعداء لاجل اعمال السعداء في السما والافلاك  
 ولا طاق الا غصن من اغصان هذه السدة فكل فروع في ذلك الغصن من النبت على قدر ما في العمل الذي في الغصن تدرج كما واد في ذلك الغصن في السما والافلاك  
 فكل فروع في ذلك الغصن بعد الانا في ذلك العمل وشوك هذه السدة كلك لاجل الشقاوة وهو سببا فيهم في الشجرة واحدة في كل  
 تعطى اصولها النقيض ما تعطيه وعما من كل نوع فكل وصفنا بالفروع فكل النقيض في الاصول فقال ايضا في الباب المذكور اذا اكل اكل  
 من شجرة زال الغل من صعد ورجع وكثوب على رقبته يستخرج قدوس شيا الملائكة والروح والى هذه السدة ينتهي اعمال السعداء والافلاك

حجرات السموات كبريت  
 حكمة كذا في الفتوحات

من خواطر قلب ليس له هذا المقام واركان الخاطر فيما يسمع او فيما لا يسمع في القلوب كلها  
 من البيت خلقت في الانزال معمور واما كل ملك يتكون من الخاطر يكون على صورة باختر سواد وقال في الباب المذكور فدخل الله به سدة من نور  
 افلا تصل عين المشاهدين بها فتجد ما اوتصفوا بالنور الذي كما تانوا اعمال العباد وتبها على قد قسم لاجل عدد اعمال السعداء لاجل اعمال السعداء في السما والافلاك  
 ولا طاق الا غصن من اغصان هذه السدة فكل فروع في ذلك الغصن من النبت على قدر ما في العمل الذي في الغصن تدرج كما واد في ذلك الغصن في السما والافلاك  
 فكل فروع في ذلك الغصن بعد الانا في ذلك العمل وشوك هذه السدة كلك لاجل الشقاوة وهو سببا فيهم في الشجرة واحدة في كل  
 تعطى اصولها النقيض ما تعطيه وعما من كل نوع فكل وصفنا بالفروع فكل النقيض في الاصول فقال ايضا في الباب المذكور اذا اكل اكل  
 من شجرة زال الغل من صعد ورجع وكثوب على رقبته يستخرج قدوس شيا الملائكة والروح والى هذه السدة ينتهي اعمال السعداء والافلاك











في الاما عموما في الايام كلها بانها رافعة النهار وادبه الليل في ظاهر ذلك الليل فانه الليل وادبه النهار في يوج النهار في الليل اذ كان الليل في وقتها ذلك في كتاب الشان فكل ما ظهر من العلم والاثر في المولدات يوم الاحد من هذه الساعات  
الاول في كل يوم وفي كل العالم الذي تحت حيطته ولا يخفى كبرها وقال صاحب الانسان الكمال في الباب الثاني في السنين الشمس اصلها  
المخلوقات بعصية كما ان الاسم الله تعالى اصلها مراتب العلية نزل ادريس عليه السلام هذا المقام نفيس علمه بالحقيقة العقلية فتميز عن  
في المرتبة الربوبية جعل الله له اسما مبسط الانوار وحدث الاسرار ثم ان الملك الجليل المنعم في ارفع من الحكام على ملائكة هذه السما وهو وحانية  
الشمس ان استنار ارفع في الوجود خفص ولا يحدث فيه كبط ولا يقض الا بغيره في الملك الذي جعل الله هذه الافلاك هو عظم الملك  
بشيء واكثرهم وسعا وقوامهم به من سرور استنار في ما تحت الشرى تميز في جميعها ويمكن من شرفها ووضعها منقطة عند الكسوف ومعدن  
الافلاك الشمسية وعالم السموة والارض وفيها من عقلي حسي وقال ايضا في علم ان هذا المقام الذي فيه ادريس عليه السلام هو مقام من مقامات  
معدن الله عليه السلام الا انه لما بلغ ليله انوار الى السماء الرابعة ثم ارتقى عنه الى فوقه فبلغه عليه السلام الى المستوى الادنى ثم بدأ بتحقيقه في المقامات  
العلوية بالمرتبة الربوبية وجوانه عنده ما هو اعلى منه حتى برز منشور سجد بحسن الذي سجد به بعد في مقام العبودية هو المقام المحمود  
الرفع وهو لوا الحمد الشايع المنيع اعلم ان الله تعالى جعل الوجود داسره موزا في قرص الشمس تبرزه القوى الطبيعية في الوجود شيئا  
فيها بامر الله تعالى فالشمس نقطة الاسرار ودائرة الانوار اكثر الانبياء من ان يكلم في هذا الافلاك كمين شمس عيسى وسليمان ادريس وادريس وجرير  
وغيرهم ما كثر عدده وطول مدته كلهم نازلون في هذا المنزل الجلي فاعلمون في هذا المقام العلي والله يقول الحق وسويدي الهراط الكوفان  
در تا خامسه هم المصور مربي وموجود است اذ ابراهيم تصويروا في الارحام وعشرون مجيدين است بلكه صور جاد وبناتوه اذ است بالجملة  
تقاس كرافانه التي تحت نفقته كبريا مشهورا واما في علوم علم ظهوره وشعره ونفوسه كذا في شرح جام جهان ناول المباحي  
ادارة الدقائق المصوب فلان الزهرة لانه ينسب اليها قصه ولا في الارحام وسيم بعش الصور الجميلة ونيز مربي وموجود ربه است  
كه حرف خامس عشر لودان حرف تيجي ونيز مربي وموجود غير مست كمنزل خامس عشر لودان نازل قمرى ونيز مربي وموجود يوسف على بنينا عليه الصلوة  
والسلام ونيز وكوكباين ما يوم الجمعه وهو اربع سنين واين كوكب مدت كيان دورى تام يمكنه وان طرفه غرب نيزا مشرق حركت مي نايه  
وهو اربع سنين واما اين كوكب كالم سائر الكواكب است قال صاحب الفتوحات في الباب الثامن والتسعين مائة توبة هذا الاسم الالهى الى الاسم  
ايها والتمتار الحامسة فلانها وكوكباين وكان ظهور ذلك في منزلة الغفرة وادوح فيها انظرها صور الارواح والاجسام والعلوم في العالم المصغرى  
بالا ان الكمال لطرفي التولية يوم الجمعة ولكن فيها يوسف عليه السلام عنها ظهر في الارز وقال صاحب الانسان الكمال في الباب الثاني في السنين

الحمد لله الذي جعل  
الافلاك الشمسية وعالم السموة والارض  
فيها من عقلي حسي وقال ايضا في علم ان هذا المقام الذي فيه ادريس عليه السلام هو مقام من مقامات  
معدن الله عليه السلام الا انه لما بلغ ليله انوار الى السماء الرابعة ثم ارتقى عنه الى فوقه فبلغه عليه السلام الى المستوى الادنى ثم بدأ بتحقيقه في المقامات  
العلوية بالمرتبة الربوبية وجوانه عنده ما هو اعلى منه حتى برز منشور سجد بحسن الذي سجد به بعد في مقام العبودية هو المقام المحمود  
الرفع وهو لوا الحمد الشايع المنيع اعلم ان الله تعالى جعل الوجود داسره موزا في قرص الشمس تبرزه القوى الطبيعية في الوجود شيئا  
فيها بامر الله تعالى فالشمس نقطة الاسرار ودائرة الانوار اكثر الانبياء من ان يكلم في هذا الافلاك كمين شمس عيسى وسليمان ادريس وادريس وجرير  
وغيرهم ما كثر عدده وطول مدته كلهم نازلون في هذا المنزل الجلي فاعلمون في هذا المقام العلي والله يقول الحق وسويدي الهراط الكوفان  
در تا خامسه هم المصور مربي وموجود است اذ ابراهيم تصويروا في الارحام وعشرون مجيدين است بلكه صور جاد وبناتوه اذ است بالجملة  
تقاس كرافانه التي تحت نفقته كبريا مشهورا واما في علوم علم ظهوره وشعره ونفوسه كذا في شرح جام جهان ناول المباحي  
ادارة الدقائق المصوب فلان الزهرة لانه ينسب اليها قصه ولا في الارحام وسيم بعش الصور الجميلة ونيز مربي وموجود ربه است  
كه حرف خامس عشر لودان حرف تيجي ونيز مربي وموجود غير مست كمنزل خامس عشر لودان نازل قمرى ونيز مربي وموجود يوسف على بنينا عليه الصلوة  
والسلام ونيز وكوكباين ما يوم الجمعه وهو اربع سنين واين كوكب مدت كيان دورى تام يمكنه وان طرفه غرب نيزا مشرق حركت مي نايه  
وهو اربع سنين واما اين كوكب كالم سائر الكواكب است قال صاحب الفتوحات في الباب الثامن والتسعين مائة توبة هذا الاسم الالهى الى الاسم  
ايها والتمتار الحامسة فلانها وكوكباين وكان ظهور ذلك في منزلة الغفرة وادوح فيها انظرها صور الارواح والاجسام والعلوم في العالم المصغرى  
بالا ان الكمال لطرفي التولية يوم الجمعة ولكن فيها يوسف عليه السلام عنها ظهر في الارز وقال صاحب الانسان الكمال في الباب الثاني في السنين

ملائكة هذه السما تحت حكم الملك المسمى صوابيل ومور وحانية الزهرة ثم ان ملائكتها محيطون بالعالم يسبحون لمن عاينهم من آيات ملكوت  
 هذه السما وتلقاه لكن على انواع مختلفة فمنهم من كلف الله تعالى بالانعام اما صرحا واما بغير صرح مثل تعاقبها العالم منهم من كلف الله  
 تعالى بتربية الاطفال وتعليمهم المعاني والاقوال ومنهم من كلف الله تعالى بتسليطهم في الغيوم ومنهم من كلف الله تعالى بالانعام  
 ومكالمته المتوحدين ومنهم من كلف الله تعالى بالتمثيل او ابرار التكمين ليجرح لهم ثمار الجنان على ايدي الجوارح ومنهم من كلف الله تعالى بظفرهم  
 الحجب للبحر في سواك الله ومنهم من كلف الله تعالى بحفظ صورة محبوب لئلا يغيب عن عاشقه الملبوس ومنهم من كلف الله تعالى بالابلاغ الرسل  
 بين اهل الرسل فانه في سائر اسم المحصى في وموجودات الارض سما جصاصت حساب كتاب اهل انبياء  
 ودر علوم علم وكمات وطلسمات وعرايم از كذا في شرح جام جهان نال ابراهيم طارسي قال المهاي في ارادة الله تبارك وتعالى في المحصى رب  
 تلك الكتاب في العطار واذن في الحساب اهل الديوان في تيز مربي وموجود طاهله است که حرف سادس عشر است از حروف  
 و تيز مربي وموجود زباني است که منزل سادس عشر بود از منازل قمری و تيز مربي وموجود عيسى على غنيا وعليه الصلوة والسلام وطار  
 كوكب اربعين بايوم الاربعاء ويوحايل است واين كوكب رتبه يك سال و دري تمام ميگردد تقريبا و از جانب غرب بطرف شرق حرکت  
 مي نمايد ويوحايل وحانيت اين كوكب حاکم سائر ملائكة اربع است قال صاحب الفتوح في التاج الثامن والعين بانه قال تعالى في محصى كل  
 شئ عدد ويريد موجود او توجه هذا الاسم الاله اي الاسم المحصى على ايجاد السما والارض وكوكبها وكلها يوم الاربعاء في منزلة الثمانية و  
 فيها عيسى عليه السلام وكل ما ظهر في يوم الاربعاء في العالم العنصرى من الايات الحسية والمعنوية وما يحصل للعارفين في قلوبهم من الكشف في  
 هذه السما ومنها كوكب حرف الطاء المهملة وقال صاحب الانسان الكامل في الباب الثامن والتسعين جعل الله للملائكة المتحدة لابل الصنائع جميعها  
 في هذه السما وكل يوم ملكا جعله وحانية هذا الكوكب في السما اكثر ملائكة من جميع السموات ومنها نزل العلم الى عالم الاكوان وكانت الجن  
 تاتي لصفحه السما الدنيا لتسمع منها اصوات ملائكة السما الثانية لان الارواح لا يسمعها البعد من استماع الكلام لكن اذا كانت عالمها  
 واما اذا لم تكن في عالمها كان حكمها حكم اهل العالم الذي هي فيه ولما كان الجن ارواحا وهي في عالم الاجسام والكشف الرقت حتى  
 نحو العالم الروحى يوصف سما الدنيا فصحت بوساطة ذلك لا يتقار كلام ملائكة السما الثانية لعدم الفاصل ولم يكن بها السما وان  
 الحصول الفاصل وكذلك كل بل مقام لا يكتشفون الا ما فهم مرتبة واحدة فاذا حصل الفاصل وبعدت المراتب فاعرف في الاما  
 الاعلى في فلاح الجن تدنو من السما الدنيا فسمع اصوات ملائكة السما الثانية فتشرق السمع ترجع كمن فخرهم بالبعث  
 في الانوار الرقت الى ذلك المحل نزل لها اشهاب النفاق خرقها ونور المحمدي الكاشف لابل المحجب الظلمانية عن كاشف

ودرجانی  
 در علم و در معرفت  
 فی بیان و در معرفت  
 من حقیقت الحال و در معرفت  
 العالم انانیت  
 علم انفس و در معرفت  
 جمع خود و در معرفت  
 نفوذ استعانت و در معرفت  
 علم انکسار و در معرفت  
 چشم انکسار و در معرفت  
 منتخب علم و در معرفت  
 تشنگان و در معرفت  
 بالارادة و در معرفت  
 ارجح و در معرفت  
 شرف و در معرفت  
 در انتخاب و در معرفت  
 زبان و در معرفت  
 در وضع و در معرفت  
 قوت و در معرفت  
 صاحب القاص و در معرفت  
 باطن و در معرفت  
 نفوذ و در معرفت  
 انوار و در معرفت  
 قلوب و در معرفت



الثاني ما يقابل الشئ وينقص نوراً في الارض فزيد بخلاف بقية الكواكب قال ايضا فيهم جعل الكواكب القمرية تدبير الارض  
 ان الروح هي التي تتولى تدبير الجسد فلم يخلق الله تعالى سماء الدنيا من حقيقة الروح لما كانت الحكمة تقتضي وجود الحيوان من الارض  
 بل كانت محل المجادات وقال ايضا فيه ملائكة هذه السماء ارواح بسيطة ناديت مستحبة تدبر فيها فانزلت منها لما يامر الملك الموكل بالانزال  
 ملائكة سماء الدنيا فتشكلت على هيئة الامر الذي ينزل لا يغير فيكون روحانية ذلك الشئ الذي تمكنت به فلا يزال الوجود الى الابد والامر الذي كان  
 رزقا ساقدا الى مردود وكان ان امر فضاياه الى من قدره الله عليه تاخير وتأخر ثم يسبح الله تعالى في فلك هذه السماء ولا ينزل بها بعد  
 في امر جعل الله الملك المشي سماعيل حاكما على جميع تلك هذه السماء وهو روحانية القمر فاذا امر على ملك بامر وقضى الملك لك الامر  
 فانه يجلس على كرسيه يسمى منقصة الصور فيجلس عليها تشكلا بصورا فانه لا يزل يمر بالامر ولا يعود الى بساطته بابل يبقى على امره عليه من التشكيل  
 وتصوير الخبز ويعبده الله تعالى في الوجود لان الارواح اذا تشكلت بصورا من الصور لا يسبيل له ان يتجلى تلك الصورة عن نفسها  
 بان يعود الى بساطته الاصلية هذا يمنع لكنها في قوتها ان تتصور بكل صورة على عدم مفارقة تلك الصورة الاصلية التي لها حكمته من الله تعالى  
 وتلك الصور الروحانية هي كلمات الله تعالى التي تقوم بالوجود كما يقوم الروح بالجسد فاذا برزت من الغموض العظمى الى الاجلاد  
 تبقى قائمة بذواتها في الوجود فجميع اجسام المخلوقات من المعدن والنبات والحيوانات والفاط وغير ذلك لها ارواح قائمة على صورها كانت  
 على اجسامها حتى انزال الجسم تعينت الروح مسجبة لله تعالى باقية ببقا الحق لها لان الحق لم يخلق الارواح للعناء وانما خلقها للبقاء  
 ولما كشف اذا اراكتشاف من امر الوجود تجلي عليه تلك الارواح التي هي كلمات الله تعالى فيعبر فيها باعيانها واسماها واهوا فيها فان كان  
 روح من ارواح الوجود تجلية في الملائكة كانت اوصافا ونفوسا واخلاقا على الجسم الذي كانت تدبره وهو كالحيون والمعدن والنبات  
 والكواكب بسيطة وعلى الصورة التي كانت الروح معناه وهو كالفناط والاعمال والاعراض وما يشبه ذلك هذا اذا كانت قد برزت من العالم  
 العلوي الى العالم العيني واما اذا كانت باقية على عالمها في العالم العلوي فانه يراكم كذلك صور قائمة عليها من انواع الخلق اسكون واصنافا  
 المنظر الذي هو جسد او الصورة ولكنه يعلم ان الوجود لها جسد لا من حيث هو فيها فخذ منها ما شاء من العلوم لا من حيث هو كس على تقصيص  
 حقيقتها بخلاف ما يورى بالعبور الى العالم العيني فانه يعلم ان وجودها من حيثها في تشكلا فتكلمها وتبينها انواع ما حوت من العلوم والحقائق  
 وفي هذا المشبه اجتماع الانبياء والاولياء بعضهم ببعض في زيارتهم في رجب الاول في سنة ثمانية من الهجرة النبوية رأت جميع الرسل  
 والانبياء صلوات الله وسلامه عليهم جميعا في الاولياء والملائكة العالين والملائكة السجرات ورايت روحانية الموجودات جميعها وكشفت  
 عن حقائق الامور على ما هي عليه من الازل الى الابد تحققت بعلم الوحي لا يتبع الكون ان يذكر فيه وكان في هذا المشهد ما كان في خلق غيره







فصحة الهواء من الماء وروح الماء ولو سكن الهواء لم يكن كل متغير انتهى تفصيل اين كه غير طويل است في مانا اهل فنك من علم  
بالتواني دارند ووجدوا با و در كنون الشمس الامر در ساله علم بلكه في ارسائل شمسيت ترجمه كتابي از كتب فركه كرده تفصيل آن  
از انجا باطلست <sup>فان</sup> كره در كره ما هم الخجرتي و موجود است چنانچه اوله است از انك بهر شئ حي را قال المياحي اربعة  
الذات الخجرتي رب كره الماء لان الله تعالى خلق من الماء كل شئ حي كما نقص عليه في كتابه العزيز و غير مرقى و موجود ملك اين كره و شمسيت است  
كه ظاهره شمسيت و در كره و غير مرقى و موجود سمن مملكت است كه حرف عشرين است از حرف مرقى و موجود نعيم است كه حرف عشرين است از انجا  
قرئ قال صاحب الفتوح في الباب الثامن والتسعين ما في توجبه اي توجبه الاسم الا في الخجرتي على ايجادها يظهر في ركن الماء و له حرف السين المياحي و  
وله في الشارح المقدرة منزلة النعيم قال تعالى وجعلنا من الخجرتي شئ حي وقال ايضا في جعل الله من الماء كل شئ حي و هذا الركن هو الذي  
يعطي الخجرتي العالم كله و حيوة في حركته ثم ان هذا الركن جعل الله تعالى فيه من مصالح العالم فانه باقية من الملوحة الصفة التي تجوز من الملوحة و العفونة  
التي تظهر في من اجرة الارض و انما من العالم و ذلك ان الارض بطبيعتها تعطي التعفن لانها باردة بالية فيحصل فيها من الماء رطوبة و  
كثرة فاذا كثرت و سخنت اشعة الكواكب مثل الشمس و غير ما يورثه الاشعة على الاشعة ثم ما في جوار الارض من جوات الهواء المنضبط فان الركن  
سبب موجب لظهور الحرارة في الهامات في الارض الكيفية فاذا انضاعت كية الحرارة في هذه الرطوبة اصعدت بها علواً فجاءت افراسها ك  
يظهر ان التعفن في الجو في سبب لك التعفن في الجو من الملوحة فيفسد جو و ذلك من جهة الله بخلافه فلا يشعرك لك الا العلم و عن ابي عبد  
ثم ان الله جعل للسماع في الماء حكماً و جعل في ذلك الحكم من الماء رطوبة و الخجرتي فجعل من الماء سبباً على الماء اما انما اعطى ذلك سبباً و اعطى فاعلموا  
و رعا كما اعطى الضياء انما كل ذلك يجعل الله تعالى و اصل ذلك كما اعطى الماء الارض من الرطوبات و اعطى الماء الهواء و الهواء من الحرارة و الخجرتي  
افرد الارض في الماء عذب و لمصلحة العباد فيما يستعملونه من الشرب و غير ذلك من مخرج ابحاث الصالح العباد فيما يذيق عذوبات الهواء فان  
الافرد جعله الله مؤثراً و مؤثراً في اصل ذلك كله في العالم الا في و اذا كان كذا و في شئ فاني قريب جيب و عذوبة الداع او اوعا فكل مؤثراً  
من العالم في الاجابة الالهية و اما اسم الفاعل من ذلك معلوم عند كل احد فيما بيننا الاعلى ما يمكن ان يغض عن كثر الناس كما قال في شمسيت  
و لكن كثر الناس لا يعلمون ثم ان الله عز وجل جعل السموات التي هي البحر الملح الا في العذب منه خاصة فلو لا وجود الهواء في الماء العذب  
ما كان في حيوان ترى ان النجار الصالح من الانهار و البحار و الاشياء في زمان البر و ذلك في نفس بعض من الجوز من الارض كل يخرج النفس  
من النفس بطريق كنه الا غم فيستحيل منه يستحيل ما يوجب بعضه في بعض على قدر ما سبق علم الله من ذلك فهو و لا بد و ان يرميه يخرج اليه و بعض  
اصدق العلم الا في ان الله و لا معه و لا وجه الاشياء و اظهر فيها الدعوى مما جعل فيه من سموات سمواتها الى بعض ما اعطى الناس التوفيق في

و هو من سبب الارطوباء و الخجرتي

یفعیل بها و قال بعد هذا و السیرج الاثر کله فجعل صعد البخار من الماء و هو ما استحال به و اشیء من بخار القیح الفرق بین البه و الاصم و بهیج  
المستحیل ثم یصیر غائما ثم یزل و کما کان اول حرقه فعد الی اصله الذی خرج منه ثم یعود الیه و فیه شبهة بالذی و لای یزید  
و ذلک بقدر العزیز العظیم فی تفصیل این که تیز در است و لیس غافل تقصید درین بیان بل فرنگ علم آب نیز تحقیقات و تحقیقات و تحقیقات  
قدری تفصیل این علم در سوره علم آب که از یکی از رسائل شمسیت توان یافت **فانما** در کره ارض است و لم یست مروه و موه و است  
چه خاک چه موت سرد و خشک و چه چایچه و چه حیات کرم و تر است پس سم نیست مقابل چه بود و نیز خاک مرجع اموات است و دروی  
الکثر حیواتا تعین میکنن قال الله فی آیه الله فانی لم یست رب کره التراب لانهما مرجع الاموات و لا یعیش فیها اکثر الحیوات و نیز مرز  
و موجود ملک این که و شمایست که ظاهر میشود درین کره و نیز مرز و موجود صا و مملکت که حرف و بی و شری و و از روف و بی  
و نیز مرز و موجود مذکور است که منزل حاد و عیشین بود و از منازل قری قال حسبنا الله و نعم الوکیل و التبعین و یاتیه و یجیه ای و جیه ای  
الالهی المیمت علی ایجاد ما یظهر فی الارض و لیس حرف الصا و المله و من المنزل البکده قال تعالی خلق الارض فی یومین قال و قدر فیها اقواتها  
دری اقل خلق من الارکان ثم الما ثم البه و ثم النار ثم السموات و جتعالی عنها با موه و تقضی بها بعض صفها بالقول و الا نابة و قال الله  
و عنها بالطاعة و الاخذ بالاحوط لیس بل ذلک علی علمها و عقلها و جعلها محلا لتکون المعاد و النبات و الحیوان و الانسان و جعلها حفرة الخلق  
و التدریج فی موضع نظر الحق و شرف حقها جمیع الارکان و الافلاک و الانوار و الاملاک و ثبت فیها من کل شیء یخرج من کل کره و اشی و ما جمیع  
الخلق و من یسجد لاله لا یخلق منها و می طینه آدم علیه السلام ثم ما بدیه و یو لیس کثرت شئی و اقامها مقام العجوة فقال الذی جعل کلام الارض  
ذو لای و جعل لیا مرتبه النفس الکلیة التي ظهر بها العالم که ذلک ظهر عن ذلک الارض من العالم المولدات انشی پس از آن یادت که در ارض جهان  
و و ما و غایره و در پس آب الطبع شیب متحد است و موضع مرتفعه کشف تا مسکن حیوانات تنفسه و اکثر معاد و نباتات بود و غایه من انی  
تعالی بآباران هر یکی از کره آب که خاک نام لایستاره نیست هر دو بمنزله کره و واحد بود و در زبان سابق حال افرقه و اکثر بلا و جزا کره و مجهول و سیرج  
کره غیر معلوم بود و لهذا اکثر حکما یونان و روم که ربعی از اربعه کره محسوس است و عمارت خیمه کره آن ربع سکون نام نهاد و اندو طولی و عرضی  
ساحل او فیا نوس که آن دریای مغرب گویند یا کیه و شمشاد و در عرض بلای خط استوائ بود و در کره اندو فیا نوس طولی و عرضی و در  
و لیکن بطول و عرض از حکما یونان و اتباع وی طول بلای جزیره سیئه خاکدات می گیرند و آن با طول بلای جزیره کونید جزایر کور در زبان  
سابق معهود بود و ذلک اکنون مغرب و اندو جزایر کور از ساحل دریای مغرب و درجه بود و حکما و مند درین ربع سکون طولی و عرضی و در  
دیگر نیز از موضع که شمسیت بلک در مشا و میان این موضع جزایر مسطور کیه و شمشاد و درجه است کذا فی شرح خمینی و آنچه صابره الا لای

لله عز وجل و السیرج الاثر کله فجعل صعد البخار من الماء و هو ما استحال به و اشیء من بخار القیح الفرق بین البه و الاصم و بهیج  
المستحیل ثم یصیر غائما ثم یزل و کما کان اول حرقه فعد الی اصله الذی خرج منه ثم یعود الیه و فیه شبهة بالذی و لای یزید  
و ذلک بقدر العزیز العظیم فی تفصیل این که تیز در است و لیس غافل تقصید درین بیان بل فرنگ علم آب نیز تحقیقات و تحقیقات و تحقیقات  
قدری تفصیل این علم در سوره علم آب که از یکی از رسائل شمسیت توان یافت **فانما** در کره ارض است و لم یست مروه و موه و است  
چه خاک چه موت سرد و خشک و چه چایچه و چه حیات کرم و تر است پس سم نیست مقابل چه بود و نیز خاک مرجع اموات است و دروی  
الکثر حیواتا تعین میکنن قال الله فی آیه الله فانی لم یست رب کره التراب لانهما مرجع الاموات و لا یعیش فیها اکثر الحیوات و نیز مرز  
و موجود ملک این که و شمایست که ظاهر میشود درین کره و نیز مرز و موجود صا و مملکت که حرف و بی و شری و و از روف و بی  
و نیز مرز و موجود مذکور است که منزل حاد و عیشین بود و از منازل قری قال حسبنا الله و نعم الوکیل و التبعین و یاتیه و یجیه ای و جیه ای  
الالهی المیمت علی ایجاد ما یظهر فی الارض و لیس حرف الصا و المله و من المنزل البکده قال تعالی خلق الارض فی یومین قال و قدر فیها اقواتها  
دری اقل خلق من الارکان ثم الما ثم البه و ثم النار ثم السموات و جتعالی عنها با موه و تقضی بها بعض صفها بالقول و الا نابة و قال الله  
و عنها بالطاعة و الاخذ بالاحوط لیس بل ذلک علی علمها و عقلها و جعلها محلا لتکون المعاد و النبات و الحیوان و الانسان و جعلها حفرة الخلق  
و التدریج فی موضع نظر الحق و شرف حقها جمیع الارکان و الافلاک و الانوار و الاملاک و ثبت فیها من کل شیء یخرج من کل کره و اشی و ما جمیع  
الخلق و من یسجد لاله لا یخلق منها و می طینه آدم علیه السلام ثم ما بدیه و یو لیس کثرت شئی و اقامها مقام العجوة فقال الذی جعل کلام الارض  
ذو لای و جعل لیا مرتبه النفس الکلیة التي ظهر بها العالم که ذلک ظهر عن ذلک الارض من العالم المولدات انشی پس از آن یادت که در ارض جهان  
و و ما و غایره و در پس آب الطبع شیب متحد است و موضع مرتفعه کشف تا مسکن حیوانات تنفسه و اکثر معاد و نباتات بود و غایه من انی  
تعالی بآباران هر یکی از کره آب که خاک نام لایستاره نیست هر دو بمنزله کره و واحد بود و در زبان سابق حال افرقه و اکثر بلا و جزا کره و مجهول و سیرج  
کره غیر معلوم بود و لهذا اکثر حکما یونان و روم که ربعی از اربعه کره محسوس است و عمارت خیمه کره آن ربع سکون نام نهاد و اندو طولی و عرضی  
ساحل او فیا نوس که آن دریای مغرب گویند یا کیه و شمشاد و در عرض بلای خط استوائ بود و در کره اندو فیا نوس طولی و عرضی و در  
و لیکن بطول و عرض از حکما یونان و اتباع وی طول بلای جزیره سیئه خاکدات می گیرند و آن با طول بلای جزیره کونید جزایر کور در زبان  
سابق معهود بود و ذلک اکنون مغرب و اندو جزایر کور از ساحل دریای مغرب و درجه بود و حکما و مند درین ربع سکون طولی و عرضی و در  
دیگر نیز از موضع که شمسیت بلک در مشا و میان این موضع جزایر مسطور کیه و شمشاد و درجه است کذا فی شرح خمینی و آنچه صابره الا لای

و غیر جزایر سببه کثیری از جزایر خال است میگوید اصل ندارد و درین ربع سکون و از ده درجه و چهل دقیقه از طرف خط استوا می رود و چهل  
دقیقه از جانب قطب شمالی خارج می نمایند لکن آثار و الاشیاء کثرتی در قعر قها و غلبه الحرارة فی جانب الاستوار و شده البرودة فی طرف القطب  
و در سمتی نسبت درجه و چهل دقیقه باقی اقلیم بحر را محصور دارند لکن الحرارة و الاشیاء کثرتی در قعر قها و عند الحرارة و البرودة نسبت  
الطرفین و القطب بالجملة از مغرب تا مشرق و تحت قطعه مستطیل بر موازات خط استوا تعیین و تقسیم کرده فام انما اقلیم سببه بنامده اند  
بدا اقلیم اول از خط استوا و تنهایی اقلیم سابع تا شصت و شش درجه میگیرند پس برین شکله و از ده درجه و چهل دقیقه از طرف خط استوا  
داخل اقلیم اول اند و نیز باز ده درجه و چهل دقیقه از سمتی نه درجه و چهل دقیقه از طرف قطب شمالی داخل اقلیم سابع اند تا به شصت و چهار درجه  
جانب قطب موافق سابع خارج از اقلیم سببه می باشند و بعضی بر اقلیم الستاره از سیاره سببه منسوب می نمایند و هر یکی را اقلیمی متصرف  
می دانند و تقسیم اقلیم اول دیگر اند و خوف تطویل بالغ تفصیل است و قد بین بطلیموس من از تصنیف تحسینی در کتاب خود سیمی جغرافیا و  
و بدان عارت را از خط استوا جانب جنوب ربع سکون تا بعد شانزده درجه و بیست و پنج دقیقه کرده است چنان بر روز زمان بگردان و خود جدا  
بلاد و جزایر دیگر کرده اند و لیکن بحسب سیر الکب اطراف بحر محیط قدرت نمی شد و طریق دریافت ارباع ثلثه باقی نمی ماند لکن شخصی  
که کتبش نامی از مردم بلاد انا فی از خاصیت سنگ قضا طیس مطلع گردیده بنا بر قطب نمود و قوانین سیر الکب جهات را بدو یاد در روز و شب  
و ابر و تاریکی قلم آورد و حکم باد شاه اندکس رسال یک هزار و چهار صد و دویست و یک مطابق نصد و شصت و شصت و شصت سیر الکب سیر الکب بلاد و جزایر  
و از جزایر افریقیستی و کوه و امسخر ساخت از ان باز سیر الکب بر طرف کرده و شجر بلاد ضعیفه و مالک مملو در جهان خاصه و کوه و کشتای  
گردید و موانع بحر و آبادی غیر آبادی قوی و ضعیف کثرت کرده و روز بروز بر با رسیدن تا آخران سنگ تقسیم کرده بدو نصف متساوی  
نمودند بر معلوم نصفی که ربع سکون و سوی است بیشتر قوی و بر معلوم نصف دیگر از بر مغربی گویند و بر بیشتر قوی سه حصه کرده اند یکی ایشیا و دوم افریقیه  
سیوم یورپ که آن را فرنگستان گویند و بر مغربی را حصه چهارم قرار داده و در حصه چهارم بلاد شمالی را افریق شمالی و بلاد جنوبی را افریق جنوبی خوانند  
و جزایری را که از ساحل دریای بر حصه قریب بود منسوب بان حصه می نمایند و متاخران اهل جغرافیا جزایر سطرل ایشیا را حصه پنجم گفته اند و سطرل ایشیا  
نیست و طالع گویند و یونانی و سوما را و جا و تیمور و تندی و سولو و هزار و یک صد جزایر فلپین و جزایر سولو و غیره از انهاست کلان ترین  
جزیره و نیزه سولا و است که تخمینا در وسعت برابر فرنگستان بود و نزدیک این جزیره در جزیره و تندی و سولو و هزار و یک صد جزایر فلپین و جزایر سولو و غیره از انهاست کلان ترین  
شدید را در انجای فرسیند و از انها صفائی جنگل فراغت می کنند و مردم بر پیشه رافرا می سازند سکنه بیشتر جزایر شیبه و خوش مردم خوار  
و پنهان کران اند و زیاد از بیست هزار نفر نمی اند معلوم نیست که حاکم و عامل ایشیا کیست و نظام ایشیا چیست و این جزایر قسیم درند باقیه نشد





[illegible]









عن القوة الخيالية النفس المطبقة انتهى فلا سمح جسم صغير مواليد قائل قوتها اند جسم كبريكه بعضى از آنها بدون قوتى دارند و بعضى مړوى  
 زياده از يك قوه نفس مطبوعه قوتى ديگر نمى گويند طرفه اكبرى حركت حيوان قواى باعنه و فاعله ضرور دارند. وليكن باى حركت فلكى همچ قوتى  
 تخريزى نماند صدر بشير ازى شرح بايه بركت فصل ثبات الصور النوعيه ميگويد قال بعض اهل الحق ان بظهره من هذه المذاهب نقطعت  
 الحكمة عن وجه الارض فطست العلوم القدرسيه قول فلكورين بايه فلسفه كه پيروان خيال و سره وان طريق ضلال انكزال انطبانى از قائم  
 در جرم اللطيف مړى موجد است قال المباحي في اراة الله قائم اللطيف لب الجن اللطيف اجسامهم انهم لا يسيرون و ينزفون و موجد است  
 كبر حرف سادس عشرين بود از حروف تهجى موجد قائم است كه منزل سادس عشرين را از نازل قرى قال صاحب الفتاوى فى التاثير  
 و التسعين باليه و توجه الى توجه الاسم اللطيف على ايجاد الجن و له من الحروف حرف الميم بالجمعه بواحدة و من النازل المقدم الى قال انصافه قال  
 تعالى في الجن انه اكرم و قبله من حيث لازم فهم فوصفهم بالاطا و خلقهم الله من راج من راج الملح الاختلاف فهم من راج كبر فيها رطوبة الهوى و  
 يظهر لها لب استتعال الهوى و هو حار طيب اشيا طيب من الجن اشيا البعدون من جهة الله منهم خاصه و السعداء بقى عليهم الجن  
 الجان و هم خلق من الملائكة البشرى هو الانسان و هو عنصرى و لها كبر فلو كان طبعيا خالصا من غير حكم الغصه كثر و كان مثل الملائكة و هو  
 انشاء له و هو الى الارواح النورية بلطافه الان ينفذ الى الجباب و يشكل و له وجه الى النار و كان عنصريا و ارجا فاعطاه الاسم اللطيف لانه مجرى الى  
 اودم مجرى الدم و لا يشعر به و لا يتبينه الشارع على كنهه لانه يشهد ان و هو مستتر في صدور الناس با علم غير اهل الكشف انهم شيطان انتهى من ان بدوا  
 كه بشير حكما قديم و حديث مكر و موجود و انما جمهورا باب بابل و هم غير از خدا و فلا سمح متصرف جود آنها است و شيطانى مذنب صحيح از نوع  
 جن است اما اين مرد و بالاتفاق نماند كه انسان مكلف اند و حقيقت جن اختلاف بسيار است و بعضى نفعى است از ارواح مجروره مانند نفوس  
 جن رافاى برى كويند و بعضى است از نرى  
 كه هر كى از آنها تعلق است مجرورى از اجزاي هوايى بران آن هوا جسم ديگر تصرف نمى يور و قوتى كى چنانچه نفس ناطقه مجروره را بطه روح بود  
 اودمى كه و قلبه ميشود و در بدن تصرف نمى يور و در بعضى جسمى است خلاصه اجزاي ناري و هوايى كان و در قرآن مجيد ما راج من ارواح  
 ناله السموم فرموده اند و در بعضى جسمى است از عناصر و مركبى است تام و خلقى است ريمان ملك انسان و تسميه اشيا با اجسام ناري بسبب غلبه جود  
 ناريست بر اجزاي ديگر چنانچه تسميه انسان با اجسام خاكي بسبب غلبه اجزاي ارضى است بر اجزاي ديگر و قوت و هم خيال در ايشان غالب است چنانچه عقل  
 ملايك و شهود و بهائم و غضب و سباع غالب است كاي قوت و هم خيال متشكل و مرئى ميشوند وليكن الكذا و قات بدو ايشان همچو ملايكه  
 مرئى نيست كاشاقت ميتوانند كه و چنانچه مرئى است كنان از اين راجع اند و ايشان با احتياج اكل و شرب جماع و ديگر خاسر است متحقق بود  
 و از ملكات ماخل اند و ارواح ايشان با رواج سخيلى ميده مى شوند و بعضى ايشان خفاطه مى جى انك انطقت بالشرع و بعضى ايشان

الحكاه كذا في الشرح  
 ابعث من قوتى فان نفس  
 جودت فطرتك  
 قوتى است و قوتى  
 كذا في شرح  
 و كذا في شرح  
 قال تعالى يا ايها الله  
 ابعث من قوتى فان نفس  
 ان ابعث من قوتى  
 قال فطرتك  
 و كذا في شرح  
 و كذا في شرح  
 و كذا في شرح

و بعضى ايشان

بر نوع انسان مسلط کرده اند پس سید و دیگر ایشان است قال المباحی فی تفسیر مختلفه فی حقیقه ای حقیقه شیطان فقیل محرز تصرف بالخلق  
و دیگر آنکه بی کره الاثر و اولی به خلقه من تاثیر عن الله تعالی بالمرتبه و است التجرد اخص صفایه بل هو القیومیة و قبل القوه المستویة او  
المعاضده للمعاقلة خلق من الحرارة الغریزیه و قبل جسم ناری و الصحیح انه من العناصر کل الغالب علیه النار و لا یحس بها الا کسارا بالاشعاع  
و لا یحس به الا کثیفه اذ المتکون لا یتمم نفوذ بطریق الضوء و لا قدرة للطیف علی الافعال لورق قوائمه بل النار و الیج اقوی الاشکل  
الجسم بالاسکال المتخلقه کما فی السحرة و لا تشکل الجود من عالم المثال یا نیایا با غلبه علیه لا یملط فیه اذ آراء القلب من جلاله شی الملکوت  
عند تفرقه علی باطن سیر القلب الصوره فیه یالجه کالصورة فی شیطان صور کلب و خنزیر و ضفدع بخلاف و یتبرهن الوجه الذی یلک  
عالم الملک فانه کثیرا یحصل لخصائص التماثل و الاول مختص بالکمال انتهى فینز باید و است که تصرف جن در بدن آدمی بدو روح بود و نیز او  
که حامل قوی است نزد اهل سنت بلکه اکثر فرق اسلام و دیگر طایفه مسلم است و آن را در عربی شرع الحن گویند و در عرف بهیبت خط تغییر کمال  
الله تعالی تخلفه الشیطان من الحسن و در احادیث قدری کثیر ازین باب روایت و در تورات نیز مذکور و در آناجیل از ربهم منی و یوحنا و غیره  
استیاب جن اخرج ان از بدن صرور دم عیوی جا بجا مسطور است و مولانا جلال الدین رومی قدس سره همین معنی را در مشنوی میفرماید  
چون پری غالبی و بر آدمی و کم شود از مرد و صفت مرد را هر چه گوید آن پری گفته بود و ازین سرخی نثران سر می گفته بود و چون پری این  
دم و قانوی بود و کرد کار آن پری خود چون بود و کرد چه قرآن از لب پیغمبر است و هر که گوید حق گفت آن کافر است و اکثر مسلمین علی ان الحق  
قادر علی الصرع و القتل و الا یذبح قدره الله تعالی و در فرق اسلام مخالفین مسئله غیر معتزله دیگری نیست استیاد است مذکور و توبیه است  
ازیکه دارند که باینست فی تفاسیرهم و بقیه قریب این کار از انسان بعد الموت تجزیه کرده و بعضی متابعان آن گفته اند دلیل مانع از انکه انسان نیز اگر  
این کار کند باید که حقیقت می تغلب حقیقت جن که دو انقلاب محتانی مجال است و ایضا انسان اگر صالح است پس این ظلم و انانیت هم  
بوقوع می آید اگر فاسق و کافر است پس از دست موکلان عذاب چه قسم خلاص شده فرصت این عمل می یابد یا نابران مجتوبین درین باب و گره نگردد  
گویند این امر از باب انقلاب نیست بلکه نوعی است از سرخ آخروی که اصل آن آخرت با بدو است و در احادیث بسیار است همچون این معانی از باب  
آخروی شد پس خلاص از عذاب فاسق را چه لازم آید بیکلین هم نوعی است از عذاب که در آن گرفتار است مسلک علماء غفیه را بر توبه است و گرو می  
دیگر گویند که این از باب انقلاب است و از باب سرخ بلکه نوعی است از مشابهت مافعال و حرکات که انسانا مختلفه را با هم میبرد بمنزله آنکه در وقت  
رو سیه با جماعه از پندیان ستار را کج بسته و زلفین را او نیمه چنان غلط بسته آموخته خود را در وسیله وضع کردند و مانند آنها خستند و معادلات  
و شلاق به موجب بهل می آوردند که اندوا بحکم شنبه بفرموده منم آن افراد انسان را که کار خبیان میکنند در عرف جن میگویند و بوقوع می کنند و آنکه

تقریری و حقیقت آنها واقع شود اکثر علماء عراق و عرب و هند و چین و هندو و مسلمان و زرتشتی و الاصلی قائلند در انسان شش اجزاء است  
و جدا است قال المباحی فی اراءه الدقائق الجامع رب الانسان لجمیع بین سائر الالاسار الالهیه و خالق الاکوان فی زیر بری و موجود است  
که حرف سابع و عشرین بود از حرف بی و نیز بری و موجود و حضرت که منزل سابع و عشرین بود از منازل قری قال صفا المتوفی الباق  
انما بین النسخین و کما توجیه ای توجیه الالهی الجامع علی ایجاد الانسان من الحروف الحسیم و من النازل المقدرة المتوفی انان  
باید دانست که انسان از سیم مردم چشم است و شش است از آنست تا برای انبساط و مردم چشم را برای ان انسان گویند که دنیا  
اوی بند و انسان عالم را بجای مردم چشم است و بنیائی حقیقی در مختصرت لیریه من آیتان الله التسمیع البصیر صفا لکشن از می فرماید  
عدم در ذات خود چون بود صفا از و باطل بر کج خلقی که حدیث گشت که از او خوان که تا بدید یعنی بر تنه ان عدم آینه عالم و انسان  
چشم عکس در وی شخص جهان تو چشم عکس او نور دیده بدیده دیده را دیده دیده و جهان انسان شد و انسان جهان از این بگویند و زیاده  
یعنی عدم که اعیان تا بنده آینه وجود حق است و عالم عکس آن وجود که بسبب تقابل در آینه عدم ظاهر گردید و این عکس را غل نیز می خوانند چنانچه ظهور  
غل نور است و قطع نظر از نور عدم چنان ظهور عالم نور وجود حقیقی است و نظر بر ذات خود قطع نظر از وجود ظلمت عدم قال الله تعالی الم نور  
که یک کیفه الظل یعنی دیده اعتبار نمی کشانی نمی بینی که حق چگونه وجود انسانی را که ظل بر نور وجود حقیقی است و مندرج بر اعیان کمالات  
گردانید و انسان بچشم این عکس است یعنی چشم این عالم است چنانچه چیز را چشم دیده می شود و ظاهر میگردد و چنان ابرار الهی مسافر حقیقی  
با انسان ظهور می یابد و آنچه مقصود اینجا عالم انسان حاصل میشود و در انسان که چشم این عکس است شخص نیست یعنی آن شخص که مقابل آن است  
که حق باشد چه حق انسان العین یعنی مردم که این چشم عکس است که انسان را دوست از کمال لطافت آن شخص درین دیده که انسان است شخصی است  
نمیگردد و تحقیقت در صورت انسان که چشم عالم است حق است که مشاهده جمال خود می نماید و انسان چشم عالم است که عکس وجود حق است و حق نور  
و دیده است یعنی انسان العین این دیده است بدانکه شخصی که در آینه می نماید آن صورت عکس در آینه نموده شود چون صورت آن شخص نگارنده است با که  
هر دو صورت اصل باشد و صورت عکس هم با صورت اصل را چشمی است پس صورت عکس را هم چشمی خواهد بود چنانچه در دیده نگارنده تمام صورت  
عکس منطبق است در دیده عکس نیز تمام صورت نگارنده منطبق خواهد بود و اما چنانچه گفته شد مرئی نمی نماید و آن صورت منطبقه دیده عکس انسان العین چشم  
عکس است و نور دیده عبارت از آن است باز دیده دارد و آن چنانکه چشم صورت اصل را منطبق بر صورت چشم می بیند و بدیده اصل ناظر بر آن اصل است  
این حاصل معنی صریح دوم است چهارم چنین که بدیده بانسان که چشم عکس است دیده را یعنی انسان العین که حق است و نور دیده چه  
باید بدیده یعنی دیده انسان که در انسان نیست و بدیده است یعنی انسان حق را دیده حق دیده و خود بخود نگارنده خودی خود و انسان

له ای عیان  
چنانکه در جهان  
نفس که در جهان  
است و عکس است  
مستحق خلقت است  
خداوند





المطابقة بالطبيعة الكلية وبالنفس المطبوعة الفكرية وغيرهما ثم الصورة الثانية للطبيعة السماوية بالروح الحيوانية عند الأطباء المطابقة بالهيولى  
الكليّة ثم الصورة الدموية المطبوعة لصفة الحيوانية ثم الصورة الثالثة المطابقة للجانم الكبري وبهذه الثلاث في المطابقة الإنسانية حصل التطابق بين  
المتخيلتين وذكر الشيخ رضي الله عنه تفصيل الكلام في كتابه المسمى بالتهذيبات الأتية في الملكة الإنسانية فمن أراد تحقيق ذلك فليطلب كتابه  
وقال رحمه الله تعالى في الباب السنين اعلم انه انما الانسان شئ تعالى كما اخبر صلى الله عليه وسلم حيث قال خلق الله تعالى آدم على صورة الرحمن  
وفي حديثه خلق الله آدم على صورته وذلك ان الله حي عليم قادر شيع بعينه يعلم ذلك الانسان حي عليم قادر شيع بعينه يعلم ذلك الانسان  
بالهوية والانية لهذا لا بد ان يكون له في كل شئ من صفات الحيوانية بالخصوص وانه قابل لغيره في كل شئ من صفات الانسانية وقد ثبتنا عليها في هذا الكتاب  
في غير موضع وانما فلا يجوز لنا ان نترجم عنها فكيف في هذا المقعد ورنه عليها ثم اعلم الانسان الكامل هو الذي يستحق الاسماء والذاتية والصفات الانسانية  
الاسمائية والملك بحكم المقدس الذي في فانه المعبر عنه حقيقة تلك العبارات والمشار الى لطيفته تلك الاشارات ليس مستندة في الوجود الى  
الكامل فمما لا يخفى ان الاله الذي يرى الشخص صورته لا فيها ولا فلا يكون ان يظفره صورة فبغير معرفة فانه كذلك الانسان الكامل لا يحصل له  
ان يله صورة فبغير معرفة الصورة ثم الله فهو ربه والانسان الكامل ايضا ربه الحق فان الحق تعالى اوجب على نفسه ان لا يرى اسما له وصفاته الا في  
الكامل وهو معنى قولنا ما عرضنا الامانة على السموات والارض والجان فابدين ان يحملها واشفقن منها وحملها الانسان انه كان ظلوما جهولا يعني قبحا  
ظلم نفسه بان تركها على تلك الدرجة وهو لا يقدره لانه محمل الامانة الاتية وهو لا يدري وقال ايضا في علم ان الانسان الكامل مقابل لجميع  
الوجودية بنفسه في قابل الخلق العلوية بطائفة ويقابل الخلق السفلية بكثافة فاقول ما عني في مقامه الخلق العلوية يقابل العرش بقدرته  
عليه الصلوة والسلام قلب المؤمن عرش الله ويقابل الارسي بانقته ويقابل سدة المنبر ويقابل القلم الاسمي ويقابل العرش والروح المحفوظ  
بنفسه ويقابل العناصير بطبوعه ويقابل الهيولى بانيته ويقابل الهيولى ببيوتها ويقابل الفلك الاعلى ويقابل الفلك الكوكبي بمركبه ويقابل  
السماء السابعة ويقابل السماء السادسة ويقابل السماء الخامسة ويقابل السماء الرابعة ويقابل السماء الثالثة ويقابل السماء  
التي في فكره ويقابل سائر الدنيا بما فطنته ثم يقابل رجل بالقوى الالهية ويقابل المشتري بالقوى الدافعية ويقابل المريخ بالقوى المحركة  
ويقابل الشمس بالقوى النارية ويقابل الزهرة بالقوى المتلذذة ويقابل عطارد بالقوى الشامية ويقابل القمر بالقوى السامة ثم يقابل فلك  
بحراره ويقابل فلك الماء ببرودته ويقابل فلك الهواء برطوبته ويقابل فلك التراب بيبوستيته ثم يقابل الملكة بخواطره ويقابل الخرج الشمين  
بوساويه ويقابل الهياكل البشرية ويقابل الاسد بالقوى الباطنية ويقابل الثعلب بالقوى الكاكرة ويقابل الذئب بالقوى الخادعة ويقابل القرد  
بالقوى الخاسية ويقابل الفار بالقوى الحريية وقس على ذلك الباقي فانه ثم ان يقابل الطير بروحانيته ويقابل النار بالمادة المصهورة ويقابل









[illegible]







بزرگوار حقیقت جمیع ذات اجمالا و تفصیلا موقوف بود بر ظهور آن حقیقت جمیع کما فی این صورت عصری انسان بود زیرا که هر چه از وی  
نماید از افلاک و عناصر و مولدات و مافوقها و ماتمها بر یک ظاهر صفتی حقیقتی و بی ازین حضرت جمیع پیش نبوده و لهذا از اصل ظاهر  
این کمال جمیع پدید می آید با کرون دنیا که فرموده اند لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ این ظاهر نه بده الْمُحْيِي الْمَوْتِ کمال الظهور علی السموات و الارض  
ای ماضی و الجبال ای ماضی فاکین أَنْ يَخْلُقَ مَا يَشَاءُ کمال القابلیة لعلیة حکم القید و الجزیة علیها و علیها الانسان ای هذه الصورة المنصرفة  
لکمال القابلیة و چون سبب حکمت و مصلحت عظیم کل ایاد عالم بر تعین این صورت عصری انسانی تقدیم کرد و قید این توجیه ایادی این  
انسانی بود از جهت آنکه مقصد و مقصود او بود پس در و بقا از اجزاء عالم پیش از تعین این صورت باین کیست لیس و حکما در آن توجیه ایادی  
مضاف بود چون در حسن تعین شد حفظ و دو قیام و بقا عالم باین صورت متعین گشت و مقام قطبیت مرکزیت واقع آمد و لهذا ای کون  
العالم بمنزلة الحب و کون الکائنات راجعة الیه فی حق العالم لانه الانسان الکیفایة کما ان الانسان عبارة عن جسد و روح و جبره کذا العالم  
عبارة عنهما مع ان کبر منة صورة و لکن فی القول انما یصح و یصدق فی الانسان الکیفایة فی حق العالم لانه لو لم یکن موجودا فیکان کجسته و طغی الارض  
فیه و لا شک ان اطلاق الانسان علی الجسد الذی لا روح فیه لا یصح الا محاذ و کما یقال للعالم الانسان الکیفایة کذا یقال للانسان العالم الذی یشکل  
من بدن القولین انما یصح بحسب الصورة و لا بحسب الکیفایة فالعالم هو الانسان الصغیر و الانسان هو العالم لکبر حججه و انچه در عالم است متفصلا  
است و نشاء انسان مجمل پس انسان عالم صغیر محصل است از روی صورت عالم انسان کیه متفصلا اما از روی مرتبه انسان عالم کیه است عالم انسان  
صغیر زیرا که خفیه است مثلا اگر مستخفاف علیه با عی ه ای نگه تراست ملک اسکندر جم که از جرح من می نیم درم ه عالم همه در است  
و لکن از جهت این نه توجیهش بود عالم ه قال امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه ه و او که فیکات اشقر و او که منک ما تجمعه و ترجمه کنک  
جزم صغیر و فیک الطوی العالم الکبر ه و انت الکتاب البین الذی ه باخر فی ظهیر الضمیر ه منشی ه که تو آدم زاده چون بوفشیر جلد  
تورات و خود بین چیست اندر خم که آن در نه نیست ه چیست اندر خانه کان در نه نیست ه این جهان خرم است و چون جوی که این جهان  
خانه است دل شهر نجاسات ه حضرت مولوی قدس سره از عالم خرم و خانه تغییر فرموده است و انزل انسان کامل بهرست هر دو این اشارت است  
با آنکه هر چه عالم هست نشاء انسان محصل است و نشاء انسان امری است که در عالم نیست ه آن در نه نیست ه یکی آنکه هر یک از شیون و صفات  
الهیة در مرتبه انسان کامل بر یکب همه برده است و با حکام همه منصف است ه مضامینا الانسان الکیفی الذی ه التبعین الاول کما یستوی سائیه و دیگر الکی  
شیون و صفات در مرتبه جمیع الاهیة محصل است و بالقوه و در ظاهر بر تفرقه عالم متفصل و بالفعی و نشاء انسان جامع است بین الاجال  
و تفصیل بالقوه و الفعل زیرا که همه در وی دفعه محصل است بالقوه و علی سبب الکیفایة تفصیل است و بالفعی و بالکیفایة محصل است

این ظاهر نه بده الْمُحْيِي الْمَوْتِ کمال الظهور علی السموات و الارض  
ای ماضی و الجبال ای ماضی فاکین أَنْ يَخْلُقَ مَا يَشَاءُ کمال القابلیة لعلیة حکم القید و الجزیة علیها و علیها الانسان ای هذه الصورة المنصرفة  
لکمال القابلیة و چون سبب حکمت و مصلحت عظیم کل ایاد عالم بر تعین این صورت عصری انسانی تقدیم کرد و قید این توجیه ایادی این  
انسانی بود از جهت آنکه مقصد و مقصود او بود پس در و بقا از اجزاء عالم پیش از تعین این صورت باین کیست لیس و حکما در آن توجیه ایادی  
مضاف بود چون در حسن تعین شد حفظ و دو قیام و بقا عالم باین صورت متعین گشت و مقام قطبیت مرکزیت واقع آمد و لهذا ای کون  
العالم بمنزلة الحب و کون الکائنات راجعة الیه فی حق العالم لانه الانسان الکیفایة کما ان الانسان عبارة عن جسد و روح و جبره کذا العالم  
عبارة عنهما مع ان کبر منة صورة و لکن فی القول انما یصح و یصدق فی الانسان الکیفایة فی حق العالم لانه لو لم یکن موجودا فیکان کجسته و طغی الارض  
فیه و لا شک ان اطلاق الانسان علی الجسد الذی لا روح فیه لا یصح الا محاذ و کما یقال للعالم الانسان الکیفایة کذا یقال للانسان العالم الذی یشکل  
من بدن القولین انما یصح بحسب الصورة و لا بحسب الکیفایة فالعالم هو الانسان الصغیر و الانسان هو العالم لکبر حججه و انچه در عالم است متفصلا  
است و نشاء انسان مجمل پس انسان عالم صغیر محصل است از روی صورت عالم انسان کیه متفصلا اما از روی مرتبه انسان عالم کیه است عالم انسان  
صغیر زیرا که خفیه است مثلا اگر مستخفاف علیه با عی ه ای نگه تراست ملک اسکندر جم که از جرح من می نیم درم ه عالم همه در است  
و لکن از جهت این نه توجیهش بود عالم ه قال امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه ه و او که فیکات اشقر و او که منک ما تجمعه و ترجمه کنک  
جزم صغیر و فیک الطوی العالم الکبر ه و انت الکتاب البین الذی ه باخر فی ظهیر الضمیر ه منشی ه که تو آدم زاده چون بوفشیر جلد  
تورات و خود بین چیست اندر خم که آن در نه نیست ه چیست اندر خانه کان در نه نیست ه این جهان خرم است و چون جوی که این جهان  
خانه است دل شهر نجاسات ه حضرت مولوی قدس سره از عالم خرم و خانه تغییر فرموده است و انزل انسان کامل بهرست هر دو این اشارت است  
با آنکه هر چه عالم هست نشاء انسان محصل است و نشاء انسان امری است که در عالم نیست ه آن در نه نیست ه یکی آنکه هر یک از شیون و صفات  
الهیة در مرتبه انسان کامل بر یکب همه برده است و با حکام همه منصف است ه مضامینا الانسان الکیفی الذی ه التبعین الاول کما یستوی سائیه و دیگر الکی  
شیون و صفات در مرتبه جمیع الاهیة محصل است و بالقوه و در ظاهر بر تفرقه عالم متفصل و بالفعی و نشاء انسان جامع است بین الاجال  
و تفصیل بالقوه و الفعل زیرا که همه در وی دفعه محصل است بالقوه و علی سبب الکیفایة تفصیل است و بالفعی و بالکیفایة محصل است



كان ان تورد كما ظاهرياً في بعض النسخ في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
الكتاب التي هي عبارة عن الحجة الاحدية الجمعية الالهية مشتملاً على حقائقها الاساسية الفعلية الوجودية وتطبيقاتها على حقائق نسبتها الربوبية  
بحيث لا يشك عنده شئ منها سوى الوجوب الذاتي فانه لا قدم فيه للممكن الحادث الا ان لم يلق الحقائق ولذلك كساي يكون الانسان مختصراً  
من الحجة الالهية مشتملاً على فيها من حقائق الصفا والانسائها شيئاً لا احدياً جميعاً خاصة الى الله سبحانه الانسان بالصورة الالهية التي جعل الصورة  
مختصة به بحسب النكر وان كان العالم ايضا على الصورة لان كل ما الى الوحدة اقرب فضافة الى الحق اولى وصورة الانسان صورة الاحدية الجمعية  
وصورة العالم صورة تفصيلية فقال على ان الله عليه وسلم ان الله خلق آدم اى قدره اولاً في العلم واودعه ثانياً في العيش على صورة الالهية  
الكائنة وصورة الربوبية الشاملة حيث حمل ان يعود الضمير في صورة الى آدم كما ذهب اليه بعض اربؤة بقوله وفي رواية اخرى على صورة الرحمن نصياً  
لذلك الاحتمال ليكون مقصوداً من قوله ان الله خلق آدم اى قدره اولاً في العلم واودعه ثانياً في العيش على صورة الالهية  
عز وجل اى حيا عالماً مريداً قادراً سمياً بصيرة متكاملة ولما كان الحقيقة تظهر في الخارج بالصورة اطلق الصورة على الاسماء والعفا مجاز لان الحق  
سجانه يابى يظهر في الخارج فلا اعتبار اهل الظاهر ولما عند الحقيقة في الصورة عبارة عما لا تعقل الحقائق المجردة والبعثية ولا يظهر الا بها والصورة الالهية  
هو الوجود المتعين بآثار التعيين التي يكون مصدرها جميع الافعال الكائنية والاثار الفعلية وقال بعضهم ان كساي كوكبه المطلق صورة برآئه  
اكونه لو كان رد جواب كوكبه بقول اهل الظاهر مجازاً بشدة حقيقة كساي ان اطلاق اسم صورة برآئه مستحقة بان يكون مقتولات مجازاً انما  
ان طائفة من عالم جميع اجزاء الروحانية والجسمانية والوجودية والعرضية صور حضرت الالهية تفصيلاً وانسان كل صورته است  
صورت حتى حقيقة بود وباسواى او مجازاً اذ لا وجود عندهم للتسوى وتبدل من قال سي يارى وارم كرم جسم جان صويت اوست في جسمهم  
هر دو جان صويت اوست اى معنى خوب صويت با كيز و كاند نظر تو اياى ان صورت اوست اوست من مقتولات الحجة الملووية والانسائها الالهية  
بسان الجمع سه به طرف نگرى صورت مرادى اى ان كز نگرى باسوى ان شرو شور ذراحولى كيز و دو چشم نيكو كن كز چشم بود و امروز  
انجام دور بصورت بشرم ان ان غلط كننى كز روح سخت لطيف است و عشق سخت غيور و زوجه اى جعل الله الانسان الكامل العاين  
المقصود والغاية المطلقة من ايجاد العالم والبقاى كالتفصيل الناطقة التي هي المقصودة من تسوية جسم الشخص الانسانى وتعديل فرائضه الطبيعية الجسماني  
مقصود كل من غرض اصلى از فريش عالم دانش و دانش نى دم است و مشكوة تعينات نور شهود و مراتب تنوعات ظهور وجود و اى كوكبه فهم و كز  
اوست و ستجمع جميع انواع علوم و ادراكات انديت جميع علم و ادراك و الحقيقة السارية في الكل فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم  
و انبائها علماً عديداً اجانياً في الالباب والكون المتغير بساير احوالها المشتمل على جملة المراتب ثم انبائها فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم

منه فظان كوكبه في ان كان  
المنطق في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
كان في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
لذلك الاحتمال ليكون مقصوداً من قوله ان الله خلق آدم اى قدره اولاً في العلم واودعه ثانياً في العيش على صورة الالهية  
عز وجل اى حيا عالماً مريداً قادراً سمياً بصيرة متكاملة ولما كان الحقيقة تظهر في الخارج بالصورة اطلق الصورة على الاسماء والعفا مجاز لان الحق  
سجانه يابى يظهر في الخارج فلا اعتبار اهل الظاهر ولما عند الحقيقة في الصورة عبارة عما لا تعقل الحقائق المجردة والبعثية ولا يظهر الا بها والصورة الالهية  
هو الوجود المتعين بآثار التعيين التي يكون مصدرها جميع الافعال الكائنية والاثار الفعلية وقال بعضهم ان كساي كوكبه المطلق صورة برآئه  
اكونه لو كان رد جواب كوكبه بقول اهل الظاهر مجازاً بشدة حقيقة كساي ان اطلاق اسم صورة برآئه مستحقة بان يكون مقتولات مجازاً انما  
ان طائفة من عالم جميع اجزاء الروحانية والجسمانية والوجودية والعرضية صور حضرت الالهية تفصيلاً وانسان كل صورته است  
صورت حتى حقيقة بود وباسواى او مجازاً اذ لا وجود عندهم للتسوى وتبدل من قال سي يارى وارم كرم جسم جان صويت اوست في جسمهم  
هر دو جان صويت اوست اى معنى خوب صويت با كيز و كاند نظر تو اياى ان صورت اوست اوست من مقتولات الحجة الملووية والانسائها الالهية  
بسان الجمع سه به طرف نگرى صورت مرادى اى ان كز نگرى باسوى ان شرو شور ذراحولى كيز و دو چشم نيكو كن كز چشم بود و امروز  
انجام دور بصورت بشرم ان ان غلط كننى كز روح سخت لطيف است و عشق سخت غيور و زوجه اى جعل الله الانسان الكامل العاين  
المقصود والغاية المطلقة من ايجاد العالم والبقاى كالتفصيل الناطقة التي هي المقصودة من تسوية جسم الشخص الانسانى وتعديل فرائضه الطبيعية الجسماني  
مقصود كل من غرض اصلى از فريش عالم دانش و دانش نى دم است و مشكوة تعينات نور شهود و مراتب تنوعات ظهور وجود و اى كوكبه فهم و كز  
اوست و ستجمع جميع انواع علوم و ادراكات انديت جميع علم و ادراك و الحقيقة السارية في الكل فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم  
و انبائها علماً عديداً اجانياً في الالباب والكون المتغير بساير احوالها المشتمل على جملة المراتب ثم انبائها فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم

ان تورد في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
المنطق في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
كان في بعض النسخ كما ان تورد في بعض النسخ  
لذلك الاحتمال ليكون مقصوداً من قوله ان الله خلق آدم اى قدره اولاً في العلم واودعه ثانياً في العيش على صورة الالهية  
عز وجل اى حيا عالماً مريداً قادراً سمياً بصيرة متكاملة ولما كان الحقيقة تظهر في الخارج بالصورة اطلق الصورة على الاسماء والعفا مجاز لان الحق  
سجانه يابى يظهر في الخارج فلا اعتبار اهل الظاهر ولما عند الحقيقة في الصورة عبارة عما لا تعقل الحقائق المجردة والبعثية ولا يظهر الا بها والصورة الالهية  
هو الوجود المتعين بآثار التعيين التي يكون مصدرها جميع الافعال الكائنية والاثار الفعلية وقال بعضهم ان كساي كوكبه المطلق صورة برآئه  
اكونه لو كان رد جواب كوكبه بقول اهل الظاهر مجازاً بشدة حقيقة كساي ان اطلاق اسم صورة برآئه مستحقة بان يكون مقتولات مجازاً انما  
ان طائفة من عالم جميع اجزاء الروحانية والجسمانية والوجودية والعرضية صور حضرت الالهية تفصيلاً وانسان كل صورته است  
صورت حتى حقيقة بود وباسواى او مجازاً اذ لا وجود عندهم للتسوى وتبدل من قال سي يارى وارم كرم جسم جان صويت اوست في جسمهم  
هر دو جان صويت اوست اى معنى خوب صويت با كيز و كاند نظر تو اياى ان صورت اوست اوست من مقتولات الحجة الملووية والانسائها الالهية  
بسان الجمع سه به طرف نگرى صورت مرادى اى ان كز نگرى باسوى ان شرو شور ذراحولى كيز و دو چشم نيكو كن كز چشم بود و امروز  
انجام دور بصورت بشرم ان ان غلط كننى كز روح سخت لطيف است و عشق سخت غيور و زوجه اى جعل الله الانسان الكامل العاين  
المقصود والغاية المطلقة من ايجاد العالم والبقاى كالتفصيل الناطقة التي هي المقصودة من تسوية جسم الشخص الانسانى وتعديل فرائضه الطبيعية الجسماني  
مقصود كل من غرض اصلى از فريش عالم دانش و دانش نى دم است و مشكوة تعينات نور شهود و مراتب تنوعات ظهور وجود و اى كوكبه فهم و كز  
اوست و ستجمع جميع انواع علوم و ادراكات انديت جميع علم و ادراك و الحقيقة السارية في الكل فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم  
و انبائها علماً عديداً اجانياً في الالباب والكون المتغير بساير احوالها المشتمل على جملة المراتب ثم انبائها فذكر كوكبه و انبائها و اعدادها من لوازم



















۱۹۹  
 من اجل فنيك وديك وخطك في  
 التي هي الجمل والخط والخط  
 خي الجمل والخط والخط  
 العيون واليد واليد  
 فانه هو واما في العيون  
 ليس في العيون واليد  
 التي هي الجمل والخط  
 التي هي الجمل والخط

[illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible]





[illegible]

[illegible]





[illegible]





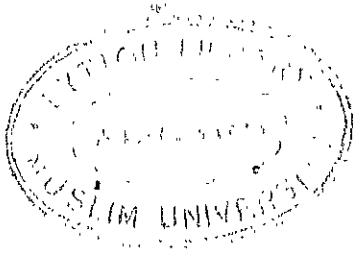




و در چشم باند و بركات غير مسلم متحرك بود كه انقل صاحب احوال الساعه من الشيخ قدس سره پس در شرح از مقرر فلک منازل نام کر خاک بود  
و سوات سبعة در آخرت از و ركات دوزخ خوانند بود اما بگویم حکما سلام چه بشت از مقرر فلک المثل صاحب فلک القمر است حد دوزخ از مقرر فلک  
القمر نام کر خاک کذا فی شرح جام جهان نالابرار شیخ طهارى قدس سره تقیاً و کفراً محله را پس از نشأت خیر و نشأت دوزخ نشأت دیگر نیست انواع  
عذاب حافی و جسمانی منتقل نمایند بود تفصیل این موطن نیز از کتب کور طلب نمایند بالجملة اقوال وافعال معتقانه و اعمال انسانی ظهور آتین  
دارند یکی آنکه در همین عالم بصورت ملائک تحت عذاب هرگز می گیرند کما و در فی الامايد بعض حکما نیز در شعاعان نور ربوبیت بیان معنی برده اند  
چنانچه بهای و لاهی در رساله عالم مثال از حکیم خراسانی موسی بن شویای طبعه حکما بر سره نقل میکنند که هر ملائکه که انسان است که سبب و ش  
ملکی است یا شیطانی که بعد از قطع تعلق از بدن مصاحب ملائک است دوم آنکه در صحف ملائک تبیین صورت میگردد و سوم آنکه صور عالم برزخ  
نگاشته اند که مقتضای آن سده المنتهی است چهارم آنکه صور حشر و نشر و جنات و نیران میگرداند که انقل صاحب  
السجرات عن النصوص انما انتباه ما قصدنا فی تحریر هذه الرسالة و آخر ما دوننا فی تحریر هذه المقالة  
والله اعلم بالاول والاخر و ظاهر و باطنا و ما لا یصلی الله علی محمد و آل محمد  
و سلم تسلیما کثیرا کثیرا

۱۲۶۲  
اقل الخلیفه بن لاشی فی الحقیقه محمد اللطیف المعروف بحی الدین ربه و یلوازالا لیف تسوید رساله جوابه الحقائق بیازدهم ج

بجای فایغ کردید الحمد لله علی النعمه  
کتبه حسین عصفی  
عنه











جدول اول میان مقایسه ای درجه طول بلد که در خط استواری هر دو به از نود درجه عرض بلد واقع است

درجه طول بلد	میان	تفاضل	درجه طول بلد	میان	تفاضل	درجه طول بلد	میان	تفاضل
۴۱	۶۵	۲	۳۱	۵۱	۲۲	۵۹	۹۴	۱
۴۲	۶۸	۱۶	۳۲	۵۰	۸۸	۵۹	۹۵	۲
۴۳	۷۱	۲۸	۳۳	۵۰	۸۲	۵۹	۹۲	۳
۴۴	۷۴	۴۰	۳۴	۴۹	۷۶	۵۹	۸۹	۴
۴۵	۷۷	۵۲	۳۵	۴۹	۷۰	۵۹	۸۶	۵
۴۶	۸۰	۶۴	۳۶	۴۸	۶۴	۵۹	۸۳	۶
۴۷	۸۳	۷۶	۳۷	۴۷	۵۸	۵۹	۸۰	۷
۴۸	۸۶	۸۸	۳۸	۴۶	۵۲	۵۹	۷۷	۸
۴۹	۸۹	۱۰۰	۳۹	۴۵	۴۶	۵۹	۷۴	۹
۵۰	۹۲	۱۱۲	۴۰	۴۴	۴۰	۵۹	۷۱	۱۰
۵۱	۹۵	۱۲۴	۴۱	۴۳	۳۴	۵۹	۶۸	۱۱
۵۲	۹۸	۱۳۶	۴۲	۴۲	۲۸	۵۹	۶۵	۱۲
۵۳	۱۰۱	۱۴۸	۴۳	۴۱	۲۲	۵۹	۶۲	۱۳
۵۴	۱۰۴	۱۶۰	۴۴	۴۰	۱۶	۵۹	۵۹	۱۴
۵۵	۱۰۷	۱۷۲	۴۵	۳۹	۱۰	۵۹	۵۶	۱۵
۵۶	۱۱۰	۱۸۴	۴۶	۳۸	۴	۵۹	۵۳	۱۶
۵۷	۱۱۳	۱۹۶	۴۷	۳۷	۰	۵۹	۵۰	۱۷
۵۸	۱۱۶	۲۰۸	۴۸	۳۶	۰	۵۹	۴۷	۱۸
۵۹	۱۱۹	۲۲۰	۴۹	۳۵	۰	۵۹	۴۴	۱۹
۶۰	۱۲۲	۲۳۲	۵۰	۳۴	۰	۵۹	۴۱	۲۰
۶۱	۱۲۵	۲۴۴	۵۱	۳۳	۰	۵۹	۳۸	۲۱
۶۲	۱۲۸	۲۵۶	۵۲	۳۲	۰	۵۹	۳۵	۲۲
۶۳	۱۳۱	۲۶۸	۵۳	۳۱	۰	۵۹	۳۲	۲۳
۶۴	۱۳۴	۲۸۰	۵۴	۳۰	۰	۵۹	۲۹	۲۴
۶۵	۱۳۷	۲۹۲	۵۵	۲۹	۰	۵۹	۲۶	۲۵
۶۶	۱۴۰	۳۰۴	۵۶	۲۸	۰	۵۹	۲۳	۲۶
۶۷	۱۴۳	۳۱۶	۵۷	۲۷	۰	۵۹	۲۰	۲۷
۶۸	۱۴۶	۳۲۸	۵۸	۲۶	۰	۵۹	۱۷	۲۸
۶۹	۱۴۹	۳۴۰	۵۹	۲۵	۰	۵۹	۱۴	۲۹
۷۰	۱۵۲	۳۵۲	۶۰	۲۴	۰	۵۹	۱۱	۳۰
۷۱	۱۵۵	۳۶۴	۶۱	۲۳	۰	۵۹	۸	۳۱
۷۲	۱۵۸	۳۷۶	۶۲	۲۲	۰	۵۹	۵	۳۲
۷۳	۱۶۱	۳۸۸	۶۳	۲۱	۰	۵۹	۲	۳۳
۷۴	۱۶۴	۴۰۰	۶۴	۲۰	۰	۵۹	۰	۳۴
۷۵	۱۶۷	۴۱۲	۶۵	۱۹	۰	۵۹	۰	۳۵
۷۶	۱۷۰	۴۲۴	۶۶	۱۸	۰	۵۹	۰	۳۶
۷۷	۱۷۳	۴۳۶	۶۷	۱۷	۰	۵۹	۰	۳۷
۷۸	۱۷۶	۴۴۸	۶۸	۱۶	۰	۵۹	۰	۳۸
۷۹	۱۷۹	۴۶۰	۶۹	۱۵	۰	۵۹	۰	۳۹
۸۰	۱۸۲	۴۷۲	۷۰	۱۴	۰	۵۹	۰	۴۰
۸۱	۱۸۵	۴۸۴	۷۱	۱۳	۰	۵۹	۰	۴۱
۸۲	۱۸۸	۴۹۶	۷۲	۱۲	۰	۵۹	۰	۴۲
۸۳	۱۹۱	۵۰۸	۷۳	۱۱	۰	۵۹	۰	۴۳
۸۴	۱۹۴	۵۲۰	۷۴	۱۰	۰	۵۹	۰	۴۴
۸۵	۱۹۷	۵۳۲	۷۵	۹	۰	۵۹	۰	۴۵
۸۶	۲۰۰	۵۴۴	۷۶	۸	۰	۵۹	۰	۴۶
۸۷	۲۰۳	۵۵۶	۷۷	۷	۰	۵۹	۰	۴۷
۸۸	۲۰۶	۵۶۸	۷۸	۶	۰	۵۹	۰	۴۸
۸۹	۲۰۹	۵۸۰	۷۹	۵	۰	۵۹	۰	۴۹
۹۰	۲۱۲	۵۹۲	۸۰	۴	۰	۵۹	۰	۵۰

جدول دوم در بیان عرض بید مبادی و اواسط و آخر اقالیم سیع و نیز در بیان بهار و طول و وسعت مسافت و عدد  
جبال و انهار عظیم اقالیم مذکوره و ما يتعلق بها از خود از شرح چغنی و حاشیه برین

اسامی	اقلیم اول	اقلیم دوم	اقلیم سوم	اقلیم چهارم	اقلیم پنجم	اقلیم ششم	اقلیم
عرض بلد مبادی اقلیم	۱۲ درج	۲۰ درج	۲۶ درج	۳۳ درج	۳۶ درج	۴۳ درج	۴
	دقیقه ۵۰	۳۶ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۵ دقیقه	۵۷ دقیقه	۲۲ دقیقه	۱۲ دقیقه
عرض بلد اواسط اقلیم	۱۶ درج	۲۴ درج	۳۰ درج	۳۶ درج	۴۱ درج	۴۵ درج	۴۱
	دقیقه ۳۶	۵ دقیقه	۴۰ دقیقه	۲۲ دقیقه	۱۵ دقیقه	۲۱ دقیقه	۵۲ دقیقه
عرض بلد انتهایی اقلیم مقیم	+	+	+	+	+	+	۵۰
							۲۰ دقیقه
نهار اطول مبادی اقلیم	۱۲ ساعت	۱۴ ساعت	۱۳ ساعت	۱۴ ساعت	۱۴ ساعت	۱۵ ساعت	۱۵ ساعت
	دقیقه ۴۵	۱۵ دقیقه	۴۵ دقیقه	۱۵ دقیقه	۴۵ دقیقه	۱۵ دقیقه	۴۵ دقیقه
نهار اطول اواسط اقلیم	۱۳ ساعت	۱۳ ساعت	۱۴ ساعت	۱۴ ساعت	۱۵ ساعت	۱۵ ساعت	۱۴ ساعت
	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه	۳۰ دقیقه
نهار اطول انتهایی اقلیم مقیم	+	+	+	+	+	+	۱۴
							۱۰

پس فرق این پنج را طول هر قائم بقدر تنهیم ساعت بگوئید

دست سافت اقالیم	۴	دوبه	۳	دوبه	۲	دوبه	۱	دوبه	۰
۵۷	دقیقه	۳	دقیقه	۶	دقیقه	۱۴	دقیقه	۲۸	دقیقه
مابین دو استخاره	استخر یعنی گندم کوانا	مابین شتر و بایض	بفرش یعنی سپید رنگ	استخر یعنی سپیدن	مابین شتر و بایض	بفرش یعنی سپیدن	استخر یعنی سپیدن	مابین شتر و بایض	بفرش یعنی سپیدن

فرقة انهم كرمه في اوان كل سيمان سیدی و سیدی فقر کشفه لانه فقره کل فقرات جمع فقره و سیدین و انکه سید اور سید و الیا فقره با فقره سید کرمه فی تربته فقره موسی

[illegible]

## جدول سوم در بیان بلندى جبال مشهوره از سطح دریا

اسمى	بلندى بحساب ميل با قدم انگرىزى	حصه چهارم از حصص اربعه	ضلع
هيمالیه	۵	میل ایشیا	نیپال
آندلیس	۴	میل امرقه جنوبی	چلی
آلبیس	۳	میل یورپ	برص و داتالی و فرانسی و سوئیتزرلاند
طریق	۲	میل آفریقہ	جزیره استکان تنج جزایر بربریه کمری و قفقاز
کوه دما آتش فشان که از اجیل ابودیه گوید	۲	میل یورپ	جزیره سیزلی
از اداست یعنی جبل جودی	۱	میل ایشیا	ترکانیه یا ارمنیه
آلبان	۱	میل ایشیا	شام
نیوسنس	۳۳۰۰	قدم یورپ	اسکاتلاند
سنتون	۳۶۰۰	قدم یورپ	ویس
کپ گوئو پوپ یعنی داس امید	۳۵۰۰	قدم آفریقہ	مونتسنتو مسین کافری

## جدول چهارم در بیان طول انهار نامدار

اسمى	طول و دما بحساب ميل انگرىزى	حصه	ضلع دما درود
آیزون	۴۰۰۰	میل امرقه جنوبی	برازیل
میتسیپی	۳۲۰۰	میل امرقه شمالی	میتسیپی
دلاطاتا	۲۰۰۰	میل امرقه جنوبی	پوتیسس آریس
سنت لاریس	۲۰۰۰	میل امرقه شمالی	کنز
کیانگ	۲۱۰۰	میل ایشیا	چین
والگا یفنه آغل	۲۱۰۰	میل یورپ	پشتخان
نیل	۲۰۰۰	میل آفریقہ	مصر
دانوب	۱۵۰۰	میل یورپ	بلغار
گنگا	۱۵۰۰	میل ایشیا	بنگالہ
ورات	۱۴۰۰	میل ایشیا	عراق عرب
سند	۱۲۵۰	میل ایشیا	سند

جدول جسم دیان میل مرج که در جدول دیان چار حصه بر که بشماره افریق و یوروپ و افریق و دیان عدد مردم آنها بجهت بر و مندرج  
 و نیز در این میل مرج اکثر از گروه بر طبق با ما خود از کتاب خرافای کیم کیم طریط و غیره و نیز در این حصه حاکم و دین حاکم از این

اسامی	میل مرجعی میل کشته	عدد مردم
کره ارض مع الما	۱۹۹۵۱۲۵۹۵	
بحر	۱۶۰۵۲۲۰۲۲	
ی	۳۱۹۹۰۵۹۹	۹۵۰۳۰۰۰۰
ایشیا	۱۰۶۶۱۸۲۳	۵۰۰۰۰۰۰۰
افریق	۹۶۵۲۸۰۴	۱۵۰۰۰۰۰۰
یوروپ	۷۷۵۶۰۶۵	۱۵۳۰۰۰۰۰۰
افریق	۱۸۱۱۰۸۴۷	۱۵۰۰۰۰۰۰۰

پس جمع میل مردم ایشیا و یوروپ و بحر و افریق و دیان عدد مردم آنها بجهت بر و مندرج  
 یعنی ایشیا و یوروپ و بحر و افریق و دیان عدد مردم آنها بجهت بر و مندرج

جزائر	میل مرجعی	حاکم	دین حاکم	جزائر	میل مرجعی	حاکم	دین حاکم
برزیل	۱۲۹۰۰۰	ایشیا	مکلی	فرانس	۶۳۰۰۰	ایشیا	فیروز
اندلس	۱۶۹۰۰۰	افریق	مکلی	جائیکا	۴۰۰۰	افریق	انگلیش
سومال	۱۶۹۰۰۰	ایشیا	مکلی	فلورس	۴۰۰۰	ایشیا	فرج
جاپان	۱۱۹۰۰۰	ایشیا	مکلی	برکام	۵۳۰۰۰	ایشیا	فرج
گرت برطن	۴۳۹۲۶	یوروپ	انگلیش	رئون	۴۳۰۰۰	افریق	انگلیش
سینس	۶۸۷۰۰۰	ایشیا	فرج	سقوط	۳۶۰۰۰	ایشیا	نام کیم فیروز
نیپال	۱۸۵۰۰۰	ایشیا	سپانیش	قندیا	۳۶۲۰۰	یوروپ	فیروز
انیس لاند	۴۶۰۰۰	یوروپ	فرانس	پورتو ریکو	۳۲۰۰۰	افریق	سپانیش
زاول جلد	۲۰۰۰۰۰	افریق	مکلی	کسکا	۲۵۳۰۰	یوروپ	فرانس
شندو	۴۶۲۰۰۰	ایشیا	سپانیش	زبان	۱۹۳۵	یوروپ	فرانس
کوبا	۴۸۴۰۰۰	افریق	سپانیش	مجارکا	۱۵۷۰۰	یوروپ	سپانیش
جادا	۳۸۲۵۰۰	ایشیا	فرج	سنت باگو	۱۵۷۰۰	افریق	فرانس
نیپال	۳۶۰۰۰	افریق	مکلی	کروا	۱۳۰۰۰	یوروپ	کریک
نوفو لاند	۲۵۵۰۰	افریق	انگلیش	فرانس	۱۲۴۲	افریق	سپانیش
سلاو	۲۴۴۲	ایشیا	انگلیش	کوت لاند	۱۰۰۰	یوروپ	سوئیش
ایر لاند	۲۴۵۵	یوروپ	انگلیش	فرانس	۹۵۰	افریق	فرانس
فرموزا	۱۴۰۰۰	ایشیا	خاکان	سنت پیت	۹۰۰	یوروپ	انگلیش
آنیان	۱۱۹۰۰	ایشیا	خاکان	سنت پیت	۹۰۰	یوروپ	انگلیش
کلیلو	۱۰۴۰۰	ایشیا	فرج	فرانس	۸۱۰	یوروپ	فرانس
سینز	۹۵۰۰	یوروپ	نیپال	فرانس	۴۶۱	یوروپ	فرانس
نیپور	۴۱۰۰	ایشیا	فرج	فرانس	۴۱۵	یوروپ	فرانس
سندو	۴۶۰۰	یوروپ	مکلی	سندو	۵۳۰	یوروپ	فرانس

نیپور	۴۱۰۰	ایشیا	فرج	فرانس	۴۱۵	یوروپ	فرانس
سندو	۴۶۰۰	یوروپ	مکلی	سندو	۵۳۰	یوروپ	فرانس

در این جدول  
 در این جدول  
 در این جدول  
 در این جدول

[illegible]

حکام مختار	بقام ورم و دار الکانت	دین حاکم	میل برید ملک	مردم ملک	محصول ملک	فوج جنگی بدون فوج سبزی	جہان جنگی	شہر کلان	شیایدی
جرا بیا بیا	ایوب و علی ایوب ۱۰۵۸۰۰	بست پرست	۲۸۵۰۰۰	۲۵۰۰۰۰	۶۰۰۰۰۰	۲۰۰۰۰	۴۰	ساگو اور سلا ارو کا سنگی	طال و جوام و ران فیل کشی
جزیرہ سوکو	شیوان ۹۰۰۰	محمدی ۳	۱۱۰۰۰	۳۰۰۰۰۰					
خاقان سین	پن برید و پو ۱۸۴۳۰۰	بست پرست	۵۴۱۰۰۰	۱۵۰۰۰۰	۷۲۰۰۰۰	۹۰۰۰۰	۱۲۰	پن و کون و کون برایا و کیم	چری طالا نقو

حاکم مہدیین خلیفہ ساج گنار خاقان حسین است

خبره کوریتو	پونجور کسب و ریا	محمدی ۱۲	۲۲۵۰۰۰						
	۱۵۰۰۰								
سنگین	کاجا و کوریتو	بشیر پرست	۳۶۰۰۰۰	۲۰۳۰۰۰۰	۴۰۰۰۰۰۰	۱۲۵۰۰۰	۲۵	پیکان	طاه اوور و کوریتو
	۱۱۰۰۰۰								
سیام	سیام پونجور و سیام	بشیر پرست	۱۴۵۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۱۵۰۰۰۰۰	۴۱۰۰۰۰	۱۳	پیکان	طاه اوور و کوریتو
	۱۰۳۰۰۰								
سیام کوریتو	سیام	محمدی ۱۲	۲۰۰۰۰	۶۰۰۰۰۰					
پونجور کوریتو	پونجور کوریتو	محمدی ۱۲	۱۴۹۰۰۰	۵۰۰۰۰۰					
پونجور کوریتو	پونجور کوریتو	بشیر پرست	۱۴۹۰۰۰	۱۲۵۰۰۰۰	۵۰۰۰۰۰۰	۱۲۰۰۰۰	۳۰	پیکان	طاه اوور و کوریتو
	۱۱۳۰۰۰								
پونجور کوریتو	پونجور کوریتو	بشیر پرست	۴۰۰۰۰	۲۵۰۰۰۰۰	۵۳۰۰۰۰۰	۱۶۰۰۰			
	۱۲۰۰۰								
پونجور کوریتو	پونجور کوریتو	محمدی ۱۲	۱۶۲۰۰۰	۶۵۰۰۰۰۰	۱۵۰۰۰۰۰	۱۵۰۰۰۰			
	۸۰۰۰۰								

این سال نام شاه شجاع است اما فی زمانه حکم و راج و مینه و آشغوی از سنجید و دیگر کلا و صفار و الی کابل و تصرف خود آورده و در سینه ۱۲ هجری بمکه مستقر گردید و قناریه مستقر گردید ۱۵

بلوچ	کلات	محمدی ۲	۱۱۰۰۰۰	۲۰۰۰۰۰	۴۰۰۰۰۰	۱۵۰۰۰۰			
	۲۰۰۰۰								
خوقان باقرخان	خوقان	محمدی ۲	۱۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰۰۰		۱۰۰۰۰۰			
	۴۰۰۰۰								
بجارا	بجارا	محمدی ۲	۱۶۳۰۰۰	۲۵۰۰۰۰۰	۴۰۰۰۰۰۰	۱۰۰۰۰۰			
	۸۰۰۰۰								
هرات	هرات	محمدی ۱	۵۰۰۰۰	۱۵۰۰۰۰۰	۳۲۰۰۰۰۰	۱۰۰۰			
	۱۰۰۰۰۰								
خجوه	خجوه	محمدی ۲	۱۴۵۰۰۰	۸۰۰۰۰۰		۱۰۰۰۰۰			
	۱۰۰۰۰								
تهران	تهران	محمدی ۱	۴۶۶۰۰۰	۱۰۰۰۰۰۰	۲۵۰۰۰۰۰	۱۱۰۰۰۰			

حکام مختار	مقام مردم دارالحکومت	دین حاکم	پیل و برج ملک	عروم ملک	محمول ملک	فرج کبی و بیرون	چهار جنگی	شهر کلان	اشیاء و پیدایشی
بنویره شکستر	انزلی	بت پرست	۱۰۰۰۰	۲۰۰۰۰	۳۰۰۰۰				
آجان	بازار و ارباب و ریا	بت پرست	۲۳۵۰۰						
زنگبار	فرماندانی و جنگی	بت پرست	۲۴۵۰۰						

ولغت باندین کزن بطور عامه ۱۸۵۲ عیسوی مرقوم است که فی بابها اکثر بلاد دیگر و تصرف تمام سقطا

[illegible]

وما حسب سينكوتيا يا اوارى كوستى نازكوره درميان ووستنگال گيما چده كو ستم قومه الفيل القلم اورده است

بهرنگ	پروکو	فولاد	خاوه	گدا	پانگو	کاسرین	کاجا	کوکو	بازنگ	سینولا	سما	دو	شیدا	اوشی	اولدا	قوشلا
-------	-------	-------	------	-----	-------	--------	------	------	-------	--------	-----	----	------	------	-------	-------







بازریل و امره جنوبی است سابق این ملک تصرف پر نکال بود امیری از قرابت ران بادشاه پرنکال سکونت آن بلاد اختیار نمود و در حکایت خود آورده مستقل گردید

پستی از جزیرہ سیپانولاوست و ٹنگونیزگوید سابق در تحت حکومت فرانسی بود در ۹۳۰ء علیہم و دم شمی و نو علیہم کتب جنگ چند سال استقلال و یہ اند

بلاد حلی و راحه جنوبی است سابق و مقصود استپانش بود اکنون مستقر است

بلاد کلمبیا نیز در امر قه جغونی است سابق در تصرف اسپانیا بود که چون مستقل

دولت متحده امریقه سابقہ رتصرب انجمنشیں دیوبند علیہ مستقل گردید

بلادیرو در امر قه جنوب است سابق در تصرف سپاهان بود اکنون مستقل است

و بلا کلیف و نیو بلا و کوا تمپلا بر سره افرقه نشانی است سابق این بر سره بلا و نیز در تصرف اسپانش بود و از اکنون مستقل اند یکبارگی و کلیف و نیو بلا و در حکومت یکبارگی عالم اند و کوا تمپلا  
در حکومت حاکم دیگر در افرقه جنوبی و بلا و نیتس از پیش نیز در تصرف اسپانش بود و اکنون در تصرف مالاند است که مسیح و در شهر پیش از پیش ۳۰۰۰ مرد و زن اند

اربابک نیستند بلکه او قاضی و اوقاف طایفه و بانی و مدبر و روحیه و حرکت خیرات است که در این راه و در ملکیت احاطه افکار و غوغا که مملکت دست

جدول ہسم در بیان صوبجات بلاد ہندستان مع شہر کلان و عدد نفوس  
آن مرقوم از جانب مشرق بلاد و ماخوذ از کتاب جہل ششم

اسامی صوبجات ہندستان	شہر کلان صوبہ و عدد نفوس ہندستان	اسامی صوبجات ہندستان	شہر کلان صوبہ و عدد نفوس ہندستان
بنگالہ	کلکتہ	۱	۵۰۰۰۰
اورنگزیہ	کنک	۲	۱۰۰۰۰
پہار	پٹنہ	۳	۳۰۰۰۰
اودھ	لکھنؤ	۴	۳۰۰۰۰
الہ آباد	بنارس	۵	۶۰۰۰۰
بڑا بنس	ناکپور	۶	۱۱۵۰۰
گولکنڈہ	حیدر آباد دکن	۷	۲۰۰۰۰
اگرہ	اگرہ	۸	۶۰۰۰
دہلی	دہلی	۹	۱۵۰۰۰
کرناٹک	میسور	۱۰	۴۶۲۰۵۱
بیجا پور	بیجا پور	۱۱	۵۰۰۰۰
احمد نگر	اورنگ آباد	۱۲	۶۰۰۰۰
خاندیس	برہان پور	۱۳	۱۰۰۰۰
مالوا	اچین	۱۴	۱۰۰۰۰
آجمیر	آجمیر	۱۵	۱۰۰۰۰
لاہور	لاہور	۱۶	۱۰۰۰۰
کشمیر	کشمیر	۱۷	۱۰۰۰۰
کجرات	جہان آباد	۱۸	۱۰۰۰۰
مٹان	مٹان	۱۹	۱۰۰۰۰
کابل	کابل	۲۰	۸۰۰۰۰
سندھ	تھٹہ	۲۱	۱۰۰۰۰

اسامی	عدد اسامی	میل برج	ماخوذ از کدام	تاریخ اخذ
داریوش	۱	۱۸۸۲	از راجه کالاستوری	۱۶۳۹ عیسوی
جزیره بیهی	۲		از راجه کال	۱۶۶۲
بنام الله	۳			۱۶۸۶
بنیت و چهار برگه	۴	۱۸۸۲	از نواب جنگاله	۲۰ و ۲۱ سپتامبر ۱۶۵۹
چهار پندر و غیره	۵	۵۰۰۰	از نواب حیدر آباد	۴ می ۱۶۵۹
بروزن و ان مید فی پور و جنگام	۶	۱۳۲۷۰	از نواب جنگاله	۲۶ و ۲۷ سپتامبر ۱۶۷۹
جنگاله و چهار پندر و سرکار	۷	۱۱۹۸۵۰	از نواب جنگاله	۱۱ و ۱۲ اکتبر ۱۶۷۹
چهار پندر و جنگاله	۸	۳۰۰۰	از نواب کرناٹک	۱۶ اکتبر ۱۶۷۹
شمالی سرکار یعنی راجه پوری و سحاق پور و غیره	۹	۲۶۴۵۰	از نواب حیدر آباد	۲۲ اکتبر ۱۶۷۹
زمین داری نارسی یعنی اجاره	۱۰	۱۲۰۰۰	از نواب لکنو	۲۱ می ۱۶۴۵
جزیره سال سستی	۱۱		از پیشوا پونه	۱۶۷۹ (۱۷۲۲ عیسوی)
ناگور	۱۲		از راجه پنجابور	۱۶ جون ۱۶۶۹
سرکار گوشتور	۱۳	۲۹۰۰	از نواب حیدر آباد	۱۸ سپتامبر ۱۶۶۹
جزیره پور و جنگاله	۱۴		از راجه شاه گویندا	۱۶۸۹
لیسار و چند کل و سید و بار محل و غیره	۱۵		از نواب سلطان جنگاله	۱۶ مارچ ۱۶۹۲
سرکار و گوشتور و گوشتور و گوشتور و غیره	۱۶	۲۰۰۰۰	از نواب سلطان جنگاله	۱۹ و ۲۰ اکتبر ۱۶۹۲
تختاور و غیره	۱۷	۲۰۰۰	از راجه پنجابور	۲۵ اکتبر ۱۶۹۲
ضلع کر و پلاری و غیره و گوشتور و گوشتور و غیره	۱۸	۲۵۹۵۰	از نواب حیدر آباد	۱۲ اکتبر ۱۷۰۰
کرناٹک	۱۹	۱۶۲۵۰	از نواب کرناٹک	۱۸ جولای ۱۷۰۱
روسی و چند پندر و راجه پور و غیره و راجه پور و غیره و راجه پور و غیره	۲۰	۳۲۰۰۰	از نواب لکنو	۱۰ اکتبر ۱۷۰۱
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۱	۲۹۸۵۰	از پیشوا پونه	۳۱ سپتامبر ۱۷۰۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۲	۱۰۰۰۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۴ و ۱۵ سپتامبر ۱۷۰۳
دول و راجه پور و راجه پور و غیره و راجه پور و غیره و راجه پور و غیره	۲۳	۲۲۰۰۰	از دولت راجه پور و غیره	۳۰ سپتامبر ۱۷۰۳
چند پندر و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۴			۱۷۰۳
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۵		از راجه پور و راجه پور و غیره	۲۱ اپریل ۱۷۰۵
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۶		از راجه پور و راجه پور و غیره	۲۷ سپتامبر ۱۷۱۵
جزیره سر پند و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۷	۲۶۴۳۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۱۵
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۸			۱۷۱۶
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۲۹	۱۰۰۰۰	از پیشوا پونه	۱۳ جون ۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۰		از راجه پور و راجه پور و غیره	۴ اکتبر ۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۱	۱۲۹۳۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۴ جولای ۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۲		از دولت راجه پور و غیره	۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۳	۲۰۰۰۰	از پیشوا پونه و راجه پور و غیره	۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۴	۱۵۴۰۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۱۹
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۵		از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۴ سپتامبر ۱۷۲۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۶	۵۰۰۰	از نواب حیدر آباد	۱۲ و ۱۳ سپتامبر ۱۷۲۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۷		از راجه پور و راجه پور و غیره	۲۲ اکتبر ۱۷۲۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۸		از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۱ و ۱۲ اکتبر ۱۷۲۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۳۹		از راجه پور و راجه پور و غیره	۲۲ و ۲۳ اکتبر ۱۷۲۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۴۰		از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۲۸
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۴۱		از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۳۲
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۴۲	۲۲۰۰۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۴۰
کرناٹک و راجه پور و راجه پور و غیره	۴۳	۳۹۰۰۰	از راجه پور و راجه پور و غیره	۱۷۴۶

جدول دوازدهم در بیان حکام شرکاء هندستان همه بلاد هندستان

تجارتین و ملحقین زیاد از ۲۸۰۰۰ میل نیست و زمین بلاد ایران حکومت خاصه انگلش و حکومت کابل و حکام شرکاء براتی بمیدانها با یکدیگر و بعضا  
با حکومت های دیگر نیز با هم گنجانده اند و نظریعای قدیم و جدید و با حکومت انگلش منقسم درجه هستند یا خود از اینک مبانی مطبوع شده است و  
درجه اول بهر دو نمونه مأموره حق مالکیت یک دیقدمات خارجی و داخلی از حکومت انگریزی دارند اما در مقدمات داخل آنها انگلش را دخل تصرف نمی رسد

میل ربع پنجمین	میل ربع پنجمین	میل ربع پنجمین	میل ربع پنجمین
۲۳۹۲۳	۲۰۰۰۰	۲۰۰۰۰	۲۰۰۰۰
۲۴۹۹۹	۲۵۰۰۰	۲۵۰۰۰	۲۵۰۰۰
۵۶۴۲۳	۴۰۰۰۰	۴۰۰۰۰	۴۰۰۰۰
۵۵۴۶۴	۶۰۰۰	۶۰۰۰	۶۰۰۰
۱۹۸۸	۲۰۰۰	۲۰۰۰	۲۰۰۰
۱۸۸۸۸	۹۴۰۰۰	۹۴۰۰۰	۹۴۰۰۰
۲۸۷۵۰	۱۲۰۰۰	۱۲۰۰۰	۱۲۰۰۰
۲۲۲۵	۴۲۰۰۰	۴۲۰۰۰	۴۲۰۰۰
۱۱۴۸۸	۴۲۰۰۰	۴۲۰۰۰	۴۲۰۰۰
۱۳۵۲۵	۴۵۰۰	۴۵۰۰	۴۵۰۰
۲۸۱۳۲	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۸۳۱۹	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۲۲۹۱	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۳۲۳۵	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۱۱۰۴۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۹۴۴۹	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۴۲۷	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۱۸۸۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۱۵۵۵	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۵۱۰۵	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۱۸۴۱	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۳۰۲۸	۲۵۰۰	۲۵۰۰	۲۵۰۰
۱۹۴۵	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰
۹۴۴۲	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰
۴۳۹۴	۱۳۳۰۰	۱۳۳۰۰	۱۳۳۰۰
۱۸۷۴	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰
۱۹۲۴	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰
۱۰۳۱۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰
۱۶۱۴۳	۵۰۰۰	۵۰۰۰	۵۰۰۰

مجموعہ نثر و نثر

درجه چهارم بدون خلاف تنفس کفالت و حمایت و حفاظت و تحریکیت بود و یکی نیز گوی درجه دوم خاصه خود را و از

درجه چهارم بدون خلاف تقصیر کفالت و حمایت و حفاظت و خدمت بود و دیگر نیز در حد و خاصه خود را دارند									
توگ	۱۱۰۲۷	۲۶۱	۲۶۹	۱۶۶۵۳	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
درجه پنجم اختصاص دوستی									
کوالیر در صوبه مالوا	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
درجه ششم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
ستارا	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳	۵۹۴۳۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه هفتم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه هشتم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه نهم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه دهم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه یازدهم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه بیستم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه سی و دوم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه سی و سوم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه سی و چهارم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵
درجه سی و پنجم حیات و محافظت مردم انگلش در مقامات داخلی آنها نیز حکومت دارند									
کوالیر	۳۲۹۵۳۷	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳	۱۶۶۵۳
کولاپور	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳۱۸۵	۳					

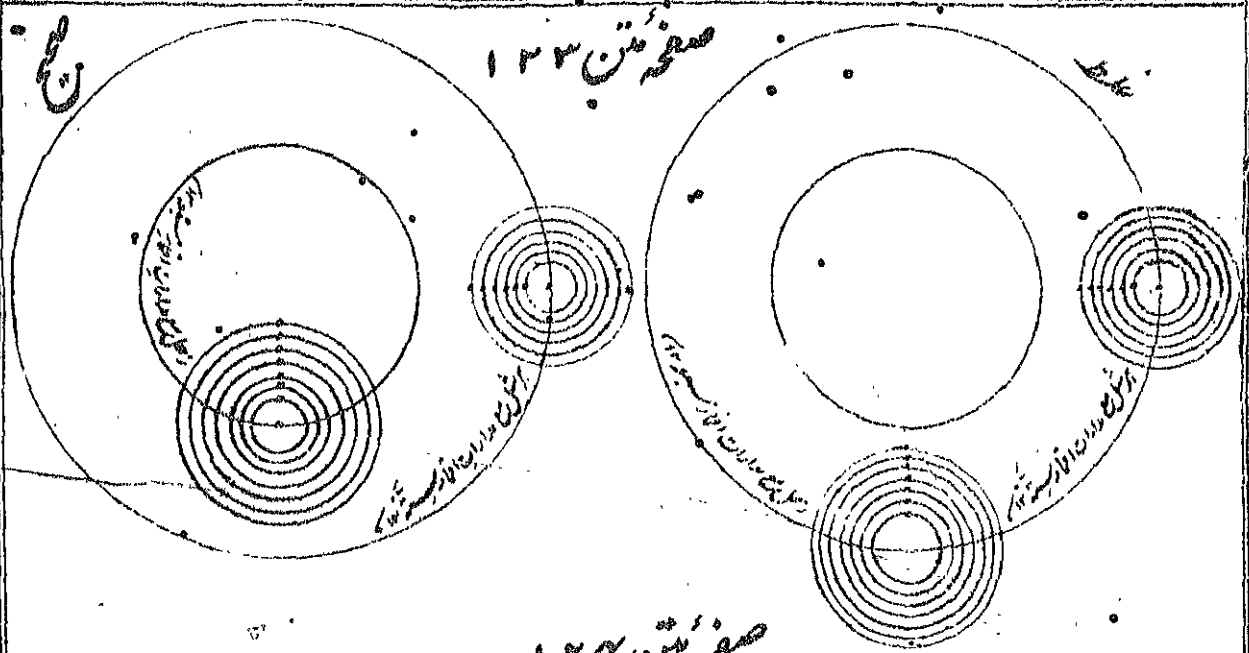
وَأَمَّا الْفُلُ فَإِنِّي مُصَوِّدُكُمْ عَلَيْهَا غَافِقًا تَفْجَرُ أَوْ عُفْفًا تَصْفَرُ



[illegible]



صحت نامه غلط حواشی جو اہر الحقایق									
صفحہ	غلط	صفحہ	صحیح	صفحہ	غلط	صفحہ	صحیح	صفحہ	غلط
۱۵	مشترب سید	۸۱	والا عراض	۱۳۷	دالہ غرض	۱۳۷	دالہ غرض	۱۱	مشترب سید
۱۸	ابن مقدس اگر	۸۱	ابن مقدس اگر	۱۳۹	ابن مقدس اگر	۱۳۹	ابن مقدس اگر	۲۹	ابن مقدس اگر
۳۵	خوار	۹۱	کو اکیب	۱۵۰	کو اکیب	۱۵۰	کو اکیب	۳۵	خوار
۳۶	میکرد	۹۳	نیا ہو	۲۵۰	نیا ہو	۲۵۰	نیا ہو	۳۶	میکرد
۳۶	اذنی کل جائز	۹۸	من الذی	۱۵۲	من الذی	۱۵۲	من الذی	۳۶	اذنی کل جائز
۴۴	طریقہ ہذا	۱۰۱	فی القاعدۃ الثانیۃ	۱۵۵	فی القاعدۃ الثانیۃ	۱۵۵	فی القاعدۃ الثانیۃ	۴۴	طریقہ ہذا
۴۴	طالب	۱۰۶	یعنی انہا	۱۶۹	یعنی انہا	۱۶۹	یعنی انہا	۴۴	طالب
۴۴	نقول لاطری انہا	۱۱۵	کنارہ است	۱۶۹	کنارہ است	۱۶۹	کنارہ است	۴۴	نقول لاطری انہا
۵۰	چنانچہ نقاشی میل	۱۳۳	احصا بالکثر	۱۶۸	احصا بالکثر	۱۶۸	احصا بالکثر	۵۰	چنانچہ نقاشی میل
۶۹	حقیقہ صنف	۱۳۳	احصا بالکثر	۱۶۸	احصا بالکثر	۱۶۸	احصا بالکثر	۶۹	حقیقہ صنف
صحت نامه غلط دوا و جد اول جو اہر الحقایق									



اسامی	فراہم
اقطار	۲۱۵۰ میل
الحدود سیار اولی	۲۳۰۰۰۰
ادوار گویا رات اولی	دورہ واحدہ تاہلالت
	یا اجتماع ۲۹ روز
	۱۸ ساعت ۱۸ دقیقہ

اسامی	فراہم
اقطار	۲۱۵۰ میل
الحدود سیار اولی	۲۳۰۰۰۰
ادوار گویا رات اولی	دورہ واحدہ تاہلالت
	یا اجتماع ۲۹ روز
	۱۸ ساعت ۱۸ دقیقہ

سنة	از تالیف افکار شاه عبدالحمید صاحب خط خطیہ مصنف تخلص احقر	
بہار و نغمہ فیض حقایق گل گزار اسرار و قایق ہر خوش گشت گشتا گل باغ حقایق	سید محمد دین قطب زمانہ کتابی در حقایق کرد تصنیف ہر سال خشتش بیل دل	
	از تالیفات افکار دمرزا عبدالقادر صاحب خلف الصدوق داماد موصوف	
و شیخ الشیوخ العارف قدوة العصر کشف شریطنی والقری فی لیل البدر دخی بی الدین علامۃ الدھر فصیح بلغة الفرس خال عن الھذ کلاما و فی تنقیح غیر مقصر بسبب و سبب ثم فی البحر مختصر تجددہ کبر فاق کلام البحر رموز و حروف لیس یخلو عن السور و مدح ابداء الملک کثر بحیری علی صفحۃ الاحدق بالذھب التبر فلا یجدن واطلس من متبر فقل هل تری در ابل الغوص البحر اذ الست اھلا کیف تعرف بالبحر تروہ رفیع الف و جمن القدر لیحظی لا حظ منه لمنکر سمعت کذا من ہاتف صاحب الخبر فظہوبی لما صادفہ غیر منکر	امام الوری القطب الھمام المحقق علی رفیع القدر جبر و فیضہ سراج الھدی عبد اللطیف مؤسسہ جوامع اسرار الحقایق صنفنا مصون من الغار اللغون مھذب کتاب علی کل العلوم قد احتوی لان یجھد فی کل ظھر و بطنہ و ما من کلام عند الا و تحتہ کدر منیر و الحقایق کیف لا حرمی بحر من اقلام اجفس فان کنت فیہ ناظر اختلف شرعنا لانک لا تدری اصطلاح حقایق سرایہ یخفی علی غیر اھل زین افضل کل الکتب و فضل واحد فیشرب ارباب الحقایق کأسہ منحصت عن تاریخ تکمیل طبعہ بلامین ذاک لیس علم الحقایق	۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰
	از تالیفات محمد حسین صاحب تخلص معلوم	
یعنی عبد اللطیف بلہ	در خدم محمد نور و المات	

فہرست فوائد و لواحق رسالہ جواہر الخانات

۱۳۸	فائده سسی ام در کوه ها	۱۳۸	فائده سسی ام در کوه ها
۱۳۹	فائده سسی ام در کوه ارض	۱۳۹	فائده سسی ام در کوه ارض
۱۴۰	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۰	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۱	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۱	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۲	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۲	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۳	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۳	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۴	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۴	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۵	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۵	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۶	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۶	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۷	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۷	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۸	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۸	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۴۹	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۴۹	فائده سسی ام در کوه دریا
۱۵۰	فائده سسی ام در کوه دریا	۱۵۰	فائده سسی ام در کوه دریا



CALL No.

٢٩٤٥٧

ACC. No.

٣٣٢٠

AUTHOR

محمد الرزق شهاب

TITLE

مدارس التعليم

THE BOOK MUST BE RETURNED BY THE TIME  
OF ISSUING



**MAULANA AZAD LIBRARY**  
**ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY**

**RULES:—**

1. The book must be returned on the date stamped above.
2. A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.

